

11/6/



187





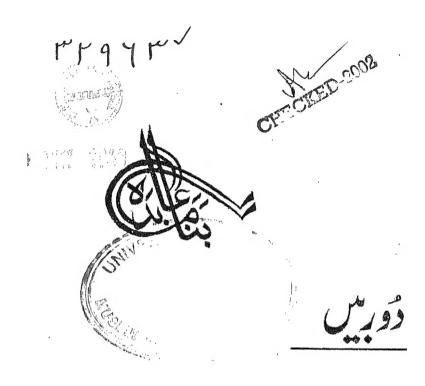
سلطان حيك بحش

Most Gelm Helfreim Labolice.

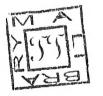
AGITO MYON

زادد بَدَرُن فَا مِنْهُ كُفَّنَا مَسَى! ان خِرُسُت وبه سُنَّ بُوسِت، " كُفْنا لَيْنَا نَكُ مِنْ مُل مِي مُل مِي مُل مُن بهست." تونيز حَيا نكدي مُمَا مُن بهست."





المنافقة المنافقة المنافقة



(بقس)



یناول جیرمیری و وسری جسا رت ہے ، بیبلا موانی شائع مُوالد ایک بق کلف دوست دوست کو کوک شاشتر کا مدید او لیشن کہ والا ا اور ایک کرمفر اکوشرکا بیت مولی که کچھ سے اکسی تو قع ندیمی ، میں برصورت میں ظاموش بی بہیں رہا بلکہ ممنوان بھی ہوا ،

مقصد بالینا ایسے دماغ کے بوکے کو روگ بہتی جوعلامشبی کوشاع اور ڈاکٹر اقبال کو نامج سجعتا ہو۔ میا کلام غالب میں بیام حیات مذبیاً ہو، جدّت روش اور نقاشی فردا ہمیشہ رائج اگو قت استبدا رکی ہون طامت رہی اور رسگی . لیکن فحض نقدیم بارینہ کی محافظ دفتری طبع رسا اور استجدادِ فَدَا وا دکی کسَو فی بہتیں بن سکتی۔

ناول وامنیا نه نواز دنیا کی صعب آبا تی مجھی عجیب ہے :-

ایمه صهف جاستی ہے کہ 'ناول برسّان خیال مذہو' مگرگستان رومان ہو ؟ ر ر ر داہ نجات ہو' گرا خلاقِ جلا لی ہو ؛

ر بر بر سیاست منه موا گرتو میت سے سرخ ارکر دے ؟

الدّ برائی منتق منه موا گرمجیت کا دیوارز بنا دے ؟

ه ۱ ساوسه!

ر الراد الدو الدون لا ديا! لله العال بين معنادا الكارية سرور اصل كمة مول كه" بحالهٔ الاله

گرکتنے اعجاب ہیں جوناول بگارسے دراصل کہتے ہوں کہ" بجابا تا انڈلو + شنیں ۔ تیری صداکیا ہے ؟" شنیں ۔ تیری صداکیا ہے ؟"

داقعی میں اِس ناول کانامُ فاحنهٔ 'رکھنا جاستا تھا مگر حبند ہے بیناہ احباب یا بیمامجورکیا کہ' فاحث، کونفش دنقاش ُبنا دینا پڑا۔ اب آپ فیملیکر س کر تر تی ہوئی یا نئر آل ؟

اب آپ میلدگری کرتی بوتی یا منزل ؟ کیا یہ جمام تناقص آرا رنجف آس عینک پرمنی بہنیں جو دیکھنے والی کھ برمسلط می جسمیری اِستدعا حرف اِس قدر ہے کہ آپ اِس نا دِل ہے کو' اگر ذوق سلیم اور فرصت ا جازت دے تو بمسی خاص مکینک کے بجائے اپنی ہی آئکھوں سے مقور می سی توجہ کے ساتھ الاحظہ سیجے سے بھیر ۔ اپ چاہیں تو

نارواكِيِّ ، نامسُنزاكِيِّ ! كِيِّ ، كُيِّ ! مِجْعِ بْرَاكِيُّ ! دغالبِ)



میتو پور ۱۸راکتو برستان یچ علی گرامد





ذبین اورطبآع نابت بوسے اور اسے اِمتیا نوں میں سمینیہ اوّل درسیم
میں کام یاب ہوستے رہے ؟ گراس بریحی وہ اسے ذاتی مُیلان کے
خلاف عمل کرنے براگادہ نہیں ہوست اور عام رَوِسْ کے مُطابِیْ مُقالِ
کے اِمتیا نوں میں شرکت یا اِم بی دیل سروس کاخیال تک آن کوہیں گیا۔
تصویریں دیکھنا 'سمجھنا اور برتھنا طبع خدّا داد بر تحصر ہو' مگر' تصویری
اُمارنا 'کھینی' اور بنا نا مُطالحہ اور بحن کا تمریبے ۔ گنز روان منز لول سیح
قررے لگاؤک سابھ گذرے اور خرمنا رہوکراٹی جلے گئے ۔ وہ اُسال
کی سیاحی میں گذار کر بہدوستان والیس آست نوسی طرح آر فراسیہ
کی سیاحی میں گذار کر بہدوستان والیس آست نوسی کروں میں شمار سیک
کی سیاحی میں گذار کر بہدوستان والیس آست نوسی کروں میں شمار سیک
میں میں اور ایک میں اور ایک سیم میں نوانس اور ایک اسکے میں نوانس اور ایک میں شمار سیک

کالی اورگوری کور بول مثور تول سے اُن کا واسطہ طِ ااور ورحبول نظر گیر شکلوں سے سابقد ہا' مگر شادی کا خیال کہی بمبول کر بھی اُن کے دماغ میں مذایا ۔ وہ ۲۵ برس کی عُرمیں بھی دسیے ہی سے جیسے ۲۵ ہمال کے سن میں ، مذتنهائی سے اُن کو جھوڑا' مذا کفول سے تمنیا کی کو ، بٹنا جُلنا سیات النا نی کا قلب ہو ، گرگنز رواس کو جھے معنوں میں دل ہی سیجھت سکتے ، دل کی حرکت یا لفنس کی اُمدور فت کا احساس متعقل عبر بت مرغب قلب یا تفش ہی میں ہوں کی سیحا ورکنز رویہ دل سکے مرتعنی میں میں مورث کے بیطن قبلنے والوں سے بلنا جمل ہو تا رہتا تھا اور اُن کو اِس کا اِحماس کھی ہنیں ہوتا تھا ، اُن کی رُورِج روال اُرٹ تھا اوروہ اِسی کی برولت زِنرہ سے تقر

اسکول اور کارلج کے زمانہ میں وہ ہے دیے کرحرف جاریار ترداکرسکے ، گرّ لاش معاش سازان عارول کوتهتر بهتر کردیا . حب ده نورپ سے سام ^{با}یم ۔ توان میں سے ایک بھی دِ ٹی میں مزتھا ۔ نئے طنے شکنے والوں میں نقط سلیم ایک ایسا بو جوَان تھا جس سے کُنز رو کی بے تکھنی ہوگئی تھی ، إن کی تصویر ول کے بِ تَنْكُ مِدّاح ا درنا سجھ نكبة ميں تو ہبت تھے ' گر'تحسين ناشناس ُ كے گِروہ سے بيمُصْ لليم كوخارِج سيجقة بقي مسليم كي عمرت ٢٨٧ وال سال ہي ديكھا ہوكمراُس ميں أرف كے حراتم فيطر أمو جو و سفتے ، وه يبيط بالنے سے مجبور موكر كم تزر د کی طرح اپنی دیزگی آرٹ کے لئے د قعت مذکر سکا نٹین اس کی چٹاک آس سے مذھبی نی تھی مذھبیو لٹی ۔ وہ وہلی آل انڈیا ریڈ یومیں کلازم تھا آور فرصن کے تمام اَوقات کُنزر و کے ساتھ گُذار تا تھا ، دراصل وہ کُنزرو کا بڑاح ہی نہیں خوشہ مین تھا اور کشز ر د سے تبا دلۂ خیالات اُس کے لئے بہّبت کچفرمیق اموز تھا ، کچیر تواس و حبرے کرسلیم تھی انھی تک شا دی کے جنجال سے ناآشنا تھا اور زیا وہ اس سائے کہ وہ بھی تبشہ نہ من تھا کنُہزروکوائس کی سخبت میں نُطف اور اُس کی بات جیت میں مزہ اُ تا تھا . سلیم کے علاوہ 'کنْزرو کی خلوت میں اگر کہی اور کو دخل تھا تو وہ شری تھی ، مشری کا حرب ونب مرت بُرج حل یا اُس کی مال کے پیشہ تک

محدو دنفا . نه حشٰ کی دیمی و مین کے باپ کا وعج د' منداس کے باپ کاعلم! دہ اعلان خُدی کے لیے اپنی مردہ ماں کی تعلیدی کو سکھے پر مز بسمھی ہو' مگر اِسكرين کے ذریعہ ہے ام شہرت رِحْزور حراح گئی ، ٹبنذی سے نظرانے والی چیز ماندی نظراتی بوبلکہ اکٹرائس کے دیکھنے میں دیکھنے والے کی ٹوفی مذیمی رُ تی ہو توا^م گا بچھیا کچھ نہیں و کھا تی وتا . وہ پر دے پر علیت بھرت و کھا کر مینکڑوں کو روز آندا ندھاکر تی رہتی ، اُس کی زند گی کے نظر گیر زیا ہے کا بڑا حصة يؤيا لي اورايالو بندرير گذرا بوء مگرها وراي بازاراس كي مال كا وطن تها. . فرنی اگر اسس گنز رو کی شهرت کا علم موا ۱ وریا تیارسف نایا تبیدار کوای طرف عینج لیا. اِن دولوٰ سکا ٔ مناساً منا ہوا گروہ کنٹزرد کوامینی طرقت متوجمۃ منہ کرسکی . اسخرائس نے اپنی تقویر ایک معقول رقبہ کے معاوصے پر کٹنزر و سے ہنوا بی اور زا تی مُلاقات کی بیرتقریب کام آگئی. اس قیر ٓا دم تصویر کے لئے منتری کو دو جہینے کننز روکے اِسٹوڈ بو میں گھنٹوں تنہا بیٹھنا را اور میر اَ غاز دیر ماانجا م بن گیا و اس طرح تشتری کنتزر و کا مُوخوده ما در زا د مُوولِ بنِ كُيّ .

یہ تعاقی کم وبیش ایک سال کا ہوجیا تھا گر کنزر و مُشتری میں نہ ڈو ہے نہ ڈوب سکتے سقے ، وہ مشتری کو نہایت عُمدہ مُوڈِل کی طرح اسپے نمر اور آئکھوں پر مٹھائے سقے ' اُس کے مختلف انداز ابنی کا طرح جھا نہ ط کے ساتھ کیڑے کی سطح پر آبارتے سنتے ' اُس کی بہت کچھے خاطرا ور ت در کرتے مجتے ' گراہی سے زیادہ اٹران کے دِل و دِ اُ غ بُرِسْ ہوئے والا تھا

مز تروا. ليكن مشترى أن كي تحبت مين لكإ وُ كا مزه بايي نقى " أن كم آربط کی ول داوہ ہوکراُ ن پرجان دیے لگی تھی اوراُ ن کے بنیراسس کی زندگی کی مان ی بحل جاتی تھی ، وہ اپنے جزابت کا حِذابی جزاب نہاتی ہو، دل سے بھلے والی آہ کے بدلے میں دماغ سے سدا ہوئے والى داه د تحميق بو ، مُر لفر كھي وه ما يُوس بذي . ماييس مذيد تي و جركنزرو كے دل ود ماغ كا قطعي خالي بونالتقى . ده جانتى تقى كەكنزر وساخ آس كے برابرکسی اور کی قدر کھی ہنیں کی ، تؤمیّر اور لگاؤ ہوسنے کا قدّ دِ کر ہی کیا ؟ رقابت کا قدم درمیا ب مذہوے برآس کا سابس کے باقی رہنالازی تهما . سليم مهي إس نيخُ رنگي كا مطالعه كرّا تصا اور تُطعث لتيبا يّها -سليم کوليقين تيفا که مشتري کې اس اياب شراياب يون نوستنځ والې هي ا ورده دِن ٹنا پیدئشتری کی زندگی کا آخری دن ہو . نیکن بیدیقین آس سے تُنفتري يُركهي إِشارِ _ كِناسَه مِن بِهِي ظا بِرِينِي كِيا . أَسْ كَاخْيال بِهَا كهاس منَّ إنهار كي معنامشَّة ي كي قبل أ ذوقت موت يا زنده درگور بوا بوست بن . وه كنزرو كومترى كى ابت كيمي كهما ر شولتا لا جذبه تحبّت كِتَمْتعَلَق الْجِنّي فاصي بحث بوما بيّ سليم أرط سك بابت كُنّزر و کے سامنے زا ڈنسٹ ا دب تہ کرتا ہوا گرمجٹ کا نظریۃ ایک حِدُراگا نہ جیز ىقى . يەتوىنىن كەڭئىز روجەز ئەمجىت كاتمنكر سو، گراس كا نظرىيا قىجىت كىيم کے فہم سے بالا ترعقا ، سلیم اُس کو اس حذیبُ مشریعیٹ سیم نا اُشنا اور دیونلئے عشق كالكافر ننهس توثمنا فِق فَرُور سَجِمَةًا عَمَّا .

کُنْر دوکا نظریم کھا کہ آرٹیسٹ کو ارش کے ہواسی اور کسی سے قبرت ہنیں ہوسکتی ، البتہ اپنی مفر دضار حشن سے بلتی عبلی سیکر انسانی سے دوجا رہو سے پر آرٹیسٹ مجبت سے سرشا رہو سے بنیز ہیں رہ سکا ،اس سے ہنیں کہ وہ خاص صورت اپنی ڈات سے قابل پرستش ہے ، بلکہ اس سے کہ دہ اسپے مفرق صنہ کمال آرسٹ کی بہت مجھ جعلک اس میں ما اسے ۔

اِس وارفنگی کا دار مدار صرف کما ب آرٹ کی مما گئت پر مبنی سیعے ، شخفیت پر بہنیں ، جب اس مما تلت میں اِنحطاط یا تغیّر موجا سے تو وارفنگی کا قیام نامکن سرے ، اس کے علاوہ اگر کو ئی دو میری نگر بہلی سے مریادہ کما بی آرٹ سے مطابق بل جائے تو کوئی وجہ بہیں کہ آرٹسٹ بہلی سے کن رہ کرسے دو میری بہکر کی پر مبتش یہ کرسے نگے ، آرٹسٹ کی تجدت ذات سے بنیں ہوتی اکرٹ سے ہوئی سے ، وہ کا نمات کے ہربرگ بار میں گردہ فیار میں انسان وحیّوان میں ، اسی ارٹ کو الم ش کرتا ہے ، محسّوس کرتا ہے اورطرح طرح سے طابیرکر تا ہے ، مجرّد دار مط آس کی نظر میں ہمارت ،

نظرا تا ہے . سلیم کی دائے یہ تھی کرمجت اور آرٹ دد جدا گانہ چیز میں بی مجتب کا انحصاری اسے یہ تھی کرمجت اور آرٹ دد جدا گانہ چیز میں بی مجتب کا انحصاری ارسے بیدا نہیں ہوتی واس کے بیدا ہوسانے کو جو گات عالم کی برنگی کی طرح بے شما را در غیر محدود میں جسی چیزاین میں دوب عانا تجت بہیں الہماک ہے ، مجت کے اے ہمینتہ الہماک کی حد تک پونٹونیا الزی بہیں ، قلوص البرقہ مجت کے اسے ہمینتہ الہماک کی حد تک نفرت الازی بہیں ، قلوص البرقہ تحجت سے آرٹ بیدا ہو سکتا ہے ' مذارث میں مجت سے آرٹ بیدا ہو سکتا ہے ' مذارث کے مجت سے واسطہ مذمجت کو آرٹ سے ، مجتب ارا دی جذبہ بہیں ، بیدا محبت سے واسطہ مذمجت کو آرٹ سے ، محبت ارا دی جذبہ بہیں ، بیدا

بوجائے بریہ تمام جذابت بر غالب آجا باہم ،

کنٹر ، و کیے تھے کہ ارسٹ کے نظریہ مجت کو ارشٹ ہی سبحہ سکتا ہی ،

عام لوگ آرنسٹ کو بے دفا ، فزیم اور دغابا زسیمے میں ایسے جھے دسے

بن ، او جھے بن اور اتھلے بن کا اظہار کرتے ہیں : وہ آرٹ کی گرائی ناب

غوط دلگائی تو وَ و ب عائی ، مرکسلیم کا خیال تھا کہ آرشرٹ جذبہ محبت

سے بے بہرہ سورا ہے ، مُورَّ و نبیت کا محققہ مہدے پر ، وہ جب بھی صنعیت

کے نوی نہ موروں سے غیر محمولی طور پر الر بذیر ہوتا ہے تو اس کو مجتست

می مانوں کو مجتسب و بیادادی نہیں فیطری ہوتی ہے ، آر بشت درامل فیکو و تی ہے ، آر بشت درامل فیکھونی اور فیر برست ہوتا ہے ،

ترخیرت اور المرسیم کے اِخْدا بُر معتقدات سے ان دولوں میں غیرت کے بجائے بغیب باہمی بردا ہوتی تھی ، ب باک اٹلها برخیال شجت کوتے ملک اور دل جیب بنا دیتا تھا ، گرار سے کے سیدان بی سلیم کنزرد کا حرف بحرف پیر روتھا ، کنٹز دوسلیم کی تقیا در میں نقص بجا آیا اور اصلاح کرتا 'اور یہ بلاحجین دجرائس کوتسلیم کرتا اور ہرا بات برعمل کرتا 'گرمجت کے معالے ربلاحجین دجرائس کوتسلیم کرتا اور ہرا بات برعمل کرتا 'گرمجت کے معالے

میں کُنزروسے سلیم کی تھی ہمیں مانی . کُبانس کی دھ سیھی کہ اُرٹ کاتمام دارمار مذاق إنفرادي رسني موسة والمصلكمات رسب اور تحبت كاعمل ئسى شفى يرتبي نهنين ۽ يا نتا بريکنزرو كارنگ دس سال كي بُزرگي كانتيم بو جس کی بنا ریرا کی من رسسیده لا بحاب بوکر بھی مونیا و کھو انجھی تم سینے ديكهما ي كياسبة بي كي آوس ايك نوجوان كوساكت كرونيا عام تاسك. وأي یہ تجزّ ہے اور ہرٹ دھرمی کا آخری وار اکشراستمال کیا جاتا ہے اررہر د نعه نه دهراجائ نه اتھا یا جائے خابت ہوتا ہے ، وندگی بدلتی ہتی ب، ساج براتار تباہے ، وُنیا بلتی رہتی ہے گرا کیسا میں تمیں سال کے بڑھ جانے والا پیچے ہی دمکھا رہتا ہے اور اُس کواپنی ہی دُنیا نظر آیا کرتی ہے . اِس کُویک رنگی کی خُدی کہا جائے یا برز جُنی کی ہے خُدی ؟ ستمبرالکائے میں شب براٹ کے ذودن بعد اشام کے ہ بچے اکٹنزرو کے کھانے والے کمرے میں ، اُکن کے ساتھ سلیم بھی جائے سے اور اِ ت چیت کریے میں وقت گٹر ارر ما تھا ، حیو ٹی سی میزکے ماروں طرف میرف ما رگرسای گریتهیں ۱ در میلئو گی دیوار سے می ہو بی ساگون کی الماری کوٹ ی تھی جس کے نیچے کے حضتے میں فیا دیاً برتین بندھتے اور درمیا فی كَفِلْم بوئ درج مِن عائد اوركا في ك فحش من برط في بوك تھے. رب سے اُور والے درجے میں "ایک صاف شفا ف آسفے کے ساسے اور پہلویں تخے رسیب اور رنگرے سے رسکھے گئے . کمرے کی ما لت کے علاوہ المنزروکے نباس سے بھی اُس کی نفاست کا بتہ طباتھا۔

معلُّوم موتا تقاكه وه أرسُّت كي سي بنا وَ بنَّ لباس وغيره سے بيه پرداليُّ سُداكرت كا قائل تقا . أس كے جرسے سے بھی اُسترے كا درار حاروب کٹنی نیایاں تھی ، کا شمیری رنگ وروسیا کے ساتھ اس کا جیم اِکہرا آد ر ق درمها بزتھا. بال بسياه أوراثو يركى طرف بلا مانگ بڪانے كنگھا۔ كئے بو<u>ئ کقے</u> . آنگھیں گول ^مینلیاں کیٹوری ، ناک کھٹری ہو تی اور دہا نہ حيومًا بقا. نتفنح يُصلح بوسن أوربونش إريك عقر أس كي بيثاني يه اُنٹی بھوں کے اُو پرسے مُرکے بالوں کی حدثاب ایک رگ نُما یا ک تھی جوینچے کے رُ خ دو نتا حذ ہو کر حابہ کے ۱ ندر غا میں موحا تی تھی . اُس کے سيه في الحق كى طرف سليم تما جس كان قد أميا ، بدن كُذار اور رئاك كوراتها . واُس کے بالوں میں ملکی سی البر بھی اور مانگ آٹ ی تھی، اُنکھیں إوامی ا يتليان سياه، ناك شنوال بوسينك قرب اور وبايذير اتها ، بونط درمیان سے کھلے رسینے اور صاوع کیتی ہو تی تنسی دکھاتے رہیے کے عادى يخ بال ك وبال سے اس كا چره بھى صاب تھا . دونوں کی ہا تھوں کی اُنگلیاں سُبک اور لمبی تقییں'، گُرُکٹَزرو کی بذک وارچُرُوطی بھی تھیں ، یہ حاسے کی ایک ایک یا لی بی عُکے کھے اور اب دوسری كالمبرتفا . كُنْزِد و ايك د نگره تصليخ جائة تشق ا درمليم كن من ثو نگ

ے گئے . محصور و : یں تمحاری تصویر کل دیکھ سکا ۔ اس بح پہلے مجھے نیال نہاتے مسلیم : آپ کی رائے کیا ہے ؟ ر مراق میں اس میں اور میں ہوئیں گھٹر رو: 'تمعًا راتھو تر نہایت عمدہ دکراس میں وہی کمی ہے جوئیں

اکٹریٹائیکا ہوں . " ملیم : کینی زندہ موڈِل کا مذہونا ؟ "

ر بال! اس عُیب کو ارتشاط کے ہوا سے دوسری اسی نکھ منس ماسکتی ہے "

'' میں ہی بہنیں' ہرا رشط اس حیب کو کرطے گا جھاری تصویر بیں صاف بناتی ہیں کہ تم متن ور بنیٹر نے ماسٹر پی سِزے اپنا مَوْدِل بناسے ہو 'اُن کے ٹورسواپنے زیار میں ڈھالے ہو ''

" سهیت تو نهمین گراکترا سیا حرَّو رکر ما مون" " بعض د فند ما سطر می سِزک علا ده فولو کی تصویره س میس

سے کسی کولیند کرنٹے اِ ن لارج کردے میں ایا تھی استہا کرتے ہو۔ آج کل نیوڈرزم کے برولت الیسی تھوروں کے کئی رمانے نکلتے میں ."

" بعفن دفعہ ایسا بھی گیا ہے۔ مگراس میں مردج کیا ہے؟" " ہرج ہنیں، مشق کے لئے پیرط لیقہ ضروری ہے۔ مگر تم

أس درج سے گذر عکیے ۔ تم اب شق سے اُ و نے ہو۔ اِس کا حاری ر کھنا تو ہمیشہ لازی ہے مگر کیمنے کی مشق اور سیکھ بھینے کے بعد کی مشق میں تبہت فرق ہے. سیکھنے کی مثق نقا کی ہے اور کیمہ کھیے کی خیالی ، اب تم خیالی مئیدان میں داخِل ہو چکے ہو ہمّحاری شق بھی تصوّر کی تبنیا دیر ہوتی جا سیستے ، " (جائے کا ایک گھونمط لے کر) " تقتور تقویروں کو شطامے دو قطعی نہیں۔ لقبویروں کے مطالعے سے تم اُس مُعبِّر رکے نفور كوسيمية بو ، تما رے اپنے تفور كواس بين دخل بنين بوتا . اُن تقويرول كانفورد و مُصور بَيداكر شِيك تم اُن كَمْ طالع سِي كو بئ تقور بَيدا بني كرسكة ." الله الله الله تصور زنده مولول كم مطابع سے ينداكر احاب، آتي مطامع كويزنده توظول مك بي محدود كيول كرتة بس بج شطالعه ذبطرت مناظرا وراً ب شارول م*یں بھی ہوسکتا ہے ، "* و بوسكما ب كبامعنى بوتا ب "كنزردس بالهيس الطفر برجان

دالے حصلکوں کو خالی تشتری میں ڈالیے ہوسے کہا وہ اسب شار،

کوہ سار احتکل، آبادی سے سب نیچرکے جیتے حاکتے مُوڈِل نہیں

توا در كنيا من ؟"

" توعوان كاى مطالعه كيون مذكيا حاس ؟" بِ فَنْ لَين لَين سَكِيبِ يَنْظِ كَ لِيهَ إِن بِي كَامْطا بِعِرُ فِي اورلاد مي جُو " آپ مناظِر کی نقامتی کو انسا بی جیم کی مُصوّری سے کمتر کیوں سیھتے ب الناكرية مناظرانهان سے كمتر ہيں وانسان بہتر س ہونہ " گریہ مناظرون ان کے شطامع کے لئے بنا سے گئے ہیں . " بے شک ۔ لیکن فرد اِنسان رب سے بڑا شطا لعہ ہے ۔ دور دیکھے دالوں کی قریب کی نظراکٹر کم زور ہوتی ہے - اگرانسا ن کونیحرکے أرشيط كابهترين مؤثنه مُطالبع كے لئے بل سكتا ہو تواس سے كم درج كى صنعت يرتوج كرنا كلفيا كام بوگا." " يهط مُعْليا حزر عمور ماصل كرلوس كر مراهما مرا ما بن كا." برگزانس - اوّل تومتهاری تصویره سے بیته حِلاسی که تم بورث ربط کی مُعوّری کا ما وّہ رکھتے ہو - لیندسکیپ سے تم کو بیدائشی تمناسبت نہیں ، دومرے مناظِ کی نقاتشی بیںع صفے تک مُبتلا رہےنے بعد اِنسانی جبم کی شفوری اِ ختیار کرنا اِسان بہیں بلکہ محال سبع بگاؤں کا رہنے والد تنہری آبادی مین شنس بنیں رہ سکا' اُس کا دم منت الگارہے - دہ تنہری تمد اُن اور سمان کی ول جسی

ا در نظر فرنی مذهم مسكماً ہے ، منحقوس كرسكا ہے بشيش محل ي بائے

كَةً كي طرح حِندرور جارون طرف دوريا او يَكُورنا بهرا ب مُر اس کے بعد گھبرانے گا ہے ۔"

بھر تنہری دیگ گانؤل کی نو ندگی کیول لیندکرتے ہیں اور جب مُوتعدا كذا مر من البريداك في كوشش كيون كرت بن ؟" محض بس مع جي مع طالب علم شام و کھيانا پيند کرتا ہے -تنبری کو کانوس میں آیا د کمیا حاست تو یا گل موجائے۔ اس کے علادة ذكر توارشيط كاسبيء عام أ دسيول سے كيا مطلب ؟ طاز علموں میں بھی، جو در اصل علم کا طالب ہوتا ہے، کھیل مراکعت

منیں یا یا : جوت قایم رکھنے کے لئے تنا مرکو اتھ یا وز ل بلالیا ہوتو دوسری بات ہے . لوگ آس کو گآب کا کیٹراکس مگراس کو گآب

طاسع ہی میں مزہ آنا ہے ."

ونعتير حاسد يى كرسايل تشترى مي د كھے جوسے ، "ارشرط معی شهری ایا دی حیوا کم حیکل اور بها الد اسیس رقت گذار ایند

ر من ما من الله المرسط." و من من من من الله المرسط."

" منس الورث رمك والا كفي ."

دیا ت کا ایک گھونے نے کر اس وریٹ والا اگرابیاکی اے تومون رُوْدُورِ مات سے - یا تووہ شہر میں تنہا ال اور یک سو ای نہیں یا تا اوريا وه اسي نمو ذِل كونسحرا وكوه ساريس ومكيناها بيهاسيم."

ر بیکوں۔ اُس کوا ہے نو ول کے مطالع سے مطلب ہے۔ فیطرت کے مناظِلی کیا صرور ت ہے ؟ "
اپنے نو ول کے مطالع کے لئے ، " اپنی اور سلیم کی بیالیوں میں جا والی کرکٹر رویے کہا او وہ منا خطر کا مطالعہ کرنا جا ہتا ہے ، موڈل کو مختلف مناظر میں مختلف فرحت ہوتی ہے اور نقاش انبیا طکی مختلف کیفیتوں یا در جوں کا متطالعہ کرسکت ہے ۔ "
مختلف کیفیتوں یا در جوں کا متطالعہ کرسکت ہے ۔ "
د تمام نقاشوں ہے شطالعہ فیطرت ہی کا بیت ویا ہے ۔ "
د اول تو مثطالعہ فیطرت کے لیے نگرا شان بہترین مطالعہ ہو دو مردے ۔ "
اول تو مثطالعہ فیطرت کے لیے نگرا شان بہترین مطالعہ ہو دو مردے ۔ "
وال ہو مثل النہ فیطرت کے لیے نگرا شان بہترین مطالعہ ہو دو مردے ۔ "
وال ہو مثلا النہ فیطرت کے لیے نگرا شان بہترین مطالعہ ہو دو مردے ۔ تم اُبحکٹ شیل کی الفت ہے ہے ۔ تم اُبحکٹ شیل ۔ "
وال ہنیں ۔ کم گواس کی حاجت نہیں ۔ "
وال ہنیں ۔ کم گواس کی حاجت نہیں ۔ "
مظالعہ کا انحصالہ اِنسان برہے ؟ "
در س میں کلام ہی کیا ہے ؟ میں تو سجھتا ہوں آدھ کا ا

فُدا کا انحصارالِنان برہے ."
" اب تو آپ تصوَّف یا دیدانت بر جلے گئے ۔ ذکر تو آ یہ کا ہی ."
" لیکن تصرّف یا دیدانت آ رہ نہیں توا در کمیا ہے ؟ آرٹیٹ جل رہ اللہ کی دو در سے میں تلاش کر تا ہے ، مُونی یا یو گی اپنے میں تلاش کر تا ہے ، مُونی یا یو گی صد در رہے کا کمؤس سے ، فرق حرف اِس قدر سے کہ مُونی یا یو گی صد در رہے کا کمؤس

الخصارانسان پرہے ' کا ُنات کا اِنصارانسان برہے ' بلکہ

نَقَّشُ ونَقَّاشُ

بوَّ البينا وراً رئسط اوّل درج كاسخي ." و مینی فرونی اور میو گی اسیم فن کو . . . " اجیماعلم سبی ؛ شوفی اور دیگی اسین علم کوطرے طرح سے حقیاتے ہیں اورار الرسط اسية أرث كوطرت طرحست ظامركا ب . وه مو كي وسي مِن تاتے بنیں اگریہ ہو کچھ دیکھا ہے اوروں کو بھی دکھاناہے ، ا '' یواعراض صحیح بنیں ۔ ولا اروم کی متنوی شایداً ب سے مذیر علی بوگر گيآ توريشي بو گي." میں سیز دونون پڑھی ہیں اور تو تبر کے ساتھ بڑھی ہی " و کھراً پ کس طرح بہتے ہیں کہ صوفی تباتا ہمیں ، مولا نا روم ہے: توسی کچھ و مننوی مویاگیتا - دو بول اِس قدر تباتی می کد حقیقت عرب ایک ہی-اس كرسوات اور كيم نهي بتاتيس - زياده سے زياده تھو ت كى تشريح كرتي مول القيون كا ذوق بيدا كرتي إول تصوب كا فن تباتي بول گرا ری^{ل ر}نبس ترانیس . ⁴⁴ " أُرسِّ على بيما ينا فن بي بمّا ما بيم أرث تونهين تبامّا ؟" دو وهارا أرث دِ كُلما مَا تُوسِيعٍ . " ود متونی بھی ایا آرٹ د کھا تا ہے؛ دیکھے والا جاہم یہ

" يه توباطنيه فرت كاطلهم آكيا . " " اگر آرٹ بى باطنى بو توفل سرسسے كى تعلق ؟ "

" الجِفالقويَّن اوراً رط كُمُقابِلً كوجهورُو اننا تو الزنگ كوتقون

بھی زندہ موڈل پر شخصِرسے . "

و اگراپین تغن کوسمجھٹا مُوڈِل کا مطالعہ ہے تو دا قعی تصریف بھی موڈل کم مُخصر ہے ورنہ نہیں ، اُس کو تو فناسے تعلق ہے بہلا دُر صبر ایسے مرشد ایکسٹینے میں ننا ہونا ، بھررشول میں ننا ہونا اُ و ر آ حسب میں التّعر مدر بڑا ہے داری

" لیکن شیخ ارشول ا ورالشی موڈل ہنیں تواور کیا ہیں ؟ شیخے زیرہ موڈل ہنیں تواور کیا ہیں ؟ شیخے زیرہ موڈل ہوئے ہی موڈل ہوئے میں محبّت ہی ہنیں پوسکتی اور رشول تھی ایک خاص تموڈِل کا تا ج

و الله توكسي خاص مَوْلِ كالصَّوْرِينين ؟"

" مجھے معلوم نہیں کہ اللہ کا تھڑ کس طرح کیا جا تا ہے" گرمیرا خیال ہے کہ بہاں شکراہیے آپ کو اپنا موڈل بنایا جا تا ہوگا"

" يرمسائل تصوُّف مي ترفها بي گنزده + تخيفهم ولي سيحت بود آرسُك بودا" مليم من مسكوت بوداً رسُك بوداً" مليم من مسكوات م

" اركيفي توبركرو . غالب كي رُو ج مروقت دِني مِن مندلاتي رسى

مریم." د بی کسی اس طالم کی روح قرتمام ار دو سیحصے والی دنیا برجمیالی

و ده محمی شاعری کا مُورِّد ل تھا"

" بنابوى كا بنابوكا ؟"

مو بنین آپ نے صحیح کہا ۔ غالب شا وی کا مَودِ ل تھا ۔ یا رع م وتباعث

كا مُورِّل تَهَا الْتَيْورُقُتُلُ وْعَارِت كَا مُورِّل تَهَا ."

دو ونیا والوں کو جیو ڈکر دمین کا میدان لوتو د ہاں بھی بغیر مُوڈِل کے کام نہیں جیلی و اُو ار بہوانی ہروز بہب اپ ساست ایک مُوڈِل لکھیا ہے ۔" "بے فٹک ۔ زندگی کے مرتبدان میں ا دی عاجة اور ارسط اسی

كوتموول بنائك كا."

ومیں توسیحتا ہوں کہ کائنات کے آرٹیے ہے ہرمیدان میں بادی يد اكرك فكرنده مورل كے مطالع كاست دياہے . كيرم كومورل سے کیوں نفرت ہے ؟ "

مع نفرت ہر گرز بنیں ہے؛ البتہ یہ میرے فوستے کا روگ بنیں ۔"

" مجھا ہے جنسی فراعنت ہے مذمیرے اِس اِ شنط میں کمبر مورتی

عَيها مُودِّ ل بهم يو بنها لول·"

" اس میں کو ل کی حاجت انہیں تلاش کی صرفدت ہے ،مس مورتی کا م لته أحانا محِصَ اللَّمَا ق ہے . میں نے اس کو مذلل ش کیا ، مذائس کی الماث

نقشرونقاش پیس اکسا

یں ایک ا دھی الھائی ۔ " '' یہ ترجی معلوم ہے گر بل حاسن کے بعد یا بند بنا سے نسکے لئے تو کا فی رقم کھی ۔ " بڑتی ہوگی ۔ " '' تعجیب ہے کہ تم بھی اورول کی طرح غلط نہنی میں شبقا مو ، میں سے ندائن اسلام بندائن میں شبقا مو ، میں سے ندائن اسلام بندائن میں اندائن میں شبقا موں ۔ "

يا بدنيا نزان سنط ايك نبها ها ما بول ... دو كيا آپ سال اُس كو آج كك بكو بنيس ديا ؟" د تنخ اه كي طرح كچه بنيس ديا"

ورہ می طرف بھر ہیں دیا ہے۔ '' تخوا ہے کام سے نہ سہی اِنعام کے طور پر' تحفے کے رنگ میں ۔' حارل کسی طرح ہوغوض ہے تواب رسے' ۔ "

ر من تولوکر میں ہے 'آج تک کِتنا دیا' کیمرر اے لگا نا ۔" در فن سیر میں ہے۔ آج تک کِتنا دیا' کیمرر اے لگا نا ۔"

رداینی تقورینوا کیکے نے بعدے اُس کو میرائو قرل بنتے ہو سے ایرلی میں سال مجر ہو جائے گا ۔ اِس مدّت میں میں نے حرف و دتھوریس بنائی

یں سال مجر طوحات کا سانس مدت میں میں سے حرف و دلصورین بنا ا در ہر تصویر کے مکتل موسل بر اُس کو فقط و و سور ویدے دینے ." دو آپ کیا سکتے ہیں ؟ "

میں سے کہا ہوں اسسے کوطری ذیا دہ نہیں دی ؛ گریاجی قدر رقم سی سے آس کی تصویر نبائے میں لی ابھی کے اُس کی اَ دھواڑ بھی اُسے

بين دى ." "دُونيا تويه سجفتى مع كه أب أس ير اكب بزار اه وارأ عمات بول ك."

و وفي الجيم ملي سمجھ كر حقيقت بيرے " " أب إس معليط مين طِيب حَشْن قسمت بين . " '' گرمیں اُپ کی سی قسمت کہاں سسے لاو' ں .'' مت وسمت كوتورسية دو - الأش سه فأرا بهي بل عابات ." الم بھی حاسے تواسے ایٹاکس طرح بنا ؤں ۔ مذا سے ساار سے ۔ مذأب ساتوك - يعركوني مرسه الحدكية ل لك ؟ " ، ﴿ كُرْ كَجُرُّ سِي بِهَبْرِ صِورت شكل أور مُجْبِيت كم عُمْر · عَين شباب كاسسِن . ير تواشيم اليقول كم ري<u>ك أكين كم لئة كا في سب</u>ر ." رومنگریه -اس عمرس ایک تو قدر دان ملا · " " مذاق برطرن میں ارشیٹ کی انکھیں رکھنا ہوں. " " توبيمريه بتائي كه تلاش كها ل كرول ؟ ميں تواج يك ايك يعي انسي شورت سے دو عار نہیں ہوا جیٹجھے اپنی طرف کھنچ لیتی . " " يه بى إت توبتا بي سبه كه تم هي أرسط كا دِّل و دِ ماع رسكة و ، عام صورتين تم كومتوجرتين كرسكتين ." " بع أور بھی مصیبت ہے۔ بعن دنعہ خیال آ آ ہے کر اڑ کی کے بھائے اوا کے كوئمودل كوں مذبنا وس." "كونى تمفايقة بنين - شرط يه سيم كمم آس لا كسايسي مما زُّ بو صعے لوالی ہے ہوتے ، ا

" يەنائىكن سې - مىرا مذاق فىلاب فىطرت نېيى . " " نىفلان دنطرت سے آ رىئىپ كوكو ئى تعلَّق نېيى بوتا . "

در سعان کیجئے - میں اِس کا قائل بنیں ، اِظہارِ یاک بازی و ذُوقِ نظر

11/2/6

. دو تطعی نعلط سیجھے ، پاک بارسی کاسوال توائس دوتت پیدا ہو تاسیے جنب شمجت ہو . میں محبت کو حرز ورسی نہیں مانیا . "

'' تو کیم آرنشٹ کے ذاتی لگا وئے سے پیدا ہوئے والا اثر تصویر میرینیں ہوگا''

دنید شک بنیں موگا: اُس کا مرتصور میں موالازی کھی بنیں ، میرامطلب توصرت اِس قدر سب کہ تم اُس لڑکے کو بیکر و دنگ کے لیا ظاست اسے مذا ق

كيمطابق غرمعمو لي سمجية بود"

"اس کے بغیر تو میں اتخاب ہی جنیں کرسکا . "

وو اوراسی قدر کا فی ہے و تھارے مذاق اور لیند کا اثر تھور پرو تمایاں بوجائے گا . "

"اس کی نصور مجی عو آن کو ؟ "

''سبے ٹنگ ، گڑیا بی کے بغیر فیطرت کا اُر ط ظاہر نہنیں ہوسکی ، لباس تق تمریک رہند دی بھر کر اس سے سات سے سات

نَقَص کے ساتھ نو بی کو بھی چیسیا دیتا ہے ." " چہرہ ا در گردن تو تھلی ہوئی ہوگی ."

وہ اگر چیرہ اور گرون دکھا نا ہے تو باقی جم ہی کیوں دکھا و جراباس سے ڈھکا ہواجہم آرٹ کے لحاظ سے ہونا نہ مونا رابہ ہے . گرجب تک یور جم نہو، غَشُّ ونَقَاشُ

میری دائے میں ہمنونۂ فطرت کی کمیل بنیں ہوتی - لرطسے کاجم پھیلے اگر خے سے دِ کھا نا بہتر ہوگا ." درکش ں ؟ "

"إس ك كرم دوورت كريجيات مي كونى فرق بنب . مرف سامنا كر جسسے عيني فرق ترد ابو ما ہے ."

وسيخصُون سے إِلَّقَاقَ نهيں۔ لِيَّت کی وضع مکرا ورکولوں کا تنا سُب،

رانیں اور بینڈلیاں ، مردوعورت کی مکیماں نہیں ہونیں ۔ "

" نیوں نو مرد وعورت کی تمام ساخت حُبدا گار معلوم ہو تی ہے ؟ مرد کی ساخت گا نمٹھ دار - اور عورت کی گھآلز - گر میرامطلب صرف نماً یا ں ۱ در سطی فرق سے تھا ' اسی سلئے میں سے بچھا یا تبایا ۔ "

» لیکن م دا<u>سنسی</u>نه کی کشا دگی [،] موندهون کا انجها ر^{، ب}غل بخی اورمیط

" میکن مردان نستینه کی کسادی موندهون کا انجار " جس عی ک اور بیش. کی محیصایا س د کھانی مقصود ہونی تو ؟ ''

د توسیه نشک سامنا بی د کھا نا ہوگا - لیکن اس کے سامے لواکے کی بجائے ہوان ا در تندرست مٹیفا زیا دہ مُناسب ہو گا ."

" كى توات بىلى الكرنى شان سى الكرى ال

" دُوْهِ اوْ کا ہنیں غالباً یا کچ یا جہد برس کا بحبّے۔ اُس طریک سوائے ایک سیدائشی علام سے جیئے اور بحقی کی صبابی ساخت میں کو بی اور وزق بیدا ہمیں ہونا۔ اُس تصویر سے مرد النے سیسے کی گشادگی اور موند طعوں کی محفیّوص ساخت كا أس عمرتك بيرت كجو كيسا ل دمنا وكها ما ہے ."

" میں توبیہ مجھنا ہوں کہ وُہ باوع واللہ میں مکسانی سکے مرد وعورت کی ما

كاتبيا دى إختلات أتى غمرت دكها ناجا بهاب. "

" نُفَاشَ كى يه سى جو تَى كى خُو بى سبت كه مِن ا درسموسًا بول اور تم اور م من شَجْعَة غلط كها جاسك سب من تم كو ."

'' واقعہ میں ہے کہ مرد نہویا ۂورت 'جِم اور ساخت کی ڈُیمیاں' یا نظرگیر نموزُد نی رِنیا دہ تر سامے کے ''رخ پر ہی شخصر متعلوم ہوتی ہے ۔ ''

روی بررباره ترسات سال بر بی سفر او به دی سبه و ما سبه . « میس بهی میسبخشا مهون! گریجها سن کو ترزهیج دسینهٔ والاگر وه بهی سبه بو

نقاشی کے دیے اکٹر کھیائے ہی کو لیباہی . ۱۱

و بركا - أس ركوه كاسراق فلاب فطرت مجمعنا عاسي . "

ا مر سر کبون ؟ - اگایا بویا بحیها یا دونون نطری بنب سنجھ اور تمیس اس گرده سے اتفاق مذہو گراشی کو خلاب فطرت بنیں کہا جاسکا، لمکد اکٹر نقاد مجی اس گرده کو اس و عبرے بیند کریت ہیں کہ وہ عمریانی قابل اعر احق حدود تاک بنس سے جاتا . "

"اسیسی کم نظر شاہری وا دب میں بھی قابل اِحتر اض ویا نی اور زمید و علی فی فی فی است میں کم نظر شاہری وا دب میں بھی قابل اِحتر اض ویا تی اور است دولوں کی حارِ فاصل یا تو اُت کی ذاتی مرافظری مُنایاں کرتی ہے یا اگر شابی اخلاقیات کا نا جائز بوند و کھاتی ہیں۔ اُن مرافع ہے ۔ یہ لوگ اُر شاسکے صبح بذات سے کورسے موستے ہیں۔ اُن کی راسے میں عدرت سکے حبم کا بہت بڑا جصتہ من وسطے سے قابل ہے نہ

نقش ثقات ت

دِ کھا ہے نے بلکہ اس بھے کاحش تصویر میں دِ کھا تا ' با اُس حشن سے بَدِا بعن دانے فطری حذبات کو الفاظ میں ظاہر کرنا مُخِربِ اضلاق ا در بر لے و رسج کا گُناہ سبتے ، میں سمجھا ہوں اِسی تشم کے گروہ سے ' گرطستے تجرستے ، عورت کے لئے مگو تکٹ اور زوہ کال کھط اکیا ۔ "

'' اور اُسی کانتیج سبے کہ ہمارے ملک میں آر شامکے دستن نہبت زبادہ امیں اوراً رشیٹ کوئموڈ ل مِلن مُحال سبے ''

" تموذِ ل مذلا ش كرسكنا تمهاري اين كابل ب ."

" أب بى كونى رامسته بتاسيّے ؟ "

"اچھاتورے سائقہ چر کوٹ علیو "

"كيا أب حاك والي بي ؟ "

" إل! أكل سفته مين!"

د مگر مجھے کون گھنے دیگا ۔ وہ تو تیرتھ کا مُنفا م سبع اور میں شہاران ہوئے

در ملجة بنبي نبكش المكثن وسيز ممكراسته موست صحح لفظ بتايا "ليكن مين يُو ترجو مَوج د مون كار ميرست سائحة علو . "

" أَبِ خِيمُ بِرَهَا مِ كَي سِرِكِ ادبِي سِرُ ؟ ؟ "

مدكيون بنين كرا دونگا ؟ - مين برهمجد مي جا سكما مو ل تونم برمند مي

كيون نه جا وُ ؟ "

ر بونا تویه می چا سبئے گرایسا ہر ا فوہنیں »

ایک دوکرے اندرائے اور پلاتو تین اپنائم مار وسے نے سلیم کا جُلہ ناتیام رہ گیا .

"سُركار إ مور في دي آگئ بن اور گول كرسے ميں بن "كلانمك

" دوا چها آتا بول" کنزر وساین جواب دیا اورسلیم سیکها در بیم بمی طورا ایک نئی بات پیدا بونی سیم به به می طورا ایک نئی بات پیدا بونی سیم به می در کن ؟ "

ادروه ان کارکرر بی سبته . "
ادر ده انکارکرر بی سبته . "

روه ا حار کرری سریت ...

" نہیں جن تدرر فم بیلے دے شکے س، اس سے دیا دہ دید کو

ر مين د الله و الميول سبع ؟ "

" تم فنْد تُوحِينا . " " صلا ! حرور تُوحِيول كا . " دو اذ ل كرمسال ينفي سركات بوت كمرس كمرس وسكر.

Secretary of the secret



رام حیذرجی سے اُحِدِّ تعیا کی سرمبز ما تول حیو اُکر' ایے بن اِس میں ا بُند حیل کھنڈ کی نختاک ہیا ڈیوں میں اِس تدرزیادہ قیام کیوں کیا ؟ ا سے وُ وَدات راہا مَن کامُصنّف کچھ تبا یا ہے اور کروی کی مرزمین کھی باندہ جیسے آجار اگرم اور فشک بنگے میں کروہی کی شا واپ تھیل کا ونى مرتبه ب جور كميتان مين خلستان كالمركوندا وركهل كى تشرى قومول نے رام جی کواپن آو بھگت سے بہاں رُسکنے بر آمادہ کیا ہو یا مزکل ہو ا مگر کروی کی سرمبز بها راوں ابے روگ اب و موا اور نظر خرب تدرتی مناظر ے فرورموہ لیا موگا، 'جھالنی گلے کی محالنی' دیمائکے کا بار: بلت بورنتھوالو حب کے ملے اُڈھار' بھی بندھیل کھنڈ کی سرزمین میں مریش کی سی کیٹنٹ ظامر کرتا ہے ا در اِس اِنکہار کی مة میں جھے ختنت پوشیدہ ہے اُس سے آج بھی اِنگا کلن ہنیں ، را م جی کا بہا ں قبام کرنا اورایک بہاڑی کو اپن ریاضت سے لیے محصوص کرنا متاکہ وہ جبر کوٹ بن گئ اس کے بدا ہر و آ لی حجو ٹی بہاری کیمن جی کی خصرصیت سے کھین بہاڑی ہوگئی اور اس مگفتے اور بہاڑی یصط میں اوام جی کی قدم بوسی کے لیے اسٹے اسٹے شنی اندی بھل واپی و سیتا جی اِسی کنا رہے رہیے لگیں اور سیتا پورکی نبا در ی اُن کہ بہنو مان کے لئے ، سامنے نظراً سے والے اُ دینچے میہا ڑی سکسلے پر م مبنوان وحارا ا

کاچشہ آبل بڑا، سیاجی کوئے شئی کا وہ مقام، جہاں وہ بلندی سے دا وجلاگانہ دھاروں بیر بھیلتی اور بہتی ایک دھار بن جاتی ہے اپ اشنان کے لئے پیند کیا اور وہ فرانکی گنڈ، بن گیا، سیتا پورا و رجانکی گند کے درمیان رام جی سین ایک رات اسی ندی سے تنایاں ہونے والی ایک جٹیان مرکگز اربی جواب و بینک بٹنا، کہی جاتی ہے۔ منتصر بیک رام جی کے دم قدم سے یہ مقامات مقدس بن گئے اور حیر کوٹ تیر تھ کاہ ہوگیا،

اَّن كاكمنا تقالم مذبى روايات كو جيوط كر ، بولطف جير كو شبي تقاده كسي مذاري من روايات كو جيوط كر ، بولطف جير كو شاك مقدم كالرك كالر

یا نیما ب کے ' بنا رس میں دسطی اور حبوبی ہند والے بھی نظراً کے تھے 'مگر بہت کم ، اور رامیشور م میں تو بزے مدراسی اور نبکا لی ہی ملیے تقے جیر کوٹ یں بنارس ا درستیراکے مقابلے میں مجیے کم ہوتا ہوگر تنا کی عجوبی ا در وسطی بندك لوگ يك جا نظراًت تق . وه بر دّوار اور مدّري نا كذ بهي ديكه نا حاسبتے محقے مگر البی تک حالہمیں سکے سکتے ۔ یہ وُتُو اِ ت رَجْع لَو کُنْز روعاً) طوريرتها لي ي كرت تھے ، گرسليم سے ايك ور چېجي تبول تھے کھے . اُن کی راست کتھی کہ مبند مصیل گھنڈ کی ایب و ہوا ' عورت سے حیم ویسکیرکو مُثابیے اور شکھانے کی برُثما حدہ دستے بحلی تی ہے ا در سوصہُ دراز تکب اس بِ نشيب و فرار كي شِنتي ورهنا في قائم رنهي هِ ٥٠ كميت تھ كومُواً. بنجاب کی عَدرت ہبتَ حلِد فریہ، نیّے بی کی لاغ ' بنگال کی مُصِّری اور اُ وَ مِص كى چرخ بوكراسيع يكيركو كهوديتي سبيه . مالوه اور مدراس كى غورت قدكى نیتی کی وجہ ہے تنگر کی اثنہا نی ٹو تی رکھتی ہی ہنیں ، اُن کی رائے میں ا ئىكىسىك "ئارىمى ھا داور خى و قورسىمەن كىشىدە قامتى حزورى تقى مىر غالباً حِرْ كوك كو ترجح دين كي خاص و جريهي .

سلیم اُن کے ہم خیال مذکتے ، گرسلیم نے مذالھبی اس قدر دُنیا ویکھی تھی اور نہ کُنز روملیم کی انکھوں سے دُنیا دیکھتے گئے .

یبا دا برجیط صدکر اینان اورخدا کا فاصله کم موجا ما جو مامیارا کی بلندی انسان کو ہم وار زبین برسیسے والواں سے اُونی کر دیتی ہو، لیکن بینا قابل انکار واقعہ سیے کہ ہر رُوھائی اوری سے بھی مذکسی جی ٹی پر جیٹے معرک ماضت تیر کھ گاہ کے ساتھ جا تریوں ایجا رایا اور تیر کھی کاروباریوں کی و نیا بن عاباً بھتنی سے ، و سکھنے والوں کے لئے دکھا ہے والے اور سکھنا ہے اول اسے اور شامیل میں اور شامیل میں اور شامیل میں میں گار وہ موجودیں اور شامیال میں اور شامیل میں میں گروہ موجودیں اور شامیال میں سے ملازم و ملزوم ہوں ، چیز کو سامیل کھی سے گروہ موجودیں اور شامیل ہمینت مامیل میں میں موجودی کی باہمی مرشول اور تھی کی چھوٹی بڑی راج و دھا نیاں بن سکے میں جن کی باہمی مرشول اور تھی سے میدنوں ہواکری سے میں اور گھوٹر سے سے بڑو ھو کر ایمی مرشول اور گھوٹر سے سے بڑو ھو کر ایمی می میدول کی باہمی مرشول کی باہمی مرشول کی باہمی مرتب کی باہمی مرشول کی باہمی مرتب کی باہمی میں اور گھوٹر سے سے بڑو ھو کر ایمی کی میں دام داری کی دیا گا ہے وائی دائی دیا گاریز می دائی جس دام داری کی دیا گا ہے دیا گاریز می دائی جس دام داری کی دیا گاریز می دائی جس دام داری کی دیا گاریز می دائی جس دام داری کی دیا گارین کی دیا گاریز می دائی جس دام داری کی دیا گارین کی دائی دیا گارین کی دیا گارین کی دیا گارین کی دو کی دیا گارین کی دیا گارین کی دائی کی دیا گارین کی دائی دیا گارین کی دائی دیا گارین کی دائی کی دیا گارین کی دائی دیا گارین کی دو کاری کی دیا گارین کی دائی کی دائی کی دیا گارین کی دائی کی در کی در کی دائی کی دو کی دیا گارین کی دائی کی در کی در کی دائی کی در کی دائی کی در کی دائی کی در کی

كاجھۋا ساجيا جاڭما بنونه نظرة ا ہے .

اس تیرت کاه کا دور رارخ کیا سول مند دو سا در ساگره دل گیماول سے
طاہر ہتوا ہے ، جن بیں ہزارہ ل کیا رسی اور ساقہ دورات دن گئن رہتے
ہیں . مندر زیا وہ ترفاص چیز کو طے کے گر داگر د اور سیتا پورسے بھٹاک شلا
گ ، پئے شنی کے کنا دے گئا رہے گئا رہے تعمیر ہیں ، بیعت تقد س نڈی انگریز داج
ا در راجا دُل کے داج کی حدِ فاصل یا دھا د دھمرا بن کر دو نخت تیم کے
راجوں کو مرف و کیمنے دِکھائے نے لئے علیحہ و کر دیتی ہیں ، ان ساوھو دول
یا گیٹھا بین زیا وہ تر انگریزی کن رسے بیری نظراتی ہیں ، ان ساوھو دول
میں بھی ، ہرگر و کے ساتھ چیلوں کے جینے ملیے لیے چیئے سے بیا بیکٹی میں منگل
میں بھی ، ہرگر و کے ساتھ چیلوں کے جینے ملیے لیے جیئے سے اور جا میں راج ھالے دالی تقریباً
میں بھی ، ہرگر و کے ساتھ چیلوں کے جینے ملیے لیے بیٹ سے کھوئی ہیں منگل
میں بھی ، ہرگر و کے ساتھ چیلوں کے جینے میں بیا اور جا میں راج ھالے دالی تقریباً

! 4

ریجو، کل داراورشیرا راکرنے بی اور یا گری بھڑس کی شیوں بس پنگھ کے بنتے، کر دی کے مہندوں کے متعلق کچوا سے طبیعت اندراج ، بنو کا سیس کیا کرتے ہیں جیدے "بدہنت بڑا خرا مط ہے گرا نیشک میں مبتداہے ؟

جَلَ وَ اللّهِ عَلَيْ اللّهِ اللّهُ اللّهُ وَ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللّهُ اللهُ الل

پینک شِلاتک نشک سراور ننگی پاؤل ساری زین نایت ایجه. قباتره کی تمام رسوم اول سے آبزیک دیکد لینے کے بدسلیم ششد رین ہیں نما بلکه خور د فکریں ڈوب کیا تھا، وہ حاجی نہ ہو، نگر مناسک ن آس کو بہرت بھی معلوم تے ، تیرتھ کے رسوم و بکھنے ہیں مناسک ع یا د آجانا اور جاتریو
کا حاجوں سے ذہنی منا بلہ تبدیا ہو جانا فطری چیز تقی ، اس نے تیر تھ

ادراس کا فیان اور ام بائد سے اربطن کرانے کو داکیر البیط لینے سے دیکھا
اوراس کا فیان اور ام بائد سے اربطن کرانے کی طوف منتقل ہوگیا ، جاتریوں
نے درام رام جیتے ہوئے چتر کوٹ کی بے کر ما بشروع کی کہ اس کو حرم
شرم کا طواف یا د آگیا ، نجمن بہاڈی پرچ شنے والوں نے راون کے کئر
بختر مارے کر صفا و مرو ا پر حاجوں کی سمی اور منا بیں شیطان کے کئر
مار اساسے آگیا ، نیر تفسے فارغ ہو کر جانئی کنڈ کا بوزبان حراحیوں
برنا ساسے آگیا ، نیر تفسے فارغ ہو کر جانئی کنڈ کا بوزبان حراحیوں
برنا تھا ، وہ جران تھا کہ اس می از مر ذمیاں بحران اسے کے سال مولوم

بونا تھا، وہ جران تھا کراس مُنا ثلت ہے کیا نیجہ کالے ہو،
کریس چیوٹ جانے کے گھنٹہ بھر بیدسلیا در ٹور رو آتی می کنڈ بو مسسنا ناچا ہو، جا تربوں کا آنتاجا ہدی تھا اور ٹور رو آتی می آور جائی کنڈ بو جائی میں میں اور کن رو بر رو آتی می آور اور کن رے بہا کہ بان میں اور کن رے بہا کہ بال بہت بلند تھیں اور کن رے بول کن مندر نہ تھا، نے مُشینی کی دود معارب سائے ہے طلحہ و علی دہ بہتی ہوئی آتی تھیں اور اس جگر ایک ہوجاتی تھیں ان دونوں دھا روں کے درمیان چھر کی ذین کا ایک چھو اسٹا ابو بن جا نا تھا جو بہا ٹری مجھا ٹربوں اور اِکا ڈکا ساگون کے درمیوں سے شعاع ہو بہا ٹری مجھا ٹربوں اور اِکا ڈکا ساگون کے درمیوں سے ڈھٹکا ہو ایک ایک چو کا ما ایک جو کا ما ایک کو کا دیا تھا کہ دیا جو کا کہ ایک ایک کو کا دیا تھا کہ دیا تھا دیا تھا کہ دیا تھا دیا تھا کہ دیا تھا کہ دیا تھا کہ دیا تھا دیا تھا کہ دیا تھا تھا تھا

تقا اورجا کی گذائے قریب تجے اور کے اور اُن کے جلے اکثراُس المراع برجرس كردم لكا يكرت تف وإن كروبى كردش سلمن المرائد من المر كودوسرك و ن اليوس ما زاد كالفاع وعده كرايا تفا. آن كروجي وصون رائے ، بدا آس جائے ، آسکی بند کئے انجیاس میں دوسے رو لئے سے اورسلیرے است کرنا اولیسا آ محیں کھولنا بھی نامکن نفا سلم اور عون ق بن الله يراك عند كر وي ك ا يك جلي في ان كى ا آؤ بھات شروع كردى أوران كوما يو بيلي جانے كوكها . سليم نے دموق أور مور ق من من من أوي كرني اور يودونون باياب مدى ك ايك د ما د و من عام بندايون سه د يا ده كرى د مي از تك یان جا تریوں کے وجہدے کسی قدر گدا او گیا تھا ' اور پہلے دن کی طرح سكين تراد رجيليا ل صاف نظرندا في تقيل. مروه عازيول كي بيضاد أفي كوليا ل عربر كفات كهات بهال ك سا دهود ك دور بدول سے کم جہان اور نگر رزینیں سلماور مورتی کے اُتر ہے اُتر نے درمو بجل ل قا مگوں سے مران ہی نہیں لمبار نیڈ لیوں کو نو چینے یا جا شے کی سی حركت كرتى ريس ، ايما مُعلّوم إو" الفاكرتمام وهار تجليول عدا ألى بْرِين مِن اورسلم ومور تن كو برقدم رجيلي برند الباسنة والفار مرسنة مسنة قدم ركة بوري أفريد دونون إربوك ما بداي كالماري سے گڑ رکر انہوں نے دیکھا کہ گڑوی نے ان کے لیے کھلی ہو اُن ایک

آیک چٹا نُ کِجِدِ ارتجی تی ، پُرِکِیلاکر بیٹھ جانے کے بعد سلیم نے مور ق سے کہا ہ۔

سے کہا ہ۔ " ہاں جگہ کا منظر نہایت عمرہ سیے۔ میں نوسا دے چیٹر کو طیس اِس کا جواب نہیں یا تا ."

"بى بال مورق نے جواب ديا" اور محيليا ل كيسى نظر ہيں با "بياں أن كوكوئي مجيو نہيں سكن - جوكوئي أمّا سے نو كھلا تاہے أن

آدى سے دُركبُوں بو؟ " "كل توسي نے چنے بھينگنة تھينگة اتمر روك بيا اور تَّى قربب كردى

> توكئ مجليان يانى يست ميرك ما تعد كى طوت أجيليس " " يس مى ديكور ما تقار أن كابس عِلنَا تو ما تعريك ليتين "

" يها ل ك يُحليا ل تو آدى سے بلى الله كُ معاوم بهوتى بين "

" ا در ادر ادی مجلول سے رہے ہوئے ."

"أ دى كے لينے كى بى ايك إى بول "

'' مذا ق نہیں' میں بہتے کہتا ہوں ، بعض آ دی کُتے سے بلے ہوتے ہیں اوُ احبنی گئے سے در انہیں گلبرتے ؛ بعض کی بیھالت ہو تی ہے کہ ذیراموٹے نا نظر شتری سے میں بیٹر سے کوئی سکتاری ہیں مند مند سیا ، بھندس کے طاکم لائر

سَنَةَ كود بكيها ا درائن كي تُهوذك أبكل . كَنَةَ بِهِ اي منصرنوبي - بيل بمينس الكوله اكولُ معى لو- بعض آ دى اُن كود كِيوكر بدكنے بِنَكُتْ بين!

البيانوعا وت سيا فرئست تعان إما "

"أب عادت اور درنا مجين ؛ يكل إلنا كميّنا بلون - مُطلب درى مج

عا ديه اور دُرد و مخلف چيزي بې مگرېنان دو نوں يها دي يئے ؟

" آب لفظول يربيت عوركرت ين و"

" الفاطعة ي آدى آدى آدى سے "

" ما نور مي ايني آوازت اينا مطلب ظالم ركت بين "

" ما نورة وازت مرك ابني حالت ظاير رسانًا عيد الري عامط نورد"

يس بن كي أوا تراي يوس الوقي ال

" وواشارے كرتے مول كے الا

الأطركلام توكو في بحي حيوان سوائي إنسان سمينها كرسكنا ؟

سمكاكورها وعدال

" إس سات كالإساس ؟"

البركه بهار ي كلام مين عرف إسم بي إسم بونا سي اور كي نبيل إ

١١ نول ١٥ رور د فول ١٥ رو کار ؟ ١٠

" فعل اورون على كول دو مرى چرنين - اسم ي كام بي " " يا كا ايك عاى بعولى - آب اين في قواعد بنائية "

" بن كول في قواعد نانا نبي عا بتا - مروى ايد أنيا وي علط أبي いいばんごび

" وْه بْنْيا دى علىظ أيمي كياسته ؟ "

" بنى كرقوا عدبنا في والول في وحرف كو إسم سے جداكر ديا الالكم يد دو نوں بھى إسم بى كى قسيس بين . فعل كى كام كے كرف يا بات كے ہدف كان م ب اور حرف ابل اسم كود وسرے اسم سے نعلق رفحے والى صورت كان م ب اسم انثارہ السم عميز اسم منال اسم حرف - سب كانا م ب راسم انثارہ السم عميز اسم منال المسم بى اسم بان ده السم عميز اسم منال المسم بى اسم بان ده السم من اسم بى اسم

"نولويا بهاراتنام كلام إسم ي كاطليم ؟ "

« إِس بِين سُمَك كِما سِيمَ ؟ أَ بِين لَو تَجْمَعُنَا بِهِونَ كَهُنْدَ الْفِيصِونَ إِنسَانَ كُو سرا دِس فَيْعَ دُر وقع وَ مُعرود الكرورية ومنظمة كري نفسيد ومنظمة المعرون نفسيد ومناوي

ا م رکھ لینے کی فوٹ یا شو جھ بہ جھ عطاک ہے جو فرسٹنے کو بھی نصیب نہیں " دو جہ سفیۃ بمدہ کا سکھر طحہ جہ یا ہے ؟

" فرمضة كاهاآب كوس طح بثوا ؟" " فْدَ هْدُالْهِ مِلْ بِتَا يَاكْ فِرِصْفَة كُونَا مِ دَكُمَنَا نَهِينِ آنَا-مِيكَانِيلُ الرَّنِيُ

عرز ائيل- يسب فرشتوں ك تام كين "

ورفشتوں کے بینا م نواسان نے رکے لئے ہیں۔ یا خدانے اسان کو

بھانے کے لئے بتائے یں ۔ وشتوں نے او نہیں رکھے "

الورشية وب خداك عبادت بروقت كرف بن توكلام كرفي بين اورحب

کل مرتبے ہیں تو نام کیوں نہ رکھتے ہوں گے ؟ " "عیادت اور کلام سے کیا تعلق ؟ شاید تم انسان کی پُرِ جاپا طایا نازوسی د ژروسی کے عادین ورکیا

بر فرشتوں کی عباد سن کا تفاقد کر ن مور به علط بے فرشنوں کی عباد س ولیم؟ جیسی نام موجو واج عالم کی فیکل؛ پیاڑ، برق، رسد۔ ہرجیز فداکی عبا وت

الرق ہے،"

"كيولكرتى ب ؟"

" طدا کے حکم استا ایا امری پابندرہ کرد و منشائے فطرت کے خلات ایک لمی نہیں رہ سکتی اور یہ ہی جا دت ہے۔ خدا کا امریا قالان فطرت سے برمائی اور یہ ہی جن کو منشائے فطرت سے برمائی جا دی و ساری ہے۔ مرف انسان سے جن کو منشائے فطرت سے گرز کرنے کا افتیا رہے اور کوہ اکثر روگردا فی کرجا تاہے "

" يه اختيارزى جيزيه يا نام ركفند كي سوجو كبانه ؟ "

" ید دونوں ایک ہی چیزیں۔ ایک ہی توت سی کا نام دِ مائی توت ہو اِ کی تر اور فرشنوں کو تو اور فرشنوں کی اور فرشنوں کے اور فرشنوں کا دور و قرف کا دور و قرف کے دور و قرف کر کے دور و قرف کر کے دور کی کھی اور ایک کا دور میں کا دور میں کا دور کر کے دور کے د

عالت معلوم كيفين الم قائم عن الم عن الم عن الم عن الم من الم عن الم "أن الم العاش كر بجائد الله مقر المسلم الم المعلى المالية إلى "

" نَيَّا مِنْ اور فلا مقرب فرق اي كالياب ؟ ايك تبيه كوعجن يا بناسهاد

نه، دو سراا باب کو" " گر محتا کو گ جی نہیں " " بِهِ سَلَنَا قَدْ أَنْ جِرْكُو فَ مِن جَمِع كُيول بِوتا - بِي ادِر آب ما كَل كنط بر كيول برتع ؟ جانكى كنظ كا منظر في كرويده كول كرتا ؟ ٠٠ ترب اي كونهين المفي على برجكه بري ول فربب معلَّا م او ق سيه " " درا البرائ - بهال عي ايك تصويل أن ا يسليم وتى كيراسية أقبا اورأس في حاتى كندك ايك أن كي نظام ك تصوير الى ل و النيس آكريصية بوسف أس في كما : -" يُن زيا ل ك ايك أيك مقام كي تعويف ين بي " " فروريجي بين آب كم ما توريول كي" « تعفت توحب به کرآپ ک ای تقام به ملکه جا کی گندی نبلت بعد ا 66 2 6 3 6 1 War الرائودل في كم في المائول المال المائول المائول المائود ٥٠ أَرُكُنْ أُوهِا إِن تُوتَهَا لَ جَيْكُلْ يَا بِيسُولُ مَيْسَرًا سَكَيْ سِيهُ Edmon J July " كي أنبيا يرين إلى إلى كابي جايكون اوروه بيندند كون ؟ " « درى توكويا في وتبيع ما بي كويفين بولو شرط كريليك !" " الرأبيان فرائي تعوركنز دوسي بوالين

" إس حَكِمُ كَا تَصِيكَا نَهِينَ " چِشْرُكُوٹْ بِين كَبِي عِكْهِ ؟ " اتْجِما- چِشْرَكُوٹْ بِين كَبِي جَكَه بَلِي تَصْدِيرِ بِنِوْ البِين تَوْ يُنِينُ وُسِ رَوَيْمَ « دن گا ور نہ آب ہے لے لُوں گا ؟"

پستدائی ہیں۔ مرت بانکی کنٹر کایا فی بنتے ہوئے تصویر لینا تھی ۔ "
ہنیں۔ مرت بانکی کنٹر کایا فی بنتے ہوئے تصویر لینا تھی ۔ "
اللہ عالی دونوں کی بات چیت اور سلم کا بار بار اور کھر کہ جما را پوں کی ارسے جا تربوں میں سے دوا یک کی تصویر سے لیٹ جا دیے۔ دیا ہوئے۔
دیا۔ کھر ہو دونوں سیتا بور کی واپسی کے لئے او تھ کھرانے ہوئے۔
میسر نے دون جا تربوں کا طوفا ف ہمیت کی کم جو جکا تھا۔ بیڈوں کی دور دونوں کی تحقیب یا صول ادر کو دور کی تحقیب یا صول ادر ساد مدور وی کی تقیب یا محلول کی میں میٹے کی چاہئے ت وا دغ ہو تھا دا کا ترخی میں میٹے کی چاہئے ت وا دغ ہو تا ہو تا کہ ترخی کی جا دیا کہ ترخی کی با اور سیا دا کا ترخی کی اور دونوں کی تجوہ فی کو سائے دونوں رہی کھی تھا دا کا ترخی کی اور سیا در اور دی دیکھنے سلے بہت کی دونوں کی جھو فی چوہ فی ٹولیاں میں تو بہی مگر اس کا تا قا جس میں جا تربوں کی جھو فی چوہ فی ٹولیاں میس تو بہی مگر اس کا تا قا جس میں جا تربوں کی جھو فی چوہ فی ٹولیاں میس تو بہی مگر اس کا تا قا

وُالْحِ آنَ اللَّهِ حَمَا عَدْ وَرُضْن اور الشَّيْلِ فَكُولَةً عَلَيْهِ مِنْ وَكُمْ لِيُّ ما م لوگوں کا لِی ک دل جھٹ جیکا تھا۔ کیسٹ گوداوری سے بلیا باطن سلمودو بهر بهولئ اوراس نے یہ دو بہر بھی جانگی کندط سے
مندری کئی کھنٹے تشاط پور بیٹے اور پطے رہیے ہیں ورو كئ تصويرين أورلين إور تبسرے بيترك واپس آيا توكنزرواؤل مور نی کو و و مزیلے پر موجود پایا ۱۰ س کو دیکیتے ہی مور نی منتی آول الله يتي اور بوكى " دس روب كانورك كالله " "كيون ؟ كياآب جيت كين ؟ " سلم نے يوجها . " كيون ؟ كياآب جيت كين ؟ " سلم يري تصوير يونه ما ن دها -ابرينان " وكي مطلب ؟"كِرْرون جرف (ده يوكر ني عما "كيا عم سے اور بلمے اِس کی ابت شرط عنی ؟ " الإن إلى إى شرط بول فقى " مؤرق نے جواب د با ، تم نور فر مے " تم نور فر مے " من اور اللہ میں اللہ میں اللہ میں ا " مارد با ظالِم! " کُشْنَدُرو نے سلم ہے کہا " تم نور فر مے اللہ میں اللہ میں اللہ میں اللہ میں اللہ میں اللہ م

كى شرط كرلى."

"كيا شرط كرلى ؟"

" بین نے کہا کہ میں جا ہوں تدعیاری تصویر بہاں ہی نہالوں - مگر اسلیمی طرف اِشارہ کرتے جوئے کے اس بر بشرط ہوگئی بنوانے بر راضی بہیں ہوگی اس بر بشرط ہوگئی " تو پیرنی نے بیٹھے ہنو مان دھارا بر بتایا بکوں ہیں ؟" مورتی نے پڑھیا ، د بتانا کیے ۔ بر بھی تو عرک انتا ہوئے کہ نز دوسے کہا "اپ س " اس بیں ہواکیا ؟ بہائے ہنتے ہوئے کنز دوسے کہا "اپ س ہوئے انہیں دیدیں اور بیڈراک مجھے ."



مشران صاحب ساكن ورشخ آباد ؟ جوقو دكاشميرى تموكاتميرى خاندانو كي دات كي منتبان فرمايا كرتے تھے كدان كاشميرى واتوں سے وہاں كي يريم نوں كے آبائى بيشوں كا پنه جاتا ہے . مثلاً تهرقو سے مطلب ہے كريہ لوگ عوف طرقو كر تھے : كمٹرز دوست معلوم ہونا ہے كريہ كھوڑوں كى تجارست پنة جاتا ہے كہ يہ بيرے تھے : شرخا بنا ناہے كہ يہ كھوڑوں كى تجارست كريت سے يو تعوكا بوتا ہے كہ يہ جوك ہے كہ يخش كے عہدہ پر يا مورت : جاك جوتا ہے كہ يہ مصر يا سردار تھے . ممشر ال صاحب مرحوم كا يہ فول خون آپ بيليف بوديا إس كى تاريخى اس ليست بھى بوء كرياس يس نسك منہ كر كورت جي كريات بين كريات منہ كريات منہ كريات منہ كريات منہ كريات منہ كريات منہ كريات كريات كان فرورت -

علمت زائن شرز فا کاآبا فی بیشراس دل جسب روایت کے باط ا سے گھوٹروں کی سوداگری ظا برہونا ہے اکہا جاتا ہے کہ اور دو با بو گئ بیدی اور سوداگر کا گھوٹرا ' بندا آ بھلے آ تنا ای تھوٹر، " مگت آران کی مو جُود د بوی دائ کا ری دو با جو کی بیدی بھی بنیں اور شا بیر اپنی جاں شارشو بر کے آبا ل پینے کے بیا ظریت سوداگر کا گھوٹر اپنی بھی جاسمتی ہوئی ، بہر حال اس بین سوداگر کے گھوڑے کی بیٹ کا صِفات صُرُورِ عِنْنِ ، أَن كَ أَيْسِكَ لَ عُرَلَة عُصد بِواكُ آ لَى تُنَى بُورِ عِنْ عَلَى كُلُونُ فَا مِنْ ال مزاح البنة نه جائے والائقا زگیا ، عَزِيس الا تنكر حِراح بيدى سيلم اورسا ؟ لوّح شرعًا ير جيشه سوار رئيس اور دُّه تِسشِّم ان كَمْ خَرَى وَبالانشين ، كُونْكُى بينظ يرسواري دينے بيس مِن آ نندر سے ،

جگرت زائن شرفات آگر برس ہوئے کہ د دسلے بین آگرالد آباء میں کمشرکے ہیں اس طنٹ کی جشیت سے نیش لی تنی اور دست فیب باکر فاوطی ہجست کی ہوئی ہوئی گرجائز آ درا د عبائلی تنی اور دست فیب باکر بی حقیائلی عنی و اس انقلاب نے دائ مگاری کو جا لیسوی سال سے کی برطیح ابنا دیا تنا و اول دکے لخاط سے جگت زائن کے بال بہلی ہیدی سے ترفیح سب کا بچ بھی نہیں ہوا ، البند وال سے آیک لاکی اس زمانے سی فرور ہول حب سیطر شرفاکان پورین کا کرکے آئن سیر شرف طاکی اس زمانے ہی بیں دور ہول حب سیطر شرفاکان پورین کا کرکے آئن سیر شرف طاکی شورت بیں دور ہول حب سیطر شرفاکان پورین کا کرنے آئی سیر شرف طاکی اس کی کریا ہے

 ہوش سنبھال کر نئی روق اور ملا شور با ہی دیکھا، ی تو ہے کہ پریط کی وکر بھینہ تمام جبم کی فکر پر عالب آجا تی ہے، اِنسان کا اِنسان ہو ا اِسی فکر رشخصر نظر آتا ہے، جا اں یہ فکر نہیں ہوتی اِنسان فرمشند ہونا ہے اور فرمشنے کی معراج نوشیطان ہی ہے، کو یا ڈٹیا مجھن میبیٹ کی فکر کا دو مسراناً

ا دراس فکر کے دوانہا کی حدود کا نام مبنت و دور رخت ، ایسی دینا اب شانے میں دیر او مرکھی اندھیر نہیں ہوتا، صبر ادر تقین سے تو

رائ نماری کی را جدھانی شرغاکی پیشن سے ٹرکی بن گئی ہو مگر، کھرکے اندر م من کا سواراج براہ جلاجا آتھا۔ اُس کو کئی کئی سال سے سرلا
کی م تھی جوان کی فکر شھی جاتی تھی اور اُس کے ساتھ مشد عا بھی آؤدلا
کی میں بوتے جائے ہو، سرلا خود بھی دوتین برس سے کچھ نئی جیز کی میں میں میں میں اور اس کے ساتھ میں اور اس سے کھی نئی جیز کی میں دوتین برس سے کچھ نئی جیز کی دوتین برس سے کچھ نئی ہیں دوتین برس سے کھی دوتین برس سے کھی دوتین برس میں دوتین برس سے برس سے برس سے کھی دوتین برس سے برس

بیون دیے بین بوت جائے ہوں کہ اسر ما جو دی دویاں برن سے چی کی بیر نئ کیفنیت یا نئی خواہش محسوس کرنے لگی تھی۔ مگر میراصاس تعلیم کی تا رول بحری دات بیس اُ فق کے پاس مجھی مجھا رہو جانے والے چو ند ہے ہے گئی تھی، آگے نہ بڑھا ، البتہ ڈاگری کے لینے کے بعد سے بیج کے اکثر الانے لگی تھی، اور بجلی قرمیب تہ ہوتی معلوم ہوتی تھی ، راج کما ری اِس فیطری انقلاسیا منقد در تھی میں بین جو اپنی کی بین سکتر کئی جیسے نہ بین مال

اور بھی قرمیب تہ ہوتی معلوم ہوتی متی و رائ کماری اس فیطری انتظامیہ و اقتصافی میں مان کماری اس فیطری انتظامیہ و اقتصافی میں مان متنظامی میں مان کی استفادی میں میں کا دیا ہے میں میں اور میں اور میں مرانکو ماتھ لیا ہے و ایک سینتا جی کے مندر میں رائ کماری سینتا جی کے مندر میں رائ کماری نے دل کھول کر ایکا بی ویاں سینتا جی کے مندر میں رائ کماری نے دل کھول کر ایکا بی وی ا

وامیں آکر اِن مینوں کواپنی اپنی مُرا دیر آنے کا بقین عنا اِور اس لحاظے وا توسی کا تو تعد بلکا ہو کرنے سرے مبدی ساہری تَقْین . شرناکی آرزُ و تحق که اُن کو سرکار د و بار دهٔ ملازمت بر ُبلا ہے ؟ كارى كى بْنَنَا بْنِي كَهُ أَتِ مُنْهُ مَا نْكَا دَامًا دِيلِ جَائِحَ ؟ ا وَرَسَرِلاً كَيْمُوا بِنَّ تنی و د فود کری د صندے سے لگ کر اپنے ما نا اور بنا کواپنی ﴿ وَمُناسِمُ بخِنْت كردك . يا أُسِّدي عَنِينِ اور لوَّ بَي جِيدُ مَا ما دريًّا لَيْ كَاكُو عُمَا جِرَّتِينَ روب جميد بران كي ياس كرائ برتفا و دروا زے والا كره ؟ بغلى د الايك دره ، ورانطه ، با ورجى خار ، يا خانه عنس خانه اورنگك مهن إس عمارت كى تسترريح تفي اورجى خافي اورغسَل خافي حدرمياً نَلُ كَي تُونِينَى مِنْي اور كُرِب ، كَيب درس اور در أنسك جرا بحلي كا أكياب بارب عقاء سكان بن كوني بجلي كا يتكوا نفسب شاه، مكر شرعا كاساب راحت میں ایک ایتما خاصر گوئے والانکھا تقا جو آٹھ برس سے کرت اور وراندے میں گھومنے گھومتے اس فدر تھا کیا تھا کہ بھیط بھوا ہے ملنے ع جاب دے مانا نھا ، ٹرا کرہ نوسا دے گرکا ٹمشنز کہ استی بیطن اور جا رو سيس سوسة والأكره تفاً ، مربغل كاكره زيا ده سرلاست سك محضُّوص تھا۔ در انڈے میں ایک چیوٹی ری میزا ورتین گرسیاں تقیس او سال کے اللہ مہینوں میں یہ درافرہ ی انظریت اور تھانے کے کرے کاکام جمي ويتا نفا. جشرکوط سے واپی کے دوسرے دن مکیارہ شع کے قرب شرقا

ادر کم ری مرا کی واپسی کے اسفار میں گرسیوں پر بیٹیے باتیں کررہے تی " يَن تَوْيْسُ فِي إِنْ كُرْ مُرلانُوكِي كِيك "كُنّادى في كار " بِهِرْتُمْ نِي أَتِ مِانِي كُوْلِ دِيا ؟" تشرفان بِوَجِها. " جانے بین کیا ہرت ہے۔ ابھی تو وہ معلوم کے گی کہ ملازمت کسی ہے ا در تنواه کیا ہے : در اور معلوم کر کے اس نے جگہ ب کی تو ؟ " "تو أي أسي تمالون كي اور در واست نهي دينے دوں كي " رد جس راستے جانا نہیں تو اس کے کوس کینے سے کیا فائرہ ؟ "

" قابدة تو يُحيني مرس تيمس كادل ميلاكن انبس جايا ،" " یونی توظیط ہے ، اُس کے دِل میں اُسیّدای بیداکر فی نہیں جا ہے"

الأتم توعورت كى طبيع مناز كمى تجمع المجم سكت إلو ؟ " كم سع كر دو عور تول كى طبعت تو تج سكا ؟ "

" خاك تجويسك _ ايك كومارك ياراً تا رديا اور دومسرى كرجيتي جي ارديا "

" مرنے والی کا تود کر چھوڑ و مگر تھارے لیے توہی نے ساری زندگی عج دی۔" " اس سے محفے کب اِنکارہے ؟

" بعربي مين محين تحالبين ؟" " إن - تمجيزة قاك بي منيس الكماري كي بيكي الحدول اور فر علي وطال

د إن يرمسكوا برط نمايا ل مولكى ٠

الرسرين بين عجانوشايركون مردكسي عورت كونيس تجذاب

تَتَن قَالَ تُتَاثِير اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ اللهِ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ الله

" میں تو بیر ہی سمجھتی ہول ."

" ہرعودت نیے ہی مجھتی ہے اور اسی سے اس کی نا بھی عقل کا بہت

الم الم

" تم تو بمسینه بربات میں بر ہی طعنه دما کرتے ہو۔ میراجی بنبیں جاہا کہ تم سے بات کر ول - تمہیں میری حالت کی بھی پر والہنیں - مجھ تجسّت کرنے سے وصرطکن موے برگلتی ہے گرتم سربات میں مین سیکھ زکانے ہو،" "مجھے تُرکو تانا بنیں تھا۔ میں ہے تو اکیے بات کھی تنی ۔ "

دد تہاری توایک بات ہوتی ہے اور میرے او پربن ماتی ہے

كركبين دوره مرتزعات ."

"معان كرو - مجمّر ست يمول "بوڭني . "

" تُمَّ تَا النب عليات كرسرال وذكرى كرف و ؟ "

النبي - ين بنين ما بنا . "

ور تو بھر ب اٹسے مجھا نوں گی . "

در فترور تمجهاله. "

'' مَجْنَے اچھابنیں لگنا کہ تربیوں کی بہوسٹیاں ڈاکری کرمیں ۔'' '' پکے کہتی ہو ۔ مجھے بھی بُڑا لگنا سب یہ آج کل توبیر ہی ہو احیکل

". Ey 5 %

" بہت بڑی ہے اہے ، عورتیں اپنی آزادی کھوسے دیتی ہیں ." " اُ ورکہتی یہ بی کہ ہم آزادی اِفغیا رکر رسبے ہیں - ہم اپنی روزی کے لیے مردول کے تحباج کیوں رہیں ۔"

" مردوں کی تحیا جی کئیں ۔ عُورت کے حِنم کا حق ہے کہ وہ بیٹھ کر کھائے

" كيج كهتي بوء عورت كركيزان كحربا رسنبعالنا بى ببت ب." " تَسْكِيكُ مِن كُر إِركاكام كرك بين قد أو في برج بنين اليستسرال من ساس نندیں کِس لئے میں ؟ - نیتی کے اس تواستری گھرکا شبھاؤ ہو." در سے کہتی ہو، اولا د إستری کے عبال سے ہو تی ہے اور دھن ئی

کے تھاگ سے ۔"

ورُكُود كهرين مك توغورت كوكُوليُ حِنْما بنيس بوني حاسب ؟ " و میری را سے میں تو کم می ہنیں ہونی جا ہے ، ہما دے وحرم میں توعوَرت بشری چیز ہے ، نہیں توجب تب میں سیتا ا در را دھا کا نام رام اور كرشن سے سيكے كيوں لِيا جايا ؟ "

در جب تب کر حمیر او تو کھی مردوں کا کے نام سیٹا رام ا کو ر را د ھا کرشن ہی ہوئے ہیں . "

'' بیا ہ کے لئے بھی عورت ہی کی حلتی تھی . اگلے وقتوں میں سیمبر ہوّا تھا ا درعورت ہی کو اختیا رتھا کہ حب کو چاہیے بیند کرے · اوراُس

کے گلے میں اور ڈال دے ."

ود وہ ست گیک تھا 'اب کل مگ ہے ، اب تو کنیا کو بر بان مشکل

نقش^و نعاش NA

" آج كل ك يُوجو ال تو دام جاست من - ده عُورت نهين دُهو ليرة

بئیسه ڈھوندٹستے ہیں . " در اسی د حب سے پڑھی کہمی لڑکی جا ہے کیسی ہی نیک ہو اگروہ مال دار

ہے توائس کوع بنت دار خا و ند بنیں ملآ . " در ليكن صورت اجهى مو تواقيمة اليمة رمحص لكته من "

" ريكين توسكية من تمكن ال دار بورك توشا دى تهنين كرا حاسبة -نقط البيخ ميسے كے بل رينوب عورت كى يوست لينے كى فكر ميں رسنتے ہيں "

· گرمیں ہے و تو حس و ن سے تھیں دیکھا شادی کی ہی تھان کی ۔"

" خير- بهاري تنهاري تواجهي بيت تنبي - اب تدسئرلا كي كهوه" "مرلاك كي بني بهي بهاوان بهلي بن كرينگ . ده او ممرس يُريك تمهاري

تصویر ہے ۔ تہمیں حیمیا وُ اُستے بِحالو - بال برا برفرق ہنیں . "

« د مکیصنا! اس د فغه سیتا یو رسی جگ سومین نا محم کنزر وسرلا کو بژی

نظرون سے دیکھ دہے گئے ." در اچھا! کیمس دن ؟ "

" كرتمن والے دن ، جب بم حاجكي كندرسے بيٹ رسے سلے تو ده

كوسط ك برأ مدس سه أس عان والول كو كمور رسي تق ٠٠٠ できばいけいい

" تم بھی ہما رہے ساتھ ستھ پر تم ہے اور کی طرف معیان

ور جيك موسن منفي اكليم ي ! شاير أن كو ميست بني بوني كداني طاميق

كو حيركوت العاسة ١٠٠

و كون ؟ - مِس تورتي ؟ " دد س آئی ہی کہیں کی ۔ فاحف ر ریڈی ۔ و لی کا بخیر بحقیات

تشری کے ام سے جا نیاسہ ۔ "

ورائس كانام تومشرى بى بى ب - سى مورتى تو فلم كمينيور ، من باديا-ايجًا توجك موبن سا سرلاكو دكيوليا جا

" إن إ وكيه ريا - ئير مها دى رواكى سيزان كو نهيس و مليها . ده تم سے مانس کرر ہی گھی ۔ ا

دد به تراموا - ورسرلا کی مرفی مو این ."

د داه وا - كياكنا!»

دو کیوں جگ مزین ہیں کیا عید سیم ج

" ایک فاحشہ ، کسی کو د کر رکھے ہوسے ہے اور تم اُدکھتے ہو

" شیری نے توکیمی کسب کیا بنیں . "

" بى إل الم قواس كى يتى سے يتى بھرائے رہے ہوا۔ سے فلم

وا بی مؤرتیں فاحنہ نہیں ہوتیں آ بہد بیٹیا ں ہوتی ہیں؟ تہاری (گی کی

فلمنى مى حانا حاسب تونم احادت دے دوسك ؟ " دد برگزینی مرت د م تا این د و نگا . ۱۱

18 d 2 3 ,

دو کی نہیں ۔ وُہ فاحِشہ ہی ہوگی۔ میں توجگ موہن کی بابت کہہ باتھا ۔ "

ر حاش موہن ہی کیا بلاہیں ؟ فاحشہ کو و کرر کھے ہیں توعی ش ہیں ، بر معان ہیں ، پیسے والے اُن جیسے ہزار وں ، پھر و کیے بیٹے ، گول دیدو والے - شجھے ایسے ہوائی سے مرد ایک آن مہیں کھائے - مرد بھاری مج کم نہو تو مرد ہی کیا ۔ میری مسرلا تو شایداً ن کا بر جھا وال بھی مذیبات دیے ۔ "

" سَمَّ كُنِي بِهِ - شَيِك كَهِتِي بِهِ - مَرِلا كُوعِتِنا عُمْ سِجَدَ سَكَتَى بِهِ مِينَ مِ

" با ۱ - شاید قده نؤ خوان جو با دسے ساتھ کر وی سے رہل میں سواد بوئے سرلا کو لیندائے ہوں . "

رود الله الله المرا من ما تميز معلوم موسق محف : فعن اس وجرت كرف وتميد كالمليف برقى الد الميكا دسيه مهوسية كالمستن رسي الركر دو سرع درسية من سيل سكة . "

" مِن يَهُ مِعِي مَقِي كُهُ وه بهوسِهُ بِيهِ يَ ارْسِهُ واسلِمَ كُونُكُهُ أَبَهُولَ سے مادااسا به بعی اردالیا گربیرهانسی پرسی سے آن کو مُنْہُلتے و مکھا ع د جھانسی کیسی دہ تووتی تک است اور غالباً دی سے بی رسے دللے

11 . W.

نعش نقاش

دو صورت کل سے توکشریری سے معلّوم موتے تھے۔ ہماری سرلاکو برابرہ اس نظروں سے دیکھتے رہے اور سرلاکھی اُن کی آئکمہ بجاکر ایکن تھیو سے بارباراً آن کو دیکھتی تھی ۔ "

دد بال! میں ہے بھی دونوں کی نظریب بھانپ لی تقییں ، "
د بال ! میں ہے بھی دونوں کی نظریب بھانپ لی تقییں ، "
د اگر وہ عوبت دار موں تو سرلا کا بڑا احتِمًا جو ڈبین ۔ بھاری بھر کم ۔ لمب
ترط نگے ۔ ناک نفت کے تبہت احقے ۔ مجھے تو وہ خو لھورت اور نشا نراز حکوم



رام جی ہے سب سے پہلے جِس کی شرا در تیرری کی وہ سرلائھی جمکن ہے کہشن وشاب کو رُعا مقبول ہو ہے میں بھی خاص دخل ہو۔ د ہلی آل انڈیا ریڈ پوسے حیزنئ آسا میو ں کا اعلان کیا اور کو^طو ں در نواستیں ڈاک کے ذریعہ سے توقول ہوگئیں ۱ اِن ہی میں دوائسا ہو كالعلق عورتوں سے تھا .لیمن ۔ زنائے پروگرام كے لئے درو نشر كرسے والى لۈكيوں كى ما جت تھى ، ح تعليم يا نيته موسے كيے ساتھ خوش اوار * کھی ہوں ، در حبوں عدر توں کی درخواستیں تھیں ، گر صرف مانخے انتحاب كے اپنے بلاني كئيں - إن يا بخ ميں سرلاكا ہونا رام جي كى كريا ہو ، سكر المخرى دلوميں اُ حاما بهت کچھ سليم کے دِلی حِذِ بات کا نتیجہ تھا .سليم ترقیّ كرت كرت يردگرام إكزى كيو واك عهدست ير يو بنج عيك عقر ا و ر الے . آئی . ارکے کرا دھرا سرانی ری نے است گارول کو أدارك إلى أن كولية سليم برجيور والمان ادار كاحا روار كالمارة المرابيم ا کم دِن کے بجائے دو دِن لیا اور اِس دو دِن میں کم سے کم حار د ننه اُس کو مُرلاسے بات جریت گریے اور نظروں نظرو میں بیر ُجّاً دسيے كا مُوقعه ملاكه أس كا انتخاب صرف سليم كى عنايت كا نيتجه كقا. سرلا کو اتخاب کے لیے ریڈ ہو گھر دینہیے کے سہلے ہی و ن سلیم سے

دوعا ر بوت بی ، این کامیا یی کایتین ساتها . داج کما ری ک فر مرا می کما ری ک می کارمی ک فر مرا می کارمی کارم

شربہ میں نہ تھا الكرسرلانے سليم كى أنكھوں سے إلى ميں الركراس كى حالت سمجد نی تقی سلیم سرلاکے ساتھ مینگ مرطعانے جا بتا تھا اور مرلا بھی، کسی قدر تبائشی تا نل کے بعد، لگا وُتے جیونٹو ل میں تطف اُٹھا تی

ا يك سفته كَنْهُ دا بو گاكر إلوّارك و ن تمرلا اورسليم ما مت كه أَحْسِجَهُ يكل سنيا من اكب نيا فلم و يحصين من مشغول عصر . فلم كي تصور مرس مر وسك تغريم كقيس وارسه وسيع بإل مين إند صيرا كفا ا ورسرلا وسليم أول ورج نی سی سی محلی قطار می مگرسول برایک دوسے سے بعرال

«اس بحرمین توس متورتی نے بل کا اکٹنگ کیاسے " سرلانے کیا . دو أس كى برتصورات ي بي سبع - وه اعظ در حبركى اكثرس مي السام

بوسله. «کیا اُس کی شکل وحدرت بھی ایسی ای ہے جسی کی چرز میں معلَّدم ہوتی

" بان أسى بى . "سلىم ي جواب ديا . " مُر بحر كركير ك لي توريس بهت برك أب كرتى بي - بيجرى عودت كا إعتبارك تو "

" يے شک مير يے سے ؛ گر عور تن كى صورت درا صلى تصوريس مى

و آب ہے آسے ویکیما ہے ؟ " وكيفا بى بنين من است اليى طرح عاناً بول." وه اُ واره عُورت سينے ؟ " ر . اُس کا اصلی نام قد کچھ اور تھا · " تقابنیں، ہے ۔ اس کا نام مُشری ہے ." اليے نام توطوا تعوں كے موت بن ؟ " "اُسِّ كى مال زَّسَرا طوا لَقَتْ لَقَى: اُسْ كَ لِيمَا مِدِ كُلَّا مُعَا . " " تومشتر مي بھي طوا نفٺ ٻو تي ؟ " " بنين - أس ي كهمي كاين الله كالبينه اختيا رمنين كيا : للكركالج كى تىلىم جايل كى . " " أب است بدحلين اور--اور- فاحِشْهُ سَمِيعَة ؟" ر جب ده برطین ا در فاحت ہے ہی ہنیں توکس طرح سمجھوں ؟" ‹‹ مَا مَا جِي تَوْاسَ كُوطُوالفُ كَهِنِي مِن • " " ده اس و حبرے کہتی ہونگی کہ مُشتری ہے تو آخر ایک طوا نف ہی کی لظ کی ، اا « طوالفُ كى اطِ كى طوالفُ تَبْيِنِ مِو ئى تُواوركيا بوييُ ؟ " در طوالف ذات تونہیں ہے انہایت ذلیل اور فحمض میبنیہ ہے لیکن جواس بینے کو مذکرے وہ طوالف نہیں کہی حاسکتی : طوالف کی اوَلا دِمْرُور ہوگی۔"

دو برصی کی اولاداگراینا بین مذکرے تو برصی بنیں کہی جائے گی ؟" "بر معتی صرف بین ته بی بنیں رہا بلکہ ہما رہے ہاں وات ہوگئی اس سلے" اُس کی اولا و برصی کا مین کرے یا مرکزے برصی ہی کہلا تی ہے ۔" " اچھا یہ سہی تومشری کی وات کیا ہے ؟" دو یہ سوال تو بہت مشکل ہے !" آستہ آسستہ ہنتے ہوتے سلیم ہے ۔" دیا " یہاں تو میں بھی لا بجواب ہوں ۔"

دو کثیوں ؟ "

مریوں کہ ذات باب سے علی ہے ادرائس کے باب کا علم نہیں · " " اچھا تو یہ ہی بتا ہے کہ اب اُس کا بیٹید کیا ہے ؟ " دوی جو ہارے مال داروں کا ہوتا ہے · "

"الى سائى كالكي مطلب سے ؟"

" بیشه تودرا صنی وه ب جس سے انسان اپنی روزی کما سے -آبائی بیشے کے لوا طست زمینداری ، سوداگری ، نوّابی دفیره بیشه سجه لینا غلطی بید. بال دارول کا بیشه ستیاحی، وقت کشی ، چارپائی توران استندکی آمد بی نامی بوسکی آسید . "

" يه توشُّغُل موا! مِينْد كها ن بوا؟"

« بے نتک شغلہ موا - گران ال داروں کو پیشے سے واسطم ہی ہمیں! غرب اور حاجت مند کما تا ہے اور مال دار آرا تا ہے - ال دار کا بیشہ کھانا اور انگرانا ۔ "

اورلش 👊

'' کیامتیزی لکھری ہے جہ " لكه ي زمهي الكراس كي ال دنبر وي زهما في تين سورو ي بيس كى عائداد تعوير عي - كاراس نے فاد تھى فلم كمينيوں سے ہزاروں كا كے اور عا ښداد و گئی پُکنی کرلی . " "أَنَّ كَي مَا لِ كِي حَالِمُ مِياد لَوْحِوام كِي كِمَا فِي مِوفِي - وه حوام كَي كَانَيَّ " مرام كى كمانى تورّتهره كي جيت جي كهي جاسكتي متى - وريذا ج كل ك لكه يتى لوگوں كى ميراث بھى حرام كى كما تى بوگى ٠ " "اس طرح کہ اِن مکھ میتی ںکے شور توں سے کا مذے کا روں ا مزدوروں اعملاز موں اور ممتاج ں کا خُون چُس چِيس کر ہي ہے ال يَدِ اكِيا عَلَى - ية حرام كامال نهيس تو علال كاركد هرف تهوا؟" " اجِياً كِيم يَه سبى ؛ يه توية لنبي كه وه تعنگى كى اولا دسبع يا · ، مگر میرسی اولا د کو بھی مہیں معلّوم ہوتا . " " يه آپ كيدكه رسي سي ؟" " ميں يخ كہد را يوں . كسى أولا دكواسيے: باب كا فِيلر ي علم منہيں ہوتا ، إس باست بروالدين كے بيتن براولا وكا يقين سداموا است

نقش ونقاش

" زُبْرِه كيا كهتي يقي ؟ "

" زائرہ تومشری کو ارسیل ہروے مزاین کی لاکی جا یا کرتی متی ."

" جهو في لياش - بردے مزائن جي مرتبرت باندهتي مو كي ٠ "

ود ايسان محد الخ كوني وحبر توسيم بنين ."

" ا در ا بک فاجه نته کوستی شخصنه کی کیا و حبہ ۴ "

" ایک بنیں کئی و جُوبات میں ۔ رئیرہ پر دے بزائن کی نلاز م تھی، مشتری کی صورت شکل بھی بالکل ہر دے نزائن کی سی ہے، اور آنہوں سے اپنی جا وڑ ہی بازاروالی جا سکدا دشت ترسی کے ہی تا م وصیت

کر د می "

دو اليهم البير مجيم معلوم لهبين لهماً ١١٠

ود مگر میں اِسے بھی ذیا وہ ایک اور وجہ با ماموں ."

ره وه کما سبت ۶ "

ور دہ ہے ہے کوشتری خدیمی ایک کا شمیری سے ہی محبّ تکرتی میں ، اللہ

و يه توكوني خاص إت النبي الولي ."

" بد قدسب سے بڑی بات ہے ، ششتری پر بڑے بڑے بڑے سیٹھ ما ہوکا فدا بوسکے گرائس سے کسی کو متنہد لنہیں لگایا اور محبّت کی بھی توجگ موہن ایکی کنیز دو سے ،"

" ده توکنزروکی ملازم ہے ."

" بنين يشترت بحي غلطب - وه كنزروكي كلازم بنين بيت " ثلازم مذ مومگر و ولت رائس كا واثت موكا . " " قطعی نہیں . اُس کو تو نمینی ٹاکیر کا ایجنٹ ایک فلم بنا ہے کے لئے اسی مِين مِين يا يخ بزارتك ديتار إلكروه كُنزر وكوهيور كرنبس كني -صاف اللا ومشہور تو میں ہی ہے کہ مشت تری گنز و کی ملاد م ہے اور آن کی دُولت كوحات دُّالتي ہے ٠ " " سے ب و مداحقی ؛ مدنام قرا ک میر طبقه مذنام بهبت ہے . " ود اورآب اس طبع كوسماخ مين سبس احماس محمة بن ؟ " من فرا مذکرے جومیں ایساسمحوں سائبتہ میں اِس کو اتنا ٹرااورگردہ مهى بنيس سحبتا جنابها رسه سماج كى لمبي ناك والعصمحة بي س « ہے کیوں ہنیں سمجھتے ؟ " ر اِسطِيق كى غورت فاجت ، بوتى ب تو نبر و تبت اور ہرطب رح اسیے کوٹ رحشہ طاہر کر تی ہے جمعی نیک يارٽ نہيں منيتی .» السيخ كيون كرو أساقو ال مادك سيمطلب بواب ."

مرد گروه به توظا بر مهنی کرتی که اتسے مال ماری سے مطلب منیں ' مرام رام جنیا اور میرایا مال اینا تو نہیں کرتی ۔ وہ مال کے پیچیے بورس ' آب رمو ، نام ، سب کچھر کنوا دیتی ہے ۔ "

"بايان بايانى كاكرك تدية في بوطائ كى ؟" و اگر وه کهمی کهی إیمان دارسینے یا نظرانے کی کوسٹ ش مذکرسے تو مُرور قو بی بوطائے گی . ⁴ رو آپ دھن دولت برایمان د ناعجیب بنیں سیجھتے ؟ ^{۱۱} " میں تورئے درمے کا عرب سمجھتا ہوں اگر دنیا نہیں سمجھتی ، یہ تو مال کے لئے ککھو کھا گلے کٹوا دیتی ہے اور دا دچا ہتی ہے . " ورجب بى الحيمة لوگ دنيا حيور وسيتم بين ١٠٠ « میں ایسوں کو کم بہت اور بودا کہتا ہوں: وُنیا شدھارے نے بحاسب ونيا حيور دياكم ظرفي سريم . " " وَ نياحِيور لي كو بهي أب مراكبة بن ؟ " رسي كي ؟ برشدها رسف والايد بي كتا أياب." «كياكهتاآيا ہے ؟ " « يه كه دنيا مين ره كر دنيا نبا وَ ؛ حيمورويا بكارو بهنين! " در السابويمي سكتات ؟ " " ب شک بوسکتاب اورکرے والے اے کرد کھایا ہے. " مورس تواُوّار اور برشی بُلال لا*ت ۰ "* « نهین - میرامطلب ا دّنارول ا در رشیون سے نہیں ."

مو إنها بن كابل سے - وہ أوتار دل، نبيوں ، رشيو ل ورولو

" کھرس سے ہے ؟ "

مک کی پول کول دیتا ہے ، دو بشرکے قالب میں خدا نہیں بتا ۔ وہ اپت آپ کوم م تر سابشرای بتاناہے ۔ ادر اِس فنا ن سے دنیا میں رہ کر دمیا کا بے نظیر تمو ول بن حابا ہے ، "

"أيكهال سيكبال يطيكة!"

"كېين بېنين - يېرامطلب ظامروباطن كى يك سانى ب. " "اوريد بات أب طوا تغول مين بى ياستے بين ؟ "

" ببرس سے کب کہا ہ ۔ البتہ یہ نُو کی اُن کے بیٹنے کی جان ہے اور ہارسے سل ج کامجھ جسمہ ، "

ہمارسے ساج کامجھن جیم . " " کچھ کھی ہو، فاصیر تو فاحیت ہی کہی جاستے گی ."

" اِس میں کلام ہی کیا ہے ؟ - گرج بی کی فاحنہ تو و نیا ہے - یہ قمبر بہداہد کی قدر منا الاکھوں برس رہی تو رغا اور ہزاروں برس رہے گی تو

رغنا سیراسیندا بسیله امرواسی کی و دره کیلیا ن بدلتی سب که " درشنی بوگری ا درسلیم کا بفتره ناتمام ره کیا . آیسا مثلوم برداکه تاریکی کے مرده قالیب میں تروشنی کی روح ایک وم دور گئی ا در رنگل کی تیبل بیل باک

جهب كاسك مين رُبُور مين أكمى .

َعَتْ *و*ْمَاشِ ٢٢



میک موہن نا تھ کا ڈِدائِنگ رُّوم ، فرنجرِادراً دائن سکے اِعتبا رسسے، جیبا اُن سکے دالِدسے جھوڑا تھا وَسِا ہی اب کک تھا ' حِگ موہن ناتھ سے کوئی تیدیلی نہیں کی تھی .

والي جو بي إئيال تقييل و إن مين سے ووير دال نٹ کي مثری تشتر توپ ميں وال نش كے سكاروان ركھ ہوئے تھے ، ايك خمشن وضع الكھيدي، د دوکش اور مین می سیس دو د ابوارول کے گؤشتے میں تعمیر سکتے ، زمین پر سِیاه وسفید امکز کی شطرنجی بنی مونی تھی اور دوگر مبلزی تک دیواری بھی نیلے الکارنے وصلی ہونی تھیں ، مین اس میں سیمتیل کے دوفوب مورث رارسوں کے درمیان کرٹن جی کامجت اسری بحار ماتھا ، دو دیواروں ير دو كرات بوت اور دو يصل موت ستطيل حو كمالول من نظر فري مناظ ى رنگين نقاستْ يال تقيس اورا يك ديوارير غَذْ آدم سُنبري چو تحصُّ يس. حاك مومن الخصك يماجي اكرسي رستي المحمي مو مخيد السس درا نه فیمیات یا مرن بڑی ا در بھوری تیلیوں والی ایکھوں سے مشکرا رہے تَعَ. بيرنگين نقاشي عبك مومن التقرى قلم كار تقى جوغالبًا آنبون ___ بتاجی کی تصویر سے بنانی تھی اس کے نیٹے ایک عِیماً لکڑھی کے تختے براگے عاتے جاتے ، کروط کی طرف گردن بھر کر، وانت نکوسے غرآنا جا ہما تھا . تِمَام فرنچر حصِرًا تُحْفِيا اور صاف تو صُرُّور مِحْفا مُرسونوں کے عِللا فوں ' كدون اور دروارون كم يردوكالمهيكا رئك ادرهو بي جصون كاأشا بُوا پالش بّنا بِمَاكد إن مِن كو بي ردّو بدل برسول من بنيس بوا تقااور عِکْ مربین ایچه کومنفانی کے علاوہ فرنچرست کوئی ضاص دلجیسی منر تھی۔ البلة إلرائناك رُوم كى مجنّوى حارت سے إن كے بناجي كے مزاق كا بيت عِلْمَا فِيهَا بِوَعَالِماً مِلْكِهِ أَكُ كِي ول دُاوه بونك . فنا يديه كيفيت على وران الله

کے تنہا اور نقامتی میں محو ہوئے کا متبہ ہو۔

اِتُوادِکُو، دِن کے ویل بھے اکٹررو اورسلیم ڈرائنگ روم کی ڈوکرسیو پر بنیٹے، بسکر ٹوں کو را کھرا ورخیالات کو باتیں بناسے میں وقت گذار ہے

عقر -

"سبه شاک ؛ تمتّما ری طرح میں بھی پلیلے حشن کو فدرم اور کو کا مجتوعہ سمجھنے میں قدم کو جزو نو خالب سمجھتا تھا ، "کشز دوسے گہا ،

" مگراب کیا اُپ کفن رنگ کوشن سمجھتے ہیں ؟ "

" محص رنگ كوتواك بهي بنيس سجعاً الكر عرصه سے د تاك كوش وفالب

خرور محمد الول ۴۰۰

" كويات في لتا ب ك مُقلِد بوك - ميغاً مين سات ب المريز في . "

" میں کبھی بھی ان میں سے مرت ایک مقلّد مذاتیا ۔ میں تو ہمیٹ ما ٹیکل نواکی ترجمہ تاریخ اول میں میں مرت ایک مقلّد مذاتی میں کر سونہ ما

ا یخلو کو ترجیج ویتا تھا ، البیّه آب میں رنگ و آئے تقلامت کا بہت زیادہ ذاک میں اور

" اس میں شک بنیں کہ رنگرشن کا تا قابل اٹکا دخر و ہے ، گر میگریر توحمن کا دار وہدا دہے ."

" مِن اب اس كا قائل بنين را - بِيكِر كَى حَدِيق هُرُورى بهي الكردنكي

Michael Angel & Raphael & Titian a

انفهاد نظر آ آئے کی بے عمیب پیکر بدنیا رنگ ہوسے بیمبی حسن کا منور ہو آہے ؟ " کُنْزروٹے سوال کیا ۔" " اور کیا عُدہ سے عمدہ رنگ خراب نیکر کے ساتھ حسّن کا نونہ ہوسکا

۱۰۰ اور کیا عدہ سے عدہ رہا ہا پیرسے ما حد میں اور ہا ہے ؟ " سلیمسنة بھی اعتراهنسه سوال کیا .

" ندیہ موسکتا ہے ، مد وہ ۔ البتہ بیکر کے جیوٹے جیوٹے یا معمولی نقص انسان کی آئیکو اکٹر تقطرا تدار کردیتی ہے ، گررنگ کا معمولی سا

غيب بهي نظرا ندايذ مينين أكر مسكتي . "

در آخر تیکو کا وہ کو سامعتی فی عیب ہے جو لفظرا مداد موجیا باہے ؟ الا در مثلاث کا نول کا تنا سے جہرے سے اسٹیا بی کا تنا سب مفوظ ی کا بالقوں کا تنا سے جہم سے الکیوں کا تنا سب محصلی سے ما توسے سے؟ در ایسی یا دیک باتیں عام آتھ نیس دیکھتی ! گرآ دیشٹ تو اِس کولجی نظرا خا

المان المرابط المرابط

د لیکن برنگ کا معمولی ساتفقعن توعام آنگه تمهی نظرا نداز بنیس کرتی . " "کیابیسمجھوں کدائپ گورے مذبک سے بھسی قدر گرا ہونا بھی رنگ کا عمیب

'' ہرگز نہیں ، میں در اصل محص گورے رنگ کو ہی نظر فریب نہیں یا آ لکر تعیض سااؤلا رنگ ایسا ہے عیب ہوتا ہے کہ عیب وارگورے رنگ کا اش سے متعالمہ نہیں کیا جاسک ، "

" بير الوس بنين مجها أن ب ب عيب رنگ كس كوسكت بين "

نقش تقاش

"اُسے جوابی قسم کے لحاظ سے سے عَیب ہو۔ کالا ہو یا گورا گر عَیب سے
پاک ہو ، کمیا تم سعنید رنگ ایک ہی قسم کا پائے ہو ؟ "
سعنید رنگ ایک ہی سانہیں ہوتا ۔ بی نشال سے ایک نشاہ کا دیں
سعنید رنگ ایک ہی سانہیں ہوتا ۔ بی نشال سے ایک نشاہ کا دیں

جہرے کے سعند رنگ ، کیڑے سے سفید رنگ ، دانتوں سے سفید رنگ ، اُنکھوں کے ڈیلوں کے سفید دنگ ، موتی سے سغید رنگ ، بلکہ کیڑوں سے ڈھکے رہنے والے حم کے سعنید رنگ کا اِختلات انہایت خوبی سے شایاں

ميا ہے " در جنون مرد مرد کا مرد کا اللہ کا اللہ

" یہ تو تخلف چیزوں یا جسم کے حِصّوں کا تختلف سفیدرنگ ہوا ، میں تو ا انسان کے مِرف چیرے یا کی ہی حِصرّ جسم کے لحاظ سے سفیدر گانایں اِختلا کی بات کہد رہا ہوں . "

"ب نتك _ گورا ، مرخ وسفيد ، بعبوكا بحى مفيد رنگ ك إخلافات

" یہ بھی متہوئی عب م اور موٹی موٹی قسمیں ہوئیں ، میں سے توگیزشتہ مہد سال رنگ کے اِختمادی اور تحقیقات میں بی گذار دئے ، اس ور تعلق اور کی بیار میں اور تحقیقات میں بی گذار دئے ، اس ور تعلق میں بیار میں معلق مرکز مول میں ا

اِس دقت تک میں مِر ف گورے رنگ کی ایک درجن تسمیں علَّم کرسکا ہوں"
" ایک رحن الا می جن کر رہا ہے صلم ہے قطع کا مرکبا ، "

" ایک درجن " بیئرت کے سالے سلیم سے قطع کلام کیا ،" « اور ایک درجون و دوران کا میں میں ریزوں میں میٹیار سیس ماتی

" إل ! الك در بن اورا بهي بيرك خيال بين بع شاكر سين اتى

"آپاس كوعالم أشكار اكيون بنيل كرت ؟"

کی طرح مرفر دِ بنشر کا رنگ بھی دو مرسے سے شداگا ر بتیا ہے ۔ " " نختیفات کی تکمیل کا انتظار کرنا توغلط ہے ۔ ایک سنے انکشا ٹ کوونیا

تعیقات می بین و اس و ارز و تعدیب این سے ایک و تعدید میں ان اللہ و اللہ و تعدید کا اللہ و الل

سَىٰ اصطلاحات اورين الفاظ تراستَ عاست بين

تمام مختلف اقسام توبیش کرسکوں - اسی اعتبار سے بین سے جہد برسس صرف سفید رنگ سے شفا بدے فین گذار دیے

" سفیدرنگ کی مکبس کار کُنْ نفنول ہے ، محِص ایک درجن اقسام کاافلاً کانی ہوگا " سلیم نے قطع کلام کیا ،

" سفیدرنگ کے ساتھ تبای دی سات رنگوں کو لیا جائے توحف ایک ایک دنگ کی گہری یا بلکی آمیزش سے سفید رنگ کی ۲۸ اسپیں ہو نی جائی اور میں جب تک حرف إن ہی قسموں کا مشابدہ إن ان چسم میں مذکر دوں تو یعنی کیا کروں "

" کو یا ۔ انھی کیس برس کے فریب اور جائے ہیں "

" کیس برس کیسے ؟ "فجھے تومند دستان میں اُن کے یود اکرسکنے کی مید ہی ہنیں ، یہ خیال مجھے یور یہ میں بیدا ہوا اور در اصل دہا ل نے جا ربری کے قيام من كورس رنگ كي ترفنهين تو وبين سعلوم كريجا غدا ."

میری راست میں آب سے علطی کی - اگرانب بندوستان میں کاسلے رنگ کے اقسام نیتھیقات کرتے تو غال آ ہے کہ یر انسین معلوم کرچکے ہوتے ." "بِ شك المُراب توحيه برس كي تحقيقات حيوط كرينا راستهنس في سكّ " " لیکن آپ کی جیبہ برس می تحقیقات ہی ونیا کو حیرت را و **و کر س**فنسکے سے م

كانى بىد.» دە مگرىمىدامقىدە ئاكوچىرت زەەكرنا بنىپ - ايكى مىلىن چىزىيىتى كۈنا

معان کیجئے آپ ہرت فگر رامے ہیں . " بحلے ہوا رسگر لیے کھرشے ہوں را كه دان مين تينيك بوك سليم الكرا.

" مرسحه دارخدرا سے بوتا ہے ."

" میں اور کوئی بحث جھیڑنی ہنیں جا ہتا " کنزروسے ایک ا زرسگر ط سُلگاكر ۱ ورسگرك^ي بمين سليم كو دے كر كها در رنگ كے متعاق مجھے اك_ن نميا تجيم

" وه کیا ؟ " مگرٹ ملگا کرسگرٹ کیس والیں کرتے ہوئے سلیم

" " ایک بی د^نگ پرمخن**ت**ف قسم کی روشنی کا اثر ۳۰

ورية توكوني نيئ بإت بنيس - رباك تورَوشني يربي منحصرب " د مي كيرنها يت مولى سى بات مولى. معلوم سب كه ركك كا دار مراردتنى

يرب ـ كريد كهنا كر تخليف روشني مين رجك مختلف نظرة ماسي صحيح بهين -كهنايه جاسية كه مرتسم كى رَوشى سه ايك بهى دنگ بدل عالم اسيم ."

"بدلا موا نظرة نايا بدل جانا 'ايك سي مات ب."

" ایک بات کی طرح ہے ؟ نظراً اے سے تو یہ مطلب ہوا کہ دہ دراس

" يديمي سهي اتويه حِرن الفاظ وإصطلاح كي بحث عوي ، ن

" تم سے میری اِت بی کہا سٹنی ؟ لفظی محت کے ذمہ دار تم بو . "

" آپ فرمائے ۔ میں لفظی بحث بنیں 'بکا لوٹگا ، "

" مشرخ استروغيره روشني ميل رجگ كابدل جانا تومبت ميرانا إنكشات ہے ۔ بلکہ بی معلوم سے کہ سورج آور جا ندکی روشنی میں تھی را مگ بدل ما اب - مرفع تواب برشنا مده مواب كدايك مي آدمي كارنگ ون مي دِن مِين كمرك كي أخدر ورا نرس مين الفيح مين وفكل مين اورشايد مرحكه مدلتار بتاب . ليني اسي كرمي، دوست كے گفر سي، اور وشمن کے گھر میں ، دہی نہیں رہتا ، اندرو نی محسوسات اور بسیرو نی حالات میں کھی رنگ برل جا آپید ٠٠٠

" بے تک ! غَصّے مصدمے ا درسترت کے علاوہ کھلے ہوئے منظر

یا بہا شریمی دنگ بدل عام ہے ، گراس تبدیلی کا تعلق اِنسان کے چہرے سے بی سے ، "

" برگرز نبیں! تمام حبم سے ب بم چہرے کے سامنے دہم سے ت اُسی کو دِل کا مظہر سمجھتے ہیں اور بیصر یج غلط فہی ہے ، جذابی اور مقامی کیفیت سے سادے جبم کا رنگ بدل جا آیا ہے . "

"آپ سے اس کا مشاہدہ کیا ؟ "

'' بین دِما غی گدّے لگائے والا فِلاسفر ہنیں جو کا مُنات کی گتھیوں کو محِفن عقل سے سُلمِعا ہے ہے بجائے الجھاما کروں - میں تو آرٹسٹ ہوں۔ مجھے تو مبرچیز دیکھنی حاسبے '''

'' خوب! اُرخ بيرآپ کوسوهيمي کيو پ ؟ "

" اس کا جواب تومیں بھیر دونکا " کھوٹ میں بوستے ہو سے گنزر د سے کہا "پہلے تم میرا ایک نیا قلم کار دیکھ لون

اسٹو ڈیو سلیم کا بار ہ دکیما ہوا تھا ، اندر گھستے ہی اُس کی نظروں سے
دیوارہ ل پر قوہی در حبول تصویریں یا بنی جن کو وہ اچھی طرح دیکھ چکا
تھا ، مور تی کے دو و ن بڑے منقوش بھی اپنی حکد پر لٹاک رہے تھے ،
البتہ او بخی ہویا بی کے سامنے ، اڈے برایک نیا قلم کا دجڑھا ہوا تھا ،
سامنے یو نتیجے ہی نظرا آیاکہ مور تی گڑ ہ زمین پر عُریاں کھڑی کھی جہین دویچ

سے جھتہ ذیرنا ن کا فیرمعمولی طور ریوں ہی سا چھانا ' کیکر کے ادا دی إلها رغويا في كاإعلان تها مسيسط المقدير صراحي تقي اورالنا المقصيم علىحده بوكر سياه اور لهردا دبابول كنس منظر ميسامني اورئيك ركي طرا کارد بل فری کا مزن تھا ، جبرہ بالوں کے اندر ابرسیا ہسے دفعتاً چک نیکنے والے ماہ کا مل کی إصلاح تقا ، دوسیظے کے دو بوں ملو و نیایم تصلیے اور لٹکے ہوئے کتے جمئن عورت کے قالب میں عالم خیب ہوکو ونیا کو اسية يُسرِه بسليد إسك بها سليم المجي نظر سير تهي مذ الإسف يا يعماكم كننره ب سامنے والی لمبی کھڑ کی کا حرف ایک کواٹ کھوساتے ہوئے کہا دواب ومکھو!" سلیم ہے دیکیھا ۔ بی شاں کی طرح کنزر د سے بھی صراحی ، و و ہے ، کلا دی، چیرہے، اُنکھ کے ڈھیلوں اور لیاس سے حقیب رہنے والے مہم كى تختلف سعنيد يوں كا إنتيا زنها يت كا سايى كيرسائقد دِكھا يا تھا · كمفركى کے کھلتے ہی ایسامعلوم ہواکہ روشنی کی سیحا فئ سے بے جان میں مان أكمى اور مورتى دِل مِي دِل مِي كِيم كِيم الله على السك نا زك لبول مر المكا را بهي تبيتم مذيحقا: أس كي أنكهو ل مين خفيف سي بهي أرزو منهي : أس كي شبك اردود ل مين برائے نام مجى كرشىدگى مذمقى : دو بالكل ساكت بوك پر کھی کچھ کہتی تھی ۔ پیام مجبّت ؟ ۔ نہیں ۔ دِل فرینی حسّن ؟ -ہنیں ۔ قصر اصلی اسٹیں۔ اسید فردا ؟ ۔ نہیں کھر کیا ؟ ۔ مرف در آنکھو دالولا میں بول ! " بحُنزروسلیم سے چندقدم وُور کھڑا ' آرٹ اور آرٹسٹ کے عل

اور رز على كا تطعن سے رہا تھا ، اس كى نظر سليم پر بر تى اور سليم كى نظرول كے ساتھ ملى كا نظروں كے ساتھ ملى كا كو كا كا حراكت اور دكيفنا جا بتى تھى كر سليم كے كا دكھا ؟ سام سے بوجھا سود كر كھا ؟ سام كى دكھا ؟ "

" جو جو کھے آپ نے رکھایا ہے ،" سلیم نے جواب دیا، گرنظر مورتی سی بنیں بٹائی .

دد رنگ کاکرشمه دیکیها ؟ ۱۰

« رنگ بهویا میکی^{د کرشمه} تو همیشه دیکهها بهون . "

در گئی اب کھی دیکھا ؟ "

اد کشی »

دد کیمرک ؟ "

"الستيا د كانيا كرسمه . " ر

در کیا اور قلم کا رو ک میں آستا دسی ہمٹیں دیکھی ؟ " میں اور قلم کا رو ک میں آستا دسی ہمٹیں دیکھی ؟ "

" استاوی توسب میں دیکیمی " قام کا رسے نظر ساکر گنز دو کو تاریخ بوت سلیم الے کہا " گرائت ادکوا ج دیکیما ! "

مسیم سے اہم مسلم اس دلوا ی دیوا ، فرانسی کرتے ہوئے کرط عالے کی کیفنیٹ گنزر وکے جہرے میروفعتاً

خدت کرے ہوئے بلڑ جائے کی تیفیت مزدوسے پہرسے پردین منایا ں ہوگئی۔جانبین کی نظریں ایک دو سرے سے دست وگر سان تقیں ، اُس نے بڑھ کر سلیم کو لیٹا لیا اور کہا '' بین نے بھریا یا ۔"

" يوالقلاب كب برا ؟ سليم نے يوجيوا

« ہنومان دھاراپر • " " میری نذاق دالی شرطسے ؟ " " ہاں اُسی سے • "

XeXeX



د اس معندا فی سے تو کیج فائرہ معلوم ہو اسے " مرلائے کہا۔

د ہاں! و دھرکن جاتی رہی ہے ۔ " داجکہاری سے تسلیم کیا ۔

د ابھی آپ کو کیم جی کی د دایسے بوٹ و ن ہی کے ہوئے ہیں ؟ "

د بیٹی! دو دن تو ہو ہے ' آج تو تیسر دن کی د دابھی بی لی . "

د دو ہی دن میں دھرکن تو جاتی ہی ؟ "

د بیکم ذوری تو بہت ہے ۔ بھوک کا نا مہنیں ۔ دو دن سے سرت ۔

د بیکم ذوری تو بہت ہے ۔ بھوک کا نا مہنیں ۔ دو دن سے سرت ۔ گوری کی ہے ۔ "

د بال جی ! کم ذوری تو جاتے ہی جاتے ہی جاتے کا جلکا دال کی ہیں گئی ہے ۔ آج شیلے کا جلکا دال کے یا تی میں ڈیو کر کھا ہے ۔ گھیم جی سجھیلی پر مرسوں تو ہنیں جا سکتے ۔ "

د بین عکیم جی کو دوش بنیں دیتی ؛ آن کی تصرف ایک سے دل بلنا دال کی اسے دل بلنا میں تو بینے دن سجھی تھی کہ اب بران نیکلے جاتے ہیں ۔ "

ماتے ہیں ۔ "

" دام جی ایسا مذکریں ۔ اُبِ آجاک قبلگ جنبی ، " "کیا کہوں ؟ بہلے دن جب میں چُرکے میں پنڈٹ بی کی بھوجن پرستے برستے گری توسیجھے تر ہوش نہیں ۔ ا " أب گر س كيسے ؟ - پير جيلا ؟" سُرلاك !ت كائم بوت بوت يوجيا .

د بنيس ميشى ؛ بيرو سربنس بيسلا ؛ پنڌت جي سے سيبر كا اجا د ما نگا اور ميں اجا يہ كار رست أمار سے مكولى ، پنجو ل سے بل أجلى اور اجا بى كار جو ابنى قاكد ده بميرى جا ندريہ گرى ، ميں سط بنا ئى كد دھا سے بمير سے كليج ميں ايك گھو نيا سا لگا اور ميرى آنكھ ل تلے اند حيرا آگيا ، مير محصے بت كليج ميں ايك گھو نيا سالگا اور ميرى آنكھ ل تلے اند حيرا آگيا ، مير محصے بت بنين كيا بدا ، كہاں گرى اور كس سے مجھے آخھا كر برآ دے ميں مانگ به فران ،

" أَبِ كَ مرس بهِيتر مَن جوط أُم تَى * " " أَبِ كَ مرس بعيت نهيس مِ ذَا كُرِّ ہے تو مير بي سمجھ كر دوا دى مُريخ ج

" أن بو في البحظ بيته بهين او الترسيط الويد بي مجمل دوا وي بايسب ور تي بهراً دام نهين بلا. دن بهرهما تي مين حيفات سنگ موست عظے سائن

تك نېس سماتي تقي . "

الله می ما دت میں ان مام کو کوٹ کر دیکھی تو میرے ہو تن حواس کبشت الله ۔ ڈاکٹر صاحب آپ کے دوگ کو اچھی طرح بہجان بہیں سکے ۔ " الله ۔ ڈاکٹر صاحب آپ کے دوگ کو اچھی طرح بہجان بہیں سکے ۔ "
الله میں ایسا ہی معاوم ہو باہے ، عکیم کی د د اسپیلے ہی دن کی جاتی ہو تی ہا تھ دھرتے ہی کہہ تو میں آنا بلکان کیوں ہوتی ہو تھی جی سے تو نیض ربا کا قد دھرتے ہی کہہ

دیاکہ چوٹ ووٹ کی بات بنیں ہے، دِل کا دَورہ بِڑا ہے۔" "ابِ توشفنڈا کی ہینے دو گھفٹ ہو چکے - ایک سنترہ اور کھا سیجے یا "

" مجھے کیے عبوک نہیں ہے میرائن ہیں عابتاً."

"اس میں بھوک کی کون بات ہے ؟" سرلانے ایک رسمترہ بلنگ کے

سرإين الماكركها " ميس حصلي ديتي مول - أب كها ئيس نهين توعفانكو كارس بى يۇس سى . "

د ایجا - دو کهانگین دیدو - زیاده ننین . " ردد بھائمیں حصل کر دیتے ہوئے) در آپ توسیں توسہی - الجی ؛

دواسے زیادہ منترے سے فائدہ ہواہے - مکیم جی سے توانار کے داسے

بھی تباہے مقر گرآپ ہے انار تو بہت ہی کم کھایا "

'' روتین آناروں شے دائے چوس کی بول اور منتر' سے تو درجن مجھر

سے بھی بڑہ کئے موسکے " بية أب است كلا ج كي كنتي كيو ل كيا كر ني من ؟ "

" ارك بيشي الكاسيح كي كنتي بيس، وامول كي إت سبير ، التين دك

میں اور کچھے نہیں تو بان حصے رو سے کا میوہ عیابُ تھی ہوں - درا ا در عليم واكثر كانورج الله ديل."

وياكون فرائع كروهكا لك كما؟"

" بارسا ياس فراد كها ل - كمس كم بس كيس كى حيت قرير كى -

مرغی کریکنے کا گھا و کھی بہت ہے . "

ود أب كاتن من ففيك رسيد ، وهن تومر كمرط مي بيدا موسكماسد . ا بساکے اورسسے منزار دوبزار بخیا در مھی کر دستے جائیں توکو ن سی برشی بات ہو گی ؟ "

" إن بيتى! اب تم كليم يتى بو - سزار دوم زار تتفالت بها فو يريهي نهي <u>"</u>

"أب كے صبيح حي مَيں كُون ؟ "

" بنیں بیٹی! جس کی مایا آس کی کا یا ، تم تنگ مجگ جبو اور اس دھن کو بر تو اور بڑھا ڈ - ہم بھی جیتے جی تھیں کھیل کیو لیا دیکھیں گے تو باغ باغ رہیئے . "

" و هن تو آپ کا ہی ہے ۔ آپ ہی مالک بین ."

ور بہنیں - بیہ دھن توسر دار صاحب سے تم کو ہی دیا ہے -بھا رسے ما آیا تیا کو بہنیں دیا ہے - ہما رسی اس میں ایک اقد ھی بھی بہنیں ہے . " ما آیا تیا کہ بہنیں دیا ہے ۔ ہما رسی اس میں ایک اقد ھی بھی بہنیں ہے . "

" سبع توسب كيم المايتاك جرون كاكت ؟"

" کھگوان عباسے سرواد میاں کو کیا ہوا ؟ تم سے حمم لیا کہ و و تم پر لوٹ پوٹ ہوگئے ۔ حب تک ہم کا ن پڑر رسبے وہ روز تہتیں دسکھنے آئے اور گھنٹوں اپنی گود میں لئے کھرتے "

" مجھ سے کی واسطہ ؟ بیز ترانب کے اور تیاجی کی وجرسے تھا . "

" يدسي سے - أن كرا برسي دوست تها رك بباجى كوجم كوبني

لميكا . "

" بِنَاجِي تَوَامِيْ كِمَا وَرِسَتَ سُدا نَكُم بِالْوِكُوسَجِطة رسب - مردارميال كو وه أن كے برابر نبیں سِمجھے گئے ."

" مبيني! مرت براومي كان جيكة بين - أس وقت كهرا كه شاالك

بوجا ما ہے۔"

م یہ تو میں جانتی ہوں کہ سرداد سمیاں کے بویی بیجے ہمیں محقے مگراٹ کے

كُنْ دسنت مِن توكينتر المسلحة وسَكُم ميدر النول الا الما دهن مجم كول ديا ٢٠ " إس كا محص منى الصيعاب " والمالاي في كروت بيسة موسي كما ال تمهارب يماجي أجامين توسب حال معلوم بو." و الحادا ي كا وقت تبط قد أد و كلف مركبا - شايد المج مذا من . " " أن و تما دن ب أن أن توسي توية كالح وتكري كورية كا أور في الله وهن وسيع كالار ويا تقا و إلى اللهم بالبوسط إي ارولا تفا" بات كاطبت بوسط كماري يريم سُرلا كَي طرات كروث ك الى

" وَنَكُمْ لِا بُوسِ مَا وَى مِزْرِهِ وَيَا جِي سِيلِم بِي وِن كرايا مِوكا "

« اب توشا بد مودالامیال کے کتب والول سے بات بھیت میں دمہ لکی مو گی 🚚

« بات چیت گاہے گی ؟ -جب آنہوں سے تم کو گاہ سے لیا تو حکاما اسى بنيس ريان ا

موكي ميرك وسلط كي رسم بوني عتى ؟ "

" بركيس بوتى ؟ وه تومسل ن سق م يُراب تواً بنون سن حان مان الكهوديا يوكاكر من ك الودي لياتها -"

مد سلیم تو مجموعت کیم سلی او ل میں گودلیا، بنیں ہوتا اور کہی بار

والمفاكة وسين المستعن المستنف كي والمستنف الماس كو أو والتكليس

مدان کا گفاہے کہ ورواق کے ساسے ایروالے کو بہا جا سے

١٠٠ تغول سن قرايا مسبدكين عمر كريي ولها، تعب وتنا واسك تدلينون

مريد تواب عي كني بن في توجي موات بي كالل اناماسية." " مان بني ! تم ك كوشل المحلي وكميس الميندات في تم سه حلية بطلة الما كاللي يسترك كورك في الكارى عنات من كان تعدلا. وری بال میں سے ملیم کے ما عد کئی کو تھیا ال دیکھیں ۔ آئی میں سے ایک

توكيم ي ودوان م يسب اوريري كو على سب ود مرى قرول باغ من ب و اليوني سب - كتيري وروادس والي إوسف كي ياس سب اورده

محمد ووفال من الحيى معلوم موتى سے الكراس كى قيمت مرت سے ... الله وامول کی ہے؟ ؟

المان کا الک ستر بزار مانگی ہے اور کور می کم بنس کر گا ،"

الما وو مري كرك وام بس ؟ "

سد اس کے جالیں سرار مالگاہے اور اس میں کھی معی برجائی ... رم دووں کو تعمال ایک می کی میں ہے "

" بنیں . با ویٹے والی ایک نیجا نی کی ہے جس کی سورنے نبایا ن کی دکان عان نى توك يىسب اور زول باغ كى ايك عَين كىسب جوركيل بى -نميل دبا ديو کي گلي مين رسيمة مين ٠ "

ر ترک توشب اتیں معلوم کرلیں»

" میں کیا سلوم کرتی م سلیمے وو ولانوں سے کہا اور اُنہوں سے ہی سب بيته لكايا مين تواكن كيساته دويول كويطيال ديكيين مكني ايك بيند

" قومچر منیوت جی کے واپس اسے پر حران سی تم سے بکسند کی ہے

" اس کی قیمت بہت ہے " " بوسے دور آب تو رام جی کی دیاست مم مال دار مو"

" كرائمى ك معلوم معلى كتاب ." سرلاك ات كانى الله .

" سَرِد ارسِيا ل تُو لَكُهُ مَتِي عَفِي ، لَمْ كُو كُيْهُ مَا سِلِي تَوْ بَهِي ايك لا كُمْ تَوْ

کہیں گیا نہیں ۔" ود ایک لاکھ میں سے ستر میزار کو کھٹی کا گیا قوبتیں سزار سی میرے ی^{اں}

بِعَے۔ اِس میں ننگی کیا ہا تیگی اور کیا بخور اے گی ." ود بإن بيلي! حب منهد مين جا ول بوسته من توا دمي خِياً جُما كراس

كرتائي واب بكلاتيس بزار تمياً دے خطرے ميں كيوں أك عجم تمري سليم ما حب سے کھي داست لي ؟ "

در و و توسکتے ہیں کہ جھوٹی کو کھی اچھی خاص ہے ۔ سا کھر ہزار نکی رہیں تہ کہ کا سامان تہ برار میں کو کھی کا سامان تہ برا رہ سے دار کو نگر سے اور دس ہزار میں کو کھی کا سامان اور موسر خرینے کی آمد تی کھی بوجائیگی '' اور موسر خرینے کی آمد تی کھی بوجائیگی '' دوہ کھی کہتے ہیں ، اُن کی دائے ہرا بت میں صحیح ہوتی ہے ، '' وہ کھی کہتے ہیں ، اُن کی دائے اور آ دصی دائے کہ میری بٹی کے بیار سے بہلے وِن شام سے آئے اُور آ دصی دائے کہ میری بٹی کے بیاس میسے ون شام سے آئے اور آ دصی دائے کہ میری بٹی کے بیاس میسے در ہے ، اُن ہی کی دائے سے علاج بدلاگیا اور وہی دومرے ون شام ہے کہ دومرے باس میں کی دائے سے علاج بدلاگیا اور وہی دومرے ون شام ہے کہ اُن ہی کی دائے سے علاج بدلاگیا اور وہی دومرے ون شام ہے کہ دومرے ون شام ہے کہ دومرے کی کہ دومرے کی کہ دومرے کی کہ دائے کہ کی دائے ہے کہ کہ دومرے کی کہ دائے کہ کی دائے ہے کہ کہ کہ کی دائے کے دومرے کی کہ دائے کہ کی دائے کے دومرے کی کہ دائے کہ کی دائے کے دومرے کی کہ دومرے کی کہ دائے کہ کی دائے کی دائے کی دائے کی دومرے کی کہ دائے کی دائے کی دائے کی دائے کی دومرے کی کہ دائے کی دائے کی دائے کی دائے کی دائے کی دومرے کی کہ دائے کی دائے کی دومرے کی کہ دائے کی دومرے کی کہ دائے کی دائے کی دائے کی دائے کی دائے کی دومرے کی کہ دائے کی دومرے کی کہ کی دائے کی دومرے کی کہ دومرے کی کہ دومرے کی دومرے کی کہ دومرے کی دومرے کی کہ دومرے کی کے دومرے کی کہ دومرے کی کے دومرے کی کہ دومرے کی دومرے کی کی دومرے کی کہ دومرے کی کہ دومرے کی کہ دومرے کی کہ دومرے کی دومرے کی کہ دومرے

" جي بان! پتاجي تو عكيم ماحب كوجائة بمجي نهيں كھے."

و سلیم صاحب براسے بھلے مانس میں ، متورت تکل برسی پیاری اور

عال صُلین بُرُّ ا احیِّها · وَصرم کا سوال بَهْ ہُوّا تو تہا رہی " '' ماں جی! صوّرت اور عا دت کو د معرم سے کی تعلّق ہے" سُرلا ہے

'' ما ل جي ! صورت اورعا رت لو د هر حان پُوجو کربات کا تي ط

ور نہیں۔ یہ خیال بھیک نہیں ۔ د مرم سے ہی آ د می کے کر م

بغميک رہتے ہیں . "

رد کیا مسلما لاکس اجیم کرم بنیں ہوت ؟ " "سب سے برا کرم تو دکھرم سے . "

" و تھرم کو چھوڑکر اور کر بول کا فہ کرسپے · " یہ نَّا اردَّ مر مایمتہ کی یا بخاری نگلیاں کہ سال سنس موتنس ممبلیاد

و نیوں تا ہر فاتھ کی یا بخوں اُنگلیاں کیاساں نہیں ہوتنی ہُسلما ہو ہیں بھی کھلے مانس اور استیصے لوگ ہوستے ہیں . "

" یہ بی تومیں بھی کہتی تقی کہ تخبلا ایس و بھی ہے جس کے کرم اچھتے ہوں - اِس سے دھرم سے کو بی تعلق بہنیں - اُپنا اَپنا دھرم اپنے اپنے سیاتھ ."

" ئرتمسلمان تواليها نهيس ماسنة . وُه تو مم كو كارفركية ،يس . " د منيس تو مشسلمان توسكيته ميس مها را دين مهارا ا در تمهارا دين تمهارا

م ایسے 'داستے پر تم اسبے' راستے پر ……» '' سلس رنگ سرگری جم کھی تُک بھی ں رنگر کر ر

" يرسليم سے کہا ہو گا ؟ و و ہ تھی تم کو تھيسلات نے لئے ۔ ہاتھی کے دانت کھائے کے اور دکھا سے اُدر . "

" ہما رہے ہاں کیا ہے ؟ ہم بھی توشلمان کو کلکش سجھتے ہیں۔ اُس کے الائھ کا چیوا بانی سیسے نے رُوا دار بہنیں: دُوہ تو ہما رہے با کقسے این مک بی نیتا ہے . "

بن اسی سے تو ظاہر سیے کہ ہم اُس سے پُور تربی - ہم اُس سے اُویجے بی - بنیں تودہ ہما رے اِنقد کا یا نی کیوں بیتا ، "

ہے. "
" بنایے کی بات بنس - مُرشی تراسی دنگ میں رُجا تی ہے۔ مہمن

" بنائے کی بات بنیں ۔ نمرسٹی قراسی رناب میں زجا تی ہے سرمن توخاص برہما کی اولا دہے ، وہ سبسے اُونجیاسیے ، یہ توسو جو کہ فرات یات ہما رہے دھرم کا جھتہ ہے کہ بنہیں ہی "

تقش فقاش 44

سين تواس کو دهرم کا جعته بنين مجھي - آ د مي او مي سب مرام....» " يى فلط ب - بارس د مرم ك خلان ب - جب بل كودك اورجا لوز کا بین سن ا ور خون کا انز مج ماسے تو آ و می میں سمیے بنیں

"سب تنك - يدوليل معلوم موتى ب موك الرمزورمونا عاست ؟ كراس كرم تونس بدل سكت . "

" إلى - كرم يرفون كا از بنيل بوتا "

تو پیمرتسلها بون میں جن کے کرم اچھے ہوں اُن کو» " شلًّا ن توات النَّه كرم شلًّا والسك ما تقيى ركما به" كُنّا ، ى ك بات كاستية بوئ كوا در بهما دست ما تمة تجلا في كر في بنين

عابت ال " یہ آپ کیا کہہ دہی ہیں ؟" سرلات چیرت کے ساتھ وجا" نے

دُنُعن كن سن ديا ؟ سُردار مِيان مُسلمان سكف اكدر مَن بِمندور " " يو تونقط را مرحى كى دكيات - تمير دكياكر في محى ، جاسب جس س

" يرسى تقا الوكسى بندوسي كيون ما ولايا ؟ " " بیٹی تو تو میز ھاکھو کرٹر ی تم تی ہو گئی ہے " کہتے ہوئے کماری نے محمر دوسرى طراف كروط سالے لى . 4

" إل إلك أوربات يادان."

" Mag Was

" سَرِدارمِيا ل كي ج تعوير كانس يركمي رسي تني حرة كل سع نظريني آرہی ۔ کہاں جو ا

و برسون شام كوكسي سين الله كوكرا ويا اكس كاستعيث آور يحكمط

ستمور توبني وي يوگي بي

ورنسي - لقومرة بتين الله في ."

المحروة لكي كبال ٢٠٠٠ ورس سے آتھا کر کہیں زکو دی سیاد میں کیاں رکمی ."

و محمد توكس بلي تهين "

منى النامسي كرت بوشدى مواب توجي ننيداً ربى ب. "

"سوحانينے! آپ كے لئے آرام كرنا حزُّ وُرى سنے "

" تم اپ کا کردگی ؟"

سمیں باہرجاد ہی ہوں ۔ بیتا جی تواٹ سے نہیں ۔ اب تو دُہ کل

اٌ مِن سَكِم * "

الكيان مادكى ؟"

" و ایس کو مقی کا شما مله کرے - دیکھوا کو لا او ل لے کماکو شت

" وُه و سليم س معدّه بوط سك كا - دُه شام كو آئي سك ."

'' مجھے نرنجر معبی تو د کمیٹ ہے اور ثہت سامان لینا ہے ۔ " '' ثم اکیلی تو بھیرنا نہیں ۔ سلیم کو ساتھ نے لیڈ ، " " ہاں! اُن ہی کے ساتھ جا دُن گی . "

جغينية المراد ال



عَكَت زائن رَزْعًا بإلى لمج روزمين كان بوِّ رسن بليط تو معلَّوم بوا: سُردارخان مرحوثم النارولا كو نقد اور حيد لا كمد ماليت كي حا سُداد حورٌ. وارتوں میں اُن کے ماننے سکے تھتے کتے اور وسمیّت کی روم سے سرلا تھی۔ وهيئت نامدهان ا وردجبسطرى شده تها جو مرسك سع مرف ابك بفتريميشر الم صاحب کے مشور ہے سے مکھا گیا ، دجسطری ہوا اور اُن ہی کے باس ر ﴿ . مرىو مُ سك ولاك نقد مرلاكو بيي ك طور ميرت سكة سكة ، لاش گِدھوں کا جمع ہونا اُور درسٹے میروار نون کی دوروج نحیں ہونی خردر میں اور تقریباً میشه اولی میں . مرابیت ہی کی نبیا د مراج مها حب مجھ اور سحصة سطف اور تفتح كيد اور . في ما حب كي د الم من الروك و ککوئرلاکورزل سکیں اتو بھی ۱۸ لا کھے ترکے میں سے جھ لا کھ میر وصینت کا نفا ذہوا تھا ! گرمجتیوں کے دکس بسٹر قدم کی مراست میں وَ لا کھ کِی رَبّا بِیُ اگر جا بُرز رہیمجھی جاستے، تو بھی جا رلا کھ سے زابتر سرلابنيس ياسكني محتى اكثو كم نقد تركة باره لا كه مقا أور ما مدادكي مالیت اس میں شابل بنیں کی حاسکتی بھی گویا ایک مشورت سے جيبه لا كه اورووس على حارالكه مرلاكا جعشها.

اس انظام کے بعد ہی : کیل کا نیے سے لیس موکر ؛ شرغاجی بچرکا ن پور رَ وا مذہو سے کئے دہاں ایک ٹیا شگوفہ کھلا: آب بھتیے ایک ُ حبتہ بھی سُرلاکو دیٹا ہندیا ہے ڈو کتے گئے کہ وصیت نامہ فرضی ہے جومرقوم سے سر نی موت کی بے خواسی کے عالم میں رنگر سے دجہ ٹرارے سامنے تسلیم کراکر دجسٹری کر الیا ۔ مُقادِّ مہ بازی لازمی ہوگئ اور دو نوں طرف سے بمثیگی میں اُدنجی سے اُدنجی فتی سے نظراً باہد یا اور کا تصلیا اس بہلے ہی کورفی فیس، اسلامی اور محفقات نے سے نظراً باہد کی تصلیا اس بہلے ہی دن خالی کرائیں بہلے اس سے سے مہمین مذا ہی کورسوچا و مجمی کورٹ فیس اور اسٹا میپ کی خوبی اُس سے سجھیں مذا ہی ۔ اگر عمد المت کے دمت کے دام ہوں تو دمت کے بی فاسے لئے جائیں ؛ عدالت کے دمت کے دام ہوں تو دمت کے بی فاسے لئے جائیں ؛ الربت کا مطلب جائے کی فلیت کا جھگڑا و خنا د قت لیا ہے ، دنا دہ فلیت کا جھگڑا تن سے کے دنیا در کرنا مخربی مالیت کا اُس سے اُدھا بھی نہیں لیا ، دہ تو شکے لے کرنیا در کرنا مخربی مالیت کا اُس سے اُدھا بھی نہیں لیا ، دہ تو شکے سے کرنیا در کرنا مخربی مالیت کا اُس سے اُدھا بھی نہیں لیا ، دہ تو شکے سے کرنیا در کرنا مخربی مالیت کا اُس سے اُدھا بھی نہیں ایا ، دہ تو شکے سے اُدُل دَفد ہی اِس سے اُدھا کہ میں بیش کے اِس میں بیش کے واس سے خواس س

جا سکے تیجے . مرقوم کے گئے والوں میں سے کسی کا گواہی وینا توکیسا اُانو یے تو اِس مُقدمہ اِزٰی کو بھی اِس دَرجہ ہندوتم لم سوال بنا دیا تھا کہ اوّل دِ ن ہے بیول ج کی بات بات پرانتقالِ مُعدّمٰہ کے لئے کی جائے گئے۔ خايدا مك شخص كه انتقال سية متعبة و د ما غول كالمتقال بوگما ٠ ليكن أميد كامبزياغ بيمريمي أبرشي والول كوساون كا اندها بنائك تقاً. د تی بین، سُرلا کوننی کوعظی کا اور مِتْری متی گماری کو نے بستر کا تُطف أنظات ايك منت كذركيا . ون ك بعدرات أتى على أوررات ك بعدون عِلَّا كِيمًا: سانسٌ له مَا اور مِامَّا كَلَّما: "وَنيا سويَّ مَعَى أورحال ماضي موا مِلَّا تَهَا ! إيك سفته بعد شفترمه دا مرّ موعاً سن كا تحط آيا ، وومرسے بسفتے ميں مرقّ م کی کل ایا ر سرکاری سانب سطارت جائے کی اِللّا ع بل اسمع مفت یں بڑی بی سیے کیچہ آلکھیں لئی سروع کیں اور حوتھا ہفتہ سکیتے ہی تروییسے كُول ديت اور لكين حين كو كلويك . تُرغا جي علية علاق ودسور ووي كِرُّ السَّحَ يَقِي أور كم سن كم عار لا كومهية بحر مي بل جاسة كالعِين دِلاسكُّ عق ، گراب ؟ - جبينه ضم موت بر ؟ - يطرول كابل ريحلي كابل كرول کی دُھلائی اوکر د رس کی تنو اہ اس و سے شلف کی اُھا بت اَ ور کو مٹی و مامان کے کراشے کا کچھا: بڑی بی کورد ن میں تارے دکھا بی دسینے سگے. مجمعی بُولا کرسرلاسے بوجھا کہ در اُب کیسے ملے گی ؟" تواس کے مسکراہ ط كرما تة جواب دياكه مر ما رجي إأب تو متيم بطحائك امن حان كوايك مر ایک دوگ نگائے دہتی میں ، ہوگا کیا ؟ - اس بھنے میں بنیں تو دورسے

یس دے دیا مائے گا۔ کوئی ہم مجائے جاتے ہیں یا غدر برط دہاہیے؟" برط ی بی کوتسلی کیا خاک ہوئی ' قرہ جیب خرد رسا دہ کلیں ، وہ تو سوتہیں' مہنڈے سانس بجرتیں اور دِل ہی دِل میں کہتیں ﴿ اِسْمَ سِت عَبِّلَ !

عربه مردن . لازمی تقا که غیرمتوقع تغیر مسه مذخیز دِل د د ماغ پر زیاد که و استر ہوتا؟ سرلات اپنا ترکہ کم سے کم جارلاکھ سچھسینے پرسب سے پہلے رید نو گریمه لات ماری اُ ور ً لا زست حیور دی ؟ میمرا سوسائش کا لُطف ایک مَدّ کک حاصِل کرنا متروع کر دیا خشین استنباب ا و دیمول کی يك جائى ؛ باب مبيط أدرر وح القدّسك اجماع س كم بنن ؛ سُرلاساج کي لاَ خِيز بِعِ جا يون ميں جا ن داسن گلي. اُس کي ميجا تي کا حلقہ ، خُد داری کی وجہ سے محدود دیوا مگر کھیر بھی سلیم کی تنها ذات سے مُتَعَا وِرَ بِوكِيا تَقَا . سُرلاكي فوا بِنَ فُدِينًا في تواسِ كا با عِتْ عَتَى بِي ، كَرّ سلیم کی نصیف سی کرنا پر «کبشی بھی اِسَ کی ذمہ دار بھی ،سلیم اِس اِ نقلابِ مرتبہ سے بھیے کے برے تھینے لگا تھا ۔ دُہ سیلے توس دلاکا بے فرید غلام تھا بيمرائي بي كے علاج معالجے ميں ون ميں وذيكر لكا آر با اور اكب ببری دروارسے کی مُکونت کے بعدسے کئی کئے دن نظرہ اُ الحا. مکن منہ تقاکہ سرُلا اِس کو محشوس نے کرتی اور محسوس کریے براہی کے تشخصنه کی کوسٹیش مذکرتی ، الکرنی کو کھی کا فاصلہ ، دریا تیج کے پُرنسِدت ، متيامل سے زا ده تھا ؛ گرمز إس قدركه دن ين ايك د نعه أنا بهي دشوار بوجا مَا . ريد يو كلمر كاسا لحة حيمون حاسي مرتو تتوت للآمات برهما عاسبه كا وَ بِي مِو إِنْ حِنْكَا لِهِ يَ يَجُولُني حابِيَّ كَتَى البِنْهِي ٱمنا سامنا موسقة مِي ' مغرلا کی نظرس سلیم کی انکھوں سے اس کے دِل کی خار تلاشی سیس توسلیم کی گرد ماريخي ميں تينكے كا بل بھي مذمعلوم بوتا · بھراس گھيا ذكہ تہ ميں كيا تھا ؟ -بور بوغدداري هي جرائرلاس خدداري م سرلاس بني ، مرلا ہتو آل سے ، وُہ اِسْ جِابِ کونا جا بَرْ آور ہے منیا دہی بنیں ، ناگوار

آج بیاجی کے خطے نتی اطلاع ملے برا سرلانے شام کوملم ہاں ضّد جا کرمنشور ہ کرے کا إرا دہ مہنیں کی تھا' بلکہ سے بھی بتبیّہ کریں تھا کہ دہ سلیم کی بے 'ترخی کوصاف صاف سعادُم کھی کرہے · عیا دسیمے اُس سے اں جی کے بانگ کے برابر رکھتی ہوئی حیو ٹی میزید رنگڑے ، سیب اُوراْاد ایک تشتری میں آ متدسے رکھ دے اور دے یا نوں علی آئی کمان کی ننیدیں فرق نہ بڑے ، میر، کھاسے نکے کمرے میں اُس سے جاسے الگ لی . با ورجی جانب یوشی سے دھکی مونی جائے دانی، واو قس کمھن دانی ، وُتورھ وان ، شکر دان اور ایک جِیْسری ، لکڑی کے میے یر لایا اور کھانے کی میزیر لگا گیا . ای وصے میں سسر لاسے موا خدری کے لئے اوس کی رشین اور تھلے کنا رے دارس بڑھی باندهی، بالوں میں کنگھے سے خاطرخوا ہ کیفنیت پیدا کی اور کھھ سے شکھا ا ہے سُرا ایکا اُسِیّنے میں جارِزہ رہیا ۔ شنہری بالوں کے حید تھیے گندی میا

''سبے شک یہ کے سرواشے مکرہ کہتی ہی کیا ؟ '' میں جاسے میں گخل تو آئیں جا؟ سکتے ہوئے کیڈ آیک کڑسی بر میٹھ

" بالكل سي -" سرلاك على المرابع على عامد بي جير ."

" الكريد - بن الحى في كرا عام بول ال

سرایک برایی اورسی ی س

ود منس - كنجائش منس ١٠٠٠

سالكل بس

الد فدالنس - برے احد آب کے در میان کلف کیا ۔ سی واس

گُفرگواپنا بی گُفر محمِماً ہوں . " سُرفا دو مرسے توس بِد مُفَقَّن لگا تی دہماور کھھ نالوا ہی دہماور کھھ نالوالی .

" أب ن ريد يوس قطع تعلق كراما إس سائع مين سائع بهي اب ريديد ير بوسائن سائك ركر دما ، مركي كوس كها ،

بالبالم المالية الم

السيطة تو يميمي بهي مزورت بنس تقي - مين تومرت شو قتيه وله المقال

د محیرتو آپ کے حیورٹ سے کی کوئی وجربین ، " ... محیرتو آپ کے حیورٹ سے کی کوئی وجربین ، "

" میں اِن ریڈ ہوئے کو نڈوں کی سبے جا اِصلاح ہر واشت ہیں۔ زیکتا ،"

مر مجھے اس کا علم بہیں ۔ "

"آب کو اِس سے تعلق مہنیں تھا ، یہ بنیا بی ڈھگے اگر در کیا ما ہیں ؟ -کوئی جُل انگر دیڑ ہو کی بالسی سکے خلاف موتر اُس سکے کا را، دست حاست ہو اعتراض نہیں ۔ گریہ قرزاِن میں اصلاح فرما ستے میں ۔ ریڈ ہو گھر میں بہنجتے می ، نتا مور زال دال ، ا دمیب اکورسب کچھ بن عاستے ہیں ، "

"الراياكيا عاماب قدواتني بيت نامنا سبب.

" إسى تدربنس - إس سع بھى بڑھ كر - ايك إستارسد كى حجا مت بناتے ہيں ، ايك تشبيد كا كھوج لكاتے ہيں - لدنز و مزاع سجھتے كہائے قرفاك ہنيں مرانا بك لااسك كوتيا ر - الجمي (ن كوني وں كوربسوں زبالا

نتش دنقاش سکند.

سيكنى چاہيئے مگروه تواپنے آپ كواپيا اُد نچااديب بچھتے ہيں كم النگلای سيكے سے فيفيي وع ُ في بُحل چکے " ب

" آپ قوہشت عصے سے دیڈیو پر تقریر کرتے ہیں؟ " "کونی کو ٹوٹھ سال ہے ."

" پھر آپ نے آئ تک یہ بات کوں برداشت کی ؟ "
" پنس تواد کل دن ہے اس پراعراض کر رہا ہوں۔ گرکو کی نیس
سنتا۔ اسٹیشن ڈورز کر سے پردگرام ڈار کر ٹائں۔ بلکدان کے کرد
گفتال تک ۔ سب ایک ہے ہی ہیں، آوا کا آدا ہی بگرا اور اسے،

اِس برنمیزی کے علاوہ ہے عزق کی بھی کی جاتی ہے '' ''' ہے عِرَقُ تی سے کیا مطلب ہے '' '' مریراں نہ میران کی خود یہ اُٹر میران کی سے کیا

و یہ کہ گانے و الوں کو مصوصاً طوا کفوں کو۔ آرٹسٹ کالنب دے کرسد دس دس منط سے بچاس بچاس اور سوسور دی دیے مجاتے ہیں اکورا دیب وشاعر کا پا دیکھنٹے کا ممنا وہنہ ہیں اور بچیس ہ دو تل ہے ہیں

روپی ہے ۔ ''راس کی وجہ تو ہے کہ شاعرد اُدیب بان داموں برا قرا نہیں کرتے اور گانے والے کوڑی کم لینے کوئیا منہیں '' '' بے شک اعتراض کرنا قو کیسا یہ چند روپی سرآ عکھوں بیر مکھ کہ

"سبے شک اعتراض کرنا قو کیسایہ جندرویل سرآ گا سلتے ہیں، احسان مانتے ہیں اور نوشا مدکرتے ہیں ؟' در سر بلومی اور کرکا خطاع ؟''

" يعرد يد بو والول كي كيا خطا ؟"

" كيا خطا ؟ - كدش اور كورك كوايك لكواى س بالحاج لوك ريْدي كاروت برد اشت كتين ده دوقيمك ما مندايشمرت طلب _ شَهرت طلب بيوني ورستيون كونهال بين يا مروزانه كا ورس والعناف المائد يد فسيسر إن لوكول في ادب ك على ما قدرى كرادى بها " آپ جليه اديب كوتوريد يوكارن بحى نبي كرا جا جيا سال ولير مع سال مك برداشت كرانيا على بهنت وأوا الم

الا ایک مرتبر حال میں تعانس جانے کے بعد کچھ وصد میر میرانے من لک یی طالب ؟

" آخراس وقت چھوڑنے کی کیا خاص وج ہوگ ؟" سرلانے جائے نتم کر کے پیالی ہٹاتے ہوئے کو چھانے " اس وقت توصرف آپ کا قطع فعلق اس کا باعث ہوا ،"

إس كاجواب بن نبس و مع سكما"

سرلا إن كرا جا ك أربية ي حرر تقى - اب تووه بور- إ-بين ألى معلوم بون لك أوه كراسي كلسكات بور بيرس موط بعقى. "كي آياكيس جانے والى بين ؟ "

" با آلین دور شام کو ہوافوری کے لئے بلی جاتی ہوں " " اگر اعتراعن نہ ہو تو بیں بھی جاتوں ؟ "

" يُحَدُّ ايك ضَرُورى كا م مى ب - ورندآب شوق س جلت "

ائدر دایل ہوئی،
ہبدوست صی کے سامنے دوسیری اونچاجوزہ اور اس پرانی وقت کا بات درکا گہا تھے درکا گہا دالان دروالان ؛ اندر کے والان بین فن ناکوالولال کا بات بین فران ناکوالولال کا بات بین بران کا مالان ، با ہردالے دالان کے سید سے ورح ورد کروں کا جھٹے میں پرانگا کر ایک کرہ بناوی کے نظر موسیری اسکو ویو تھا ، بقیہ دالان میں چند کر سیاں اور ایک میز نظراتی مین کی واس وقت سیراکی مینوک والی ادام میں پر مینیا تقال درجیند مینوک کو الی ادام میں پر مینیا تقال درجیند مینوکی کرریاں اور ایک مینوک کو الی ادام میں پر مینیا تقال درجیند مینوک کو الی ادام میں پر مینیا تقال درجیند مینوک کو الی ادام میں پر مینیا تقال درجیند مینوک کو الی در ایک کو الی در ایک کو سیاں اور ایک کو الی در ایک کو تا درجیند مینوک کو الی در ایک کو تا در ایک کو تا کو

سرلاكود كيت بى سايم المقا اور سرلاك سير جيول مك يو ميدي

"کلیف کی؟ " کہتے ہوئے سرلاکور سیون کا لایا.
دو جب آب کئ دن سے نہ آئے تویس ہی آگئ" مسرلانے

دونوں کے کرسیوں پر بیٹر جانے کے بعد مسلم نے بھو چھا۔ "کیا مے گا ؟ "

" کھ نہیں - یں ابھی جائے فی رآ دری ہوں ب "کینا ڈیلیس کے چرکا ارادہ ہے یا سینے ماکا ؟ " " کیس کا نہیں شرق ہے دو با توں پر گفت گو کرناہے ."

" به تعاقب خُرِيلًا ليا بوتا"
" اور اگرآپ نه آتے ۔ يا ۔ فوراً نه آسکتے ؟ "
" كيا رس كا و مكان نفا ؟ "

" إمكانكا مسيد بدملات ،

" یکس بنادیر ؟ " ا " اس پر بعد " یک گفت کو بوگی پہلے ایک مشورہ لینا ہے۔ "کیاکو ڈنٹن خبر کا لئے پورسے بلی ؟ "

الماس ما الله الماسية على ا من كرف برسياري يه

"پاركىيا ہے ؟ ملكے ے جنگ تو بہتر مو قى بى نہيں "

" يو تو الميك نهي ب يسن وقت بناك على يهر و قد بالكد مردى وقد بناك على مير وقد قد بالكد

" کھی بھی بہتر نہیں ہوتی البتہ مروری بے شک ہوتی ہے "

" حب بهتر نهای بدوتی نو صروری کیول بوگی ج "

" مروری تو محض اس لیے بوق ہے کر ملکے کا اسکا لدی تہیں رہ جاتا۔ " بلکہ در اصل جنگ صلح عال کرنے کا آخری طریقہ ہے ؟

بلند درا می جنگ سطح عال رہے کا اوری طریعہ ہے :* 'ایو ک بھی ہی تو ملطح کی شرطیں تو بڑی جز ایس .''

یں جی ہی ہو جی می سرسیں تو ہری پیر ہیں ... " اِس میں کلام ہی کیا ہے ؟ - فریقین کی مشرا لطای کا دُومران مشلع ہے " " میرے تخالفت بیچا ہے ہیں کہ یا نئے لاکھ لے لیا جائے اور نرگم با بولیقین

برے والے ہو ہے اور مرب ہو ہو ۔ در مرب ہو

" آپ کے ویل کے تھولاک اور اُن کے ویل کے جار لا کو تھے یا دہیں: این ایک سریاس کی تھولاک اور اُن کے ویل کے جار لا کو تھے یا دہیں:

كُويَا يَا تَكُ لا كُوسِ اللَّهِ اللَّهِ آبِ عِيدٍ للرَّى عِينَ اوراكِ اللَّهُ وَهُ بِلْهُ مُنْ اللَّهِ وَاللّ عِينَ - عَيْنَ تُو إِس كُوقًا بِل فَيُولِ عِينًا بِيُونِ "

" گروه ممارا فرجه مجي توشين دينا جائية ."

"اورآپ سے اینافرج می ناسکت بوں گے "

" أن كَ خرم كا توسوال بي بنين بوسكا -. اس ك كروه جيت المسكة ، ي نهين ب

" پیربگی میں فقد رآپ کا در ال حملت ہو گا ، آنیا تہ کو بی عدالت نہیں لوا اس کی علاوہ چینینے میں کرتنی گرت اور زحمت در کا رہے ،"

" يرتع ب- إس فكرت يجها تيوت بالككاء" " ين توبي مناسب عجمة أبول يا اغ لا كدر فصله كرينجيد اورخرج

" ما آبی کی بی بین دائے ہے . "

" أن كى دائے ما سُب سے . وہ رس دسيرة اور بها ن ديده إيل ."

" عِلْ صُلْمَ لِيندنبين لُولُسِت مِمّت مجمع لِلجياد"

" يونيس آپ تمير ك قابل بي تعديم إسى ."

البي تو تدبيروتقديد وويون كامان والاجون ١١٠

١١ اس ست كل مطليب ٩ "

" يَن تَعَدّ بِركوا من حاليه أوراتس عَد سن ما نتا بور، جها ل تدبير كا وخل

16. 34 2 (5%

" آوى كى د در كى ين تبدريكا دخل نهيى را ؟ "

"إسان الى تقديد فد الى تدبير المان المجهد"

" ايشور كى طرف سے كُم نبي بوتا ؟ "

" سب کھا اُسی طرف سے بوڑا ہے گرایشان کی تربر کے لِحاظ سے

ورناست.» دو اُدر محر جو رزك بل كيا ده كون ي تدبير كانتج عا ؟ " " وُولِي آبِ كَما أَيْ كَان وَورا رُمَا ن بِدَكَ بِدِك ما أَنْ كَانور

پتائی کی نذبیر کا شخصہ ہے۔ اُنوں نے اپنی تدبیر سے یا تقدیم نا گئا۔ کیا خوگ اِنا فرا اِن اُن اُنوں نے کون سی ندبیر کی گان کو تو اِس کا دہم بھی شان "

" اُ فَعُول نَے مردارفاں مردوم کواس درجہ فلوص کا بند دینا بیا کہ سردار خار دنے اُن کی اولا دکو اپنی اُ ولا دبتا لیا۔ یہ اُن کی بنا ٹی ہو کی تقایم نہیں تو اور کے دیرہ ؟ "

ہیں جو اور ایا ہے ہو ؟ " بیس نے تو آئ سک بھی اُن کی شہا ن سے یہ نہیں سُنا کر اِس اُمیدی۔ دوستی کی مویا شارص کیا ہو؟

"آپ کے منف نے منف سے کیا مطلب ؟ والدین کے تمام افعال الله ادادے اولا دکو نہیں معلوم ہوتے۔ اکثر راز رہ جاتے ہیں ؟ " خَرِتُو آپ اِن شرطوں بر صُلح کے لینے کی دائے دیتے ہیں ؟ "

برواپ رق سرعوں پر ع رہے ک دائے دیے ہیں ؟ . انبیاتک میری داتی رائے یہ ہی ہے ، " " آتھا اب دو سری بات بتائے! "

" أيضًا اب دُوبري بات بتائية! " " يُوجِينُه ! " " ترب رغم مجرور من مجرور من الأي الأرب و "

"آپ کے گیروں سے مجھ سے طاکیوں کا کہ دیا ہے ؟ "
"بین نے کھی کم نہیں کیا۔ بین کم کری نہیں گا! "
" ایک کو مجھ سے میٹے مرد سے کے دِن بھو ہے ؟ "
" آپ کو مجھ سے میٹے مرد سے کے دِن بھو ہے ؟ "

" يَانَ وَن بُحد الرَّب مِا كَيْنَ كَبُ الْمُعَالِمِ عِلْمَا اللَّهُ الْمُرْاحِ مُنْامِلُ عِلْمَا اللَّهُ الْمُراحِ مُنْامِلُ عِلْمُ اللَّهُ اللَّ

ربات كاشكر)" يأن جانتي بُول - سوموار أور برهسيت - مُرآب نه يكل سومواركوآك نراح برهسيت كو؟ " آئ تويس طفى مى وال شاكرة باليس- البته بيركونه يوبيك تنهور في ارجوب " "، ب آپ نے طان شروع کیا۔ آپ بی کا قدل سے کے صلیت تے ہے كاس لط يقر أو تي وال كى إن مين بان طائل إ ورتب ببرے الفاظ معول عایا کریں۔ وہ اِصطراری ورتے یں " '' يَنِي عَبُلانا جِا بِهُون تَو نَهِنِي تُبِعِلا سَكَنَّى '' ‹ تو پير تھے گفنت گو ميں احتياط كرني جائيے ١٠ رلائے قطبے کلام کیا آب مجمسے جو کھے کہتے ہیں وه تبول مانے کے لیے کہتے ہیں ہ " " بنين پيرلاء آپ بول " " أب بيراً ب كُرنة كريب بين اورتيميانا عابت بين " " بينين يَجِيُّ إِين آب سكون بات عِيماً في نهين عامنا " " تُوبِّنَا سِيُّ كُرَّ إِلَيْ لِي جُهُّ سِي بِلْنَا كِيُول كَمُرُدِيا ؟؟ " ا بن بتانے کو تیا رہوں گرآپ اُسے آگے تو بنیں راحینگی ؟ الأين يركيه الكي توشرورة المي الهول كي ال

" تَو مَدْ يَجْ عِيدُ إِنِي إِنْ كُرْنَا بِمُول مَنْ يُوجِيدُ ؟ " مِن آبِ كَيْ إِنْجَات بِهِلْمَ بِمُرْجِفَ كَوْ الْجَاكُمُ بِكِي سار ب تو آب كو بنانا

11. 83%

"كيا آن مارك الدركون نه ديكى مشق مفقط در ؟ "
"أوركيا آپ آج طح طرح سے گريز كرنے كي مشق كرد ہے ييں ؟ "
" نہيں مائيس تو شيني كريك كي بي كار وصلے ايك منقوش بنا نے ييں ؟ "

"१५१द्ध ५७"

" جهوط كتاتواني ديرد لكامّا ك

"کِس کی تصویر بنا بی کے ؟ " "آب کی ؟ "

"كب عروب تقي ؟"

" بيس باسيس د ن سے ،"

" وو مكل نبس بون عتى . ..

" اب تو بوگی یم "

" المالية المالية المكل مع "

" خير- بن نامكتل يى د كيمول كى "

" بن أب كو تأمكم ل وكهانا الهين عا إنا ؟

" بَكْرِينُ وَكِينا جِا التِي الول ."

" ليكن يُن مين وكما وُن لا "

"آپ میری اِتنی بی نه ما فی گا ؟"

" مرت یہ بی نہیں ما فول گا ؟"

" وجہ بی نہیں بتا سکت ؟"

" تو میں دیکھ بغیر نہیں رہ سکتی ؟"

" تو میں دیکھ بغیر نہیں رہ سکتی ؟"

" ظارہ ہی ہی ۔ بیں اِلِی دیکھی ہٹوں گہتی ہو نی نمرلا جھٹ سے طرق ہو اُن اُنہ لا جھٹ سے طرق ہو اُن اُنہ لا جھٹ سے طرق ہو اُن اُنہ لا جھٹ سے طرق ہو اُن اُنہ دو اِلْی اِسلیم نے ہمنیہ اور وہ آس کو جھونے کی جراء مت ذکر سکا ورمیا ن حالی ہوا اور اِلے طرف ہوا گا ہوا گا ہو اُن اُنہ دو اِلْی اُنہ میں ہو اُن اُنہ اُنہ کی دو اور اُنہ کی دو اور ایک اُنہ میں اُنہ میں اُنہ کی دو اور اُنہ کی دو اُنہ کی دو اور اُنہ کی دو اور اُنہ کی دو اور اُنہ کی دو اور اُنہ کی دو اُنہ کی دو اور اُنہ کی دو کانہ کی دو اُنہ کی دو اُنہ کی دو کانہ ک

سے نیا تفاد ا مینوں میں اُس نے لباس میں دُھنکی ہوئی سرلایا اُس کا کھا اُہو جہرہ اُدر یا تھری و کھیے تقے۔ اور یا ں جب کبھی دیجیا تفا نود بیض کی کیفیت اُس بین اور و کھائے کی حالت سائے والی بین دیا وہ ہیں تو لحد کبر کے بیاد بیدا ہو گئی تھی ، اُس نے کبھی اپنے کو نہ و کھانے کی کیفیت میں نہیں دیکھا ، يه باريك وجذبا في متياز مرت ديكينه ديكان سيئ تعلَّق وكماي؟ كيونكه أنكيس بي زُبان بن اوررُبان ابنا إ

جائل كنيرُ والى سراليندليول كرب بافيين كم ي سورج نارانكو بُل والها رہی تق : سفید بہین ساط عی سے اگردن اور ایک اس اے يسينے سے وصلكي بونى 'اور بقبتي سم كے زياد دحتوں سے الله كى ين وال ہور، کھ ایس وصل عنی کہ ناظر کا پر باک نظر وصل ل ہوجائے . سرا یا کے کشیر فراز ب يَكر كي إغنان ، وصرم كا دِصيات دوشير كي كي شِيني ، شباب كي سِحرْ كا ري ، بے صَدی کی بے مجانی ، سب کھ منایا ک تفا! وق شایدسور ن ا را تن گیار

نظرا ورواليا أركشتا في سي بعي بي خرطي إ

لیاس والی سرلانے تفریائیے لیاس سرلاکودیکیا اور شرم اسک بهرسے رود الكى _ نظر فكر باخكرينى بوكئ _ بيمرد كيا اورا جائن أبونى نظر مليم پرطوال به وه فعتن كي ښاين طلبي اور افشائ برم كي غِنت پيس و منا المجملة المجمى ايك سرلات حايت ما بنا تفا أو كلبى ووسرى سرلا ہے معانی .

اب د تیجنے والی سرلا کے میٹھ واہرویس بندائے ن جولک مارنے لگا اور نظر حُرَاف والع سلوك الدارس اقال عبت سيك لكا . دو اول كى نظرت كى و فعه مليس ا كم ركيي و فعه مبرا بوديس : كمي توسيلم كى نشارتاب، لاسكى اوركمي سرلاكي نظر لجي ألمي وونون بهت كهنا جائت كف كريك مجدن تقد شايب نيان مرلان زيان والون كى بى زيان بيرى

کردی تی ۔ یا۔ سور وج نارائن کی در اندازی فوری سکوت کا باعث می یا آ خرمرلانے سِلم کی طرف دیکھتے ہوئے کہا در آ ب بڑے جھوتے

" الركيفيت فليي كو تُصانا جو طب توسيد، مراك فظع كلا م كبان آب توكيف مع كد تصوير المكمل سهدا الركبيّا نعاا دراب بي كبنا بيون ا

" يونامكيل ہے ؟ "

" بے شکب المحمر سے ۔ اور شایر عُر بجز المحمل ہی رہے گی ."

" ابيليات يا قى سے ؟ "

" اس بين اصليبت منهين ."

" اصلیت اسکاکیا مطلب سے ؟ "

" يه آب كا مفقوش منيس ؛ آب كي تصوير كالمفوش يه ؟

" ميري تصوير آب كوكها ن سالي ؟"

" میں نے ٹیڈ جا کی گندی سورج اور جا ندارین کے دو مرسے دن

بنياد كرسه سنه لي ١٠٠٠

" يُحمد كر يورى سے لى ؟ "

" محصر اس جرم، جارت ، با باب کا (فبال ہے " " اور کس کس کی تقویری لیں ؟ "

الا اوركسي كي ميس ، ان

" أورول كوآب اشنا كرت زد كه سك ؟"

الم بينكو و لكو اشنان كرف أوربسيون كوعران وكما "

" بارمېري بي معويد کون لي ؟ "

" اِس ليك كر اوركسى نے مجمد ميں ذرة بر ابر ہى تحر بكب نصور بديدا اِس كى يا

"اس كوتورج د جيد د جيد يركي كرآب في مجمع اي موان كرك بيا

الا و اقعی، محبت کا ایک که خ معرفت اور د کو سرا در خ وسوان سے . »

" آپ مِنْ رُسُوا كُرْنَا عِلْ سِنْ بِي ؟ "

ייתלי זיט."

" تواس نصور كويرك سامية جلاد تيكيد.

11 بنامکن سے ۔ بر منفوش مجنے مان کے بدار عرفیزسے ، ا

" لوياتي اس كو محقت ذيا ده عزيز محصة بي ؟

" آ بيا كونو ين اين جان سر بي رياده عزير محمت ابول"

١٠ پهرميرك كه سه آب إس كوكمون سين جلا دييت به "

١٠١س کي و هِم تر پويڪيي د ؟

١٠ كيول زيو تعيول ٩ ،،

" اگرین صافت صافت بتاول تو اور دیا و و ناگواری

4. 4 JB18

" كونى الوارى نهي يوگى - يك چائى بول كرآب صاف صاف النين ، »

" نو شنبائے ۔ یہ بمری سرلاہے ۔ اِس کو مجھ سے جاب نہیں۔ اِس کو بھڈس اِ غاص نہیں۔ (اس کو میرے سوائے کسی دو سرے سے تعاق ہیں۔

یہ میری ہے اور مرف میری ہے گا مرا خا موش ہوگئ اور منعوش کو دیکھنے لگی.

"اب تو نما لباً آب کوا طبنان بوگیا ؟" سیان خیدلی جواب نه یا کرزاً مرلا کو د کیجتے ہوئے کہا" قتل و فکد کشی کو فڈ ایزنر این جڑم تباتا ہے ۔ کیوں؟۔ اس لیے کہ وہ اپنی جان ڈالی جون مورت کا دو شرے کے یا تخدے بے جا ہو جانا برد اشت نہیں کرتا

"گرابینے آپ تو اس مورت کومٹا دیتاہے" مرلائے قطع کلام کیا. "
"کھی بنہیں مِٹا آ۔ روح نو رُشی ہی نہیں بھیم بھی معدوم بنہیں ہوتا !"
" بوتو آوا گؤئن ہوا۔ آپ مُسلمان مِن یا ہندو؟ "

"خال بندويرمن والحكواب بندوكيس كل يامسلان؟"

١٠ عالِ بندوكيها ؟ ١٠

الميتاول؟

ال فرور بناسية "

" گتا فی معاف کہتا ہوا سلیماً گے جھکا اور اس نے ایک اِ تقدیمرالا کھو ڈی کال اور ددمسے اِ تقسے مسیدھے اُونسا را در کینی کے درمیا كاتِل جُهُوا اوركُ " فال مِندوكا وفيروي سے .»

مسسرلا نشرائني اورسيلم بيرسسبيدها بوگيا . كيوسطي پيرسكوت

" دو مسروا جومير عيد في المارينين بوت، أس كومنادون ؟ نا كان - قطعي تأمكن ! " مسليم منعقوش كو ديكيد ريا تقا اور والهازبك

ر انفاد " لیکن یا نونا مکیل اور تا فیص جیسے: "سر لانے مسکرایٹ ضبط كرت يوست إلى اب أس كي المحول من بندا وحن كے طلادہ مجدا ورجذ بھي

"المحمّل ا ورفقص مُيسرة مولوكيا كيا مائ ؟ "

" آڀ ٽو تدبرڪ قائل ين ."

" ين در بركر شكا اور ما يوس بوجلا ."

۱۱ ما يوسى كى وجر ؟ ١١

" مايات كايالميث دى . "

الشايد آب اسى وجسك كاره كرساك.

"كن ره تونهين كرسكت البستة وهنكارت نيكار بنه كا كاظ كرف لكا. ال

" مُرس نواكمشراب س كم يكي كدر يديويولات مارك ادر

يرسك لم لا اا

" یہ نامکن ہے۔ یک اپنی فیطرت سے مجبور ہوں ، سیار نے فطع کلام کیا " بیں بے داموں کا علمام ہدسکنا ہوں ، مگرداموں کا ہم صحبت مجی

ر میت کے دعوے بیں بھی اپنا اور پر ایا یا تی مہتاہے ؟" "مجت کے دعوے بیں بھی اپنا اور پر ایا یا تی مہتاہے ؟"

" أس و تت ك بانى ربتاب مب كك كم مبت ووى كودور

نکردسے اور دو بوں طرف مُشعلد نہ بحرفک اُ سٹے ؟ "
" آ ب کود و مرے و ل کی کیفیت کا بھی علم ہے ؟ "

" آپ لود و مرسے و ل فی بیعیت کا بھی ملہے ؟ " " " یو دِی طور رہے نہ ہو سکتا ہے۔ آسمین گمان تو می پیدا کرسکتی ہو

مرفین نہیں بدار سکتیں ؟؟ - " آپ دیان برآ کھول سے دیادہ استار کرتے ہیں ؟ "

۔ "اپ دیان ہا تھوں سے دیا دہ اِسبار رے ہیں؟" " ہرگز نہیں! ۔ ذُیان آنگھوں سے بہت دیا دہ فرسیادہ

ورمكا دي "

" پریفین آنے کی کیا صورت ؟ "

"حب مک ولود ل منقبل نه جول اور ان کی حرکت کا تجا برا م ایک دوسرے کو نه میشراک اینین کابل نہیں بدسکتا ،"

سرلاج اب دینے کے بجائے منعوش و کیمنے الی اورسلی انظارہ ا، یسائی کودیکھنا رہا ، سرلاکا انداز شکوت رشک کلام می تھاا وردوت علی بھی ، سلی نے دیکھا ، تاط ا در آگے بڑھ کراٹس کو آغوش میں لے لیا۔ سرلانے شہر ن چرایا شخیعت می مدافقت ہی کا انظما رکیا۔ وہ سلیم کی

ر گرفت میں ڈھیلی ٹر گئی

کرنت میں ڈھیلی بڑلئ ،

ہلیم کے سینے سے سرلاکا نیا ب کب دیز ا در گراڑ آ بھا رُسّقبل ہوا تھا

کدایک کلی سی و دیو رحبیموں میں دُور گئی ، دُویوں کی دعو کن بُراہ دارمت
اصلی کیونیت واضح کرے نئی اور سلیم سے سرلاکا لائھ آ تھا کر اس کی ا یک

اک کا دُدُم اور نا ذک آ مگی کو نتا نج نبات بنا ڈالا • سرلاسے گر دن تبکاکر

سلیم کے کندھے کے قریب سررکھ دیا اور سلیم سے آس کی گردن برنایا

سرے والے بالوں کے تبحیل س کو چیمنا رشورع کر دیا ۔ ناگواد می کی معولی

ہوئے والے بالوں کے معبلوں کو جو منا مرّوع کر دیا ، ناکوار می کی معوق سی شان بھی مذیرید ا ہوئے بیاسلیم کی جُراء ت میں اضا فذہ و نا بنطری تھا۔
اُس نے کنیٹی کے قریب والے فال بند و کو جو ما' چہرہ اُ تھا کہ حیا ہو
مزنخذاں سے اپنی بیاس جُعبا کی اُدِر آخر کُشا دہ اُدر درمیا ن میں
کسی قدر کھلے دسہنے والے دیائے کو اپنی طریب اُد نیا کیا و سرلاکا بُواب
سرمین علی کے دیے مذکر آمہ رُمن دُمنا تھا ؛ اُک اُس سے ذاید اُور کا کو دیا ور

سرمین علی کے نیئے مترم آمیز دُمنا تھا ؛ اُب اُس سے ذِلِی اُدیا اُدر اُنگھیں بند کر لیں ؛ اُورسلیم نے چکنے اُور گداد آبوں کو والہا نمانتیا ق کے ساتھ اپنے بونٹوں میں نے لیا ، ''مجھے نقین مذتھا کہ تم میری سخی مجت کی اِس درجہ قدر کر ٹی مو'' چند

میں میں میں میں اور ہے ہیں۔ اس ورجہ مدر در ہو جدد کر ہے۔ کی در اس میری علی جب کی اس ورجہ مدر در ان ہو گید کو ک کول کے بعد اپنا جمنہ سرک ولا شسے دکا سے سسے بھا ستے ہوست رسلیم سے کہنا ،

" الْمَيْنِ أَبِ يَعْمِن مِوجِي كُلِ لَوْكِيا فَا مَرْه ؟ " سَرَلا عِنْ أَرْ ذَن تَجْعَكَا كُولِيمَ كَ سِينَ يُرتِيرِه وسَطِعَ مِوسَع يُوحِيا . " مَي لَوْ الْمُعَارِا أَسى كُوسِ بول جب كد شُعا دسے حسن كوميرى نظول كالكرين يبلى مرتبه جائل كنشي لكاهما البيتة اب يقين بوكي كن عمم بهي

" لَكُنْ مِيرًا أَدَراَّبِ كَا دُهِم قَوْبِهِم دُولُول كُوا كِيبُ مِنْسِ بِوسِكِ دَلْكًا."

" بیار می شن کی دین! بریم کے مندر میں دیوادیں بنیں موتئیں • " " گرساج میں تو ہوئی میں اور شکین موتی ہیں • " " بی الحال آن کا ڈھا دینا ممکن سے مو کر کھیلا نگنا تو ممکن سیے • "

و كر كا اجى كے بطبة جى يەلىمى تمكن كىنى أده دىعرم كے فيلات كونى تا



کُنُّو ارکاتین بو بھائی جا ندیج تھائی آسان سے اوْربان تھا ، پیچیوا مؤاکا کماکاسا سانس حسّاس مؤجر وات کو محسوس مور إمولیکن بتو س کاس کو ہلا نہیں رہا تھا ، حیّوا نی ڈنیا ہی نہیں ، کُل نظر است سکوّت کے سفیدلباس میں سورہی تھی ، سکون کا گنات کا سُراب دقت کی رکیہ میں رفسار زاید کی نیے حیّول کی مسے سے خور کے تھا۔ فضائے آسیر سلسل سانس سے دہی ہو گرعا لم آمیر سممُولاً غافل تھا ،

آدھی رات کالگ بھا تھا اور مورتی با ڈٹے والے راستے کے نتیب میں ایک گول سے بھر رہ مرمر کی مورت بنی کھڑی تھی ، باس ہی چو ، بی چو کھے رہے رنگ میں ربگ ڈرینی ایک ایک نقش کو فریا دِ خا موش 'بنا رہی تھی آور کنٹر رو رہیٹین تسیق کی آیک اسٹین چڑھا سے ، گرمیان تھے کے بادں کی ایک کٹ بیٹ بیٹا نی بر تم معرب ، ہے جان میں حاب ڈاسلے کی سعنی لا حامیل میں معروف تا تھا ،

دُه مِنْوَ مَان دَهارا والى تصورِ حافد فى مِن بَيى بِنَاكِر المُورِج اُورِجانِد كى عُدِاكُا مَدَ دُنَاكَ آمِيْرِي كامْعًا لِم بَيداً كَرْنَا جا بِنَا مُعَا ﴿ وَبِي مُورِ فَى مَقَى اُ وَ مِي حُبَا بِ سا وَوْ بِيشُرْمُهَا ا وْبِي دِلْ فِرمِي انْوَارْ مُقَالَ كُروُهِ كَفِيرِيّت مِنْقَى ا

تو آید وآ ڈر دکا فرق بوجا ما' اکوراس کے بیڑد نی اُٹر کوکنزود کی آگھ دیکھ ليتي. آخر ۽ آپوُر ديسے سيُب دا ٻوپ والي کييا بي مِر تناعت کرتے ہوئے' تُنزرُ وسن إسى تخيلُ أوركيفيّت كوتائم رحصن كي بدايت كي اور بُرش تقريباً. عمبل مُنقوضے بر معنی کمیں اور معبی کمیں جیلنے لگا ، وُہ رُہ رُہ کُر مُدُر ٹی کُد و مکعتاً ، مرتک بینه ندکر تا اَ د ر بُرش حلاتا : بھر مٹرتا ، ایک قارم مثماً ، مُورتی كوا ورمنقوش وكيمة اكر إصلاح كتا : إس بكارت أور باسد بين-يا يتميلي جهائيا ب يُداكر سع مين أده كلينط لك كيا واختمام بيا أس سه بُرِينَ أوردناك كايتَ ايك طرف ركفا اورسيم بث كرتصور اور مو ول كاشقابد سنج من مرة ري لك مور في كي جم زياندن كارناك وكهاك ك يدر ، وه اليي سفيدى بن احابها تقا جرسى حجر سفيد فيدبلي أورسفيد كلاب کی مفیدیوں کی در میانی چیز ہوا ور کسی حگر سفید تیمیا اُ در سفید خیبلی سسکے رنگوں کی آئیزش مو . و ه أن خری من برسے سسے اپنی کا میا بی کا سلاشی تها . اسير آرث سے فديني كرراعقا أور اين مؤرقي كو اسي فداكى مور تی سے بھوط رہا تھا! سترت سے اہر اُس کے تمام حیم میں دور اُلی ا اس سے جمید کر مورتی کو آغوش میں سے دیا ، اور واو و اسے تجند لو ل سكے للنے أكب موسكيم .

مور تی سے رسمین ساڑھی باندہ لی ادریہ دونوں سست سے کے لئے ایک بھر پر بھی گئے۔ کہ نزردسے زمین بر بڑسے ہوئے کوٹ کی جمیب سے بگرٹ کیس زکالا اُور مورتی کی طرف بڑھا دیا ، ایک ہی دیا سلاتی کے بگرٹ کیس زکالا اُور مورتی کی طرف بڑھا دیا ، ایک ہی دیا سلاتی کے

تُعْلَى مع ودنوں فِسكر ميش جلائه أوز باتي كرے ليك .

" تھارے آرٹ کا توجیتر کوٹ سے قائل ہوا 'گرا ج مھارے من کا بھی تائل ہوا 'گرا ج مھارے من کا بھی تائل ہوگا '' گرا ج

" كَمْرِ مِنْ الْبِي كَا قَائَى عَنِي اور اب بھي مِنُون ." مُور تي سك

" میری کِس بات کی قابل ہو ؟ " "

در كوني ايك بات بنيس ؛ ئېرات كى أورسَب با تول كى ."

" گویا پسری میفات کی ؟ "

" فرن صفات مى نبي ، ذات كى بھى _ أب كى كائم مباييں

ب بھا تا ہے۔ "" اُور ئیں مُہا رہے شن کا تداح تقا اسکن آرٹ کا دِل دادہ

". V.

المرسي أب كى كسى چيزكى مدّاح بنين ادر سُرچيزكى به ل دا دُه

"أب توئين سے أَتَهِيّ كرايا ہے كه تم كو اپنالوں . " " كيا خدب ؟ - أب تو بُجِّف يہد و ن سند اپنا شيكے "

ليا توب إلى المجود كدمي تبهارا موعانا عاميا مول ." " احجا تو يُول مجود كدمي تبهارا موعانا عاميا مول ."

" کمیا ایمی کک ایس جا میتے ہی ہیں ، مبوت رنیں ہیں ۔ " کمیا ایمی کک ایس جا میتے ہی ہیں ، مبوت رنیں ہیں ہیں ا

" تهادا بوكيا توأس وقت كهركما مون جنب تم معى تسليم كراد ."

" بالكل غلط - ميرا بوجا ما ميرت مبليم كرك يرشن عفر بنين . أب بر مرسي . "

"يرب تربحة اتبال ب كدم تها دا موجكا ."

لیا چ کہتے ہو؟" " دِل دِ کھاسے کا ہنیں ہے جو دِ کھا دے کو تی ؟"

رون دھا سے کا ہیں ہے جو چھیا ہے نہیں تھیتی ۔ اُس کے دِ کھانے کی ۔ ''۔ دل ہی تو وُہ سفے ہے دِ کھانے کی ۔ ''

عا بحت ہی ہنیں · " ما بحت ہی ہنیں · "

" تو بیمر دیس تحویکه مول میمیاسد کا بنیں سب جو تیمیا سالے کو تی است میرا دِل فَدُد تیمیتی بوگی ۴۰

م میراد ک حادث می بود د... در دیکھتی حرور موں __ گر__ »

" کرکن ۽ " مدکوئيند …

" يعين تواتما ہے ۔ گرمجت يس بدگرا ني بعن بوسكتي ہے ."

"بُدِينًا نَ كَي وَصِرِ ؟ "

الله نه نَوْ حِيدِه لِهُ مِنْ لِدِ نَاگُوارِيدُ عِنْ " الله مُنْ الله مُنْ أن مِ ركبير ما الله من من كار من كركنا كُنْ النَّقِ مِي مِنْسِ - مِنَا وَمُ -

" أَبِ نَهَار ى كِن بات سے الكارى كى كُنّا كُنْ بى بهنيں - بتاؤ-النّائُور قارًا"

"كيائب كوسدلاس نگاد بنين ؟ "

" رُقِي برابر بنين . " كُنْسَر وسي قهقه دلكات بوس بُواب دِيا . " " بهراس اين جايد سي كي سمهون ؟ "

" مرن أرشِمك كى الماحق . " " كُديا أبيمي أب كى الاش باتى ب ؟ "

م أدائيس كى الدش تومرسة وم يك دېتى ب ١٠٠

ود توارنسست كى بولىي بني سك . "

" مَمُّ فَلَوْسِی بِهِ دہی بُو ﴿ بَرُ سَنَے مُوسِے سے آس کی مُورُ وَرِّیت سعلوم کرسلے کی خواہش آرٹ رٹ کو ہوئی لازی سبے - یہ خواہش محص ایک سے مشاہدے کی خواہد کی سبے ۔ یہ خواہد کی تال ش ہوتی سبے ۔ یہ حشا بدسے کی تلاش ہوتی سبے ۔ یہ

الله اكرداس منا بدست سامخيت بيدا بوسكن بهده

"برگزیسی "کنزردے "مور تی کے چرے پرنظریں گردئے ہے۔
کیا " تم کو قراس میں شہد ہی مد بنا جا ہے ، میں کیتے وصے سے تم کو
متقبل مو ول بناست مقا ؟ کتے وصے سے شہا رسے جمم اکور حشن کا
متنابہ ہ کررہا تھا ؟ چیز کو ی سے سفرے پہلے مجھے مہمی تم سے مبت بنیں
ہوتی . "

" شنا بدا کے بیلے می حرور مولی مرکز وال بنانے اور بیشن کے منو بال بنانے اور بیشن کے منوش کا دے اور بیشن کے منوش کا دے اور ا

منتابد سيسيم وني.

" اُور اگر مترلا کا آرٹ بہتر نظراً یا تو اس کی بھی محبت ہو جائیگی ؟ "

" تم کس خبط میں سُتبلا ہو۔ سُرلا کو آد سے سے کمیا واسطہ ؟ آس سے
ہزار درج حبین اُور کے بڑسے والمیاں تو بئی سے 'یورپ بیں ہُوڈِل ٰبنا
ڈالیس ۔ مجھے تو آج بک نہ کہی میں تہا داسا آرٹ نظراً یا مذکھے کہی سے
گرویدگی تو کیسی اُول بِستگی بھی بیدا ہوئی ۔"

"اب أب أب يحيم أسان ير بهما سان لك"

مع آسان بربنیں اول نیں ربطانچکا " کشر وسے تطع کلام کیا " متم خد ایٹ ارٹ سے سے خبر ہو؟ اس سے کہ ڈہ تمہا دائیدار کیا ہوا مہیں – وہ تہا رسے خُون میں ہے * . "

"کیا آپ کا مُطلَب میری مرده ال کے ذلیل بیٹے سے ہے ؟ "
"میرا مُطلَب بیٹے سے بہیں آر طی سے ہے ، بین تو مُتباری ال کو بھی ذلیل بہیں سجھتا ، وہ بروے زائن کی موکر دہیں ؛ بیٹ کیا ؟ "
میر دلیل بہیں سجھتا ، وہ بروے زائن کی موکر دہیں ؛ بیٹ کیا ؟ "
د گرمرلا ادراُن کی ال تومیری مرده ال تو در گور تجے بھی فاج نہ

اَدُرِکْسِی ہی مجمّتی ہیں · " " مجھُسے تو مترلاسے کمیں ایسا کیا ہنیں · "

" آپ کے إس اُستے بدن ابھی ایک ہفتہ ہی قو ہما ہے "
" إلى ! دس روزسمجھ ." كُتْرُود كَ بِحِرقَبِلِي كلام كِل مد بس -جس دِن
" إلى ! دس روزسمجھ ." كُتْرُود كَ بِحِرقَبِلِي كلام كِل مِد بس -جس دِن
سے شرغا صاحب كشميرى ور وارنے والى كونتى بي اُست اُس كے ، ورب

سيسرے ون سے سرلاكا آنا جانا سروع بوا - و المحى بہلى و نفسليم كے لائے اُور تعارُف كرائے اسے ."

مرغاما در بھی آپ سے ملنے آئے ؟"

د مرف ابکی فعد ۔ آس سے بعد میں رِحرُن وِزِ ٹ کرسے آن کے با ل گیا تُرَمُنگُومَ ہُواِکہ مِثْرِغا ووبارہ کا ن پور سطے سکتے ۔ مِترلاکی مال سے بل کر

محمد رغبت کی بھائے نفرت سی ہو گئی ... "

الله يدنيون؟ " الدوه کچمواکسي بي رخي أور رُو ڪھيئن سے بليں کو بکي يو جب اکر مجي

ایا ." "وُه قد آپ کو بھی عیّاش اَوراَد باش مجمتی مِن ؟"

" مَيْ بِي أَن كُ مُنْ مِي إِدْرِي كَي كُون سَى لُونِدْ ياسِي حَيَاسَى كَى ؟"

" اُن کارکنبہ برا دری تُو آپ کا رواوار ہی نہیں" " کیا بوک ؟ روا دار نہیں ' یا - میں ہی کسی کو منبد نہیں لگا ، میں اگر ذرا کمی بن جا بوک تو یہ لوگ تو میرے اُسے ندمین پر بچھے جا میں ."

.ق.ب. ان کاخمال ہے ۔ " " بیران کاخمال ہے ۔ "

" خیال نہیں یقین ہے ، اکثر وعو توں کا تجر ہے ۔ اِن میں سے ہرایک جا ہتا ہے کہ اُس کی اوکی اِ بُہن مجھے بچا نس سے ،" سرایک جا ہتا ہے کہ اُس کی اوکی اِ بُہن مجھے بچا نس سے ،"

" يە آپ كى تۇلىمورتى كى دُجە بوگى ؟ " سە بالكل بنىس مەمىرى دُولت كى ئىكا ئۇ ندىسى . "

" تو کیر مُرلا کی اس سے سے کینی کیوں کی ؟" " دُه تورت تَوكِهُ خُرُ و اغ سيال ليان يدنى دُولت سير بُدواغ بولئى

" دورت اک کو توملی بنیں ہے ." مد اس کو مرسمی اس کے فاوند کوسمی ٠٠

" مذان کے خانوندکو ملی ٠ "

" کيرس کو بلي ۽ "

سردار فال سے اپنی ورات تو ائر لاکو وصنت کی سے ." " اجما ؟ " حربت ك سالة كنز دوس ومرايا " مَن ترمندا برل كه سُردار خاب اُور شَرَعًا کی وانت کا بی روزی متی اُوراس سے سَرُعًا کوبی

" إِلَا حَمُونْ . مُثَرِعًا وَرَعًا كُونِينِ سُرِلا كُو دُولْت دِي سهه . " " تَبُّهِينَ كُوْنَ كُمُعَلُّومَ بُوا بِي "

"سليم س . أن كوسب سي دا تقدم علوم سي . " جرّب ہی شرالاسے بھی کھٹ تکنت کی ٹو آتی ہے ۔ "

" كيون مذات وه كله تي سم - كله تي كى رط كى سب "

مدكما مُطلَب ؟" " كُطْلُب ما ت ہے ."

ور مني بنيس شمحها ۳۰

"مرَ دارخا سے دھیرتیت ہیں بھتھا ہے کہ ئیں منرلا کو اپنی میٹی بنا کہیں دوت اور دیں الا

" يه تومين سن بهي شناسيع كه مردارخان مرلاكو بمبت حاسب قي . "
" مراس تكريا ست كى كما دخه كراسية عوار دل كوچيو وركر لا كون كى

د ولت ایک غیرلاکی کو دیدی جاست ." " آخرگو د بیمانا بھی تو ہوتا ہے ، اس میں بھی توایک غیرکوسے کرائوں

آخر کو د بھا کا بھی کو ہوتا سب ، اس میں بھی آیا یہ عیراد سبے اراہوا کودر نذستے محروم کرویا جا پاسپے ، **

" گرشیلها وزل میں توگو و بیٹھا ناجا تزیہنیں" " پُس بھی جا نیا ہوں ؛ شیلما ن کہی کو میٹیٹے نہیں کرسکیا . گرمیرامطلب تو

جرف اس تدریقا که اِن ن نون و فید اینوں سے اِس ورج نفرت کرنے گانست که ایک یران کوئٹ کچھ دے جا آہے ۔»

ساست داید پراست توسید چه در عبایه ... سرگرجی کو دیتا ہے آس سے کو بی تعلق تورکھتا ہے بائیدا کرلیا ہے۔ داستہ کلیے کو تو بیس دے عالم .»

" منتج ب - بهال بھی شُر غاجی سے تعلَّق اور ووستانہ تھا ، اسی لھا ط ست سُرلاسے بھی موجی ، "

" گُرىئرلاسے ئيا بت ہتى توانس كواپ جيئے جى كيوں مذہبيّہ كرديا -يا - نقد دے ديا ؟"

" نتایداس دُ مبسے نہ دیا ہو کہ جیتے جی دیسے سے سُروار غال کے کُنے واسے اُن کی زِندگی حرام کرد سے "

" وصِیّت بی کرنا تھی تو نٹر غاجی کے تام کیوں نہیں کی ؟ " شُرْعًا جی کے ام کرنا یا اُن کی اِکلوٹی لڑکی کے ام کرنا ایک ای

"ایک اِت کِس طرح ہے ؟ آج سرلا ال اِب سے گرد جاسے یا شاری

بوجائے براس کا غومرا ل اب کا بتہ کو ادسے تو شرعاً جی کو کیا بل مکآ

" کچھ بنس سکا ."

پیر خرفا جی کے نام کرنا اُدرسترلاکے عام کرنا ایک ہی باست تو نہیں

"في تنك بنين بُو ي ."

" توكي سجها حاسب ؟ "

ورتم ہی بتا دُ کیاسمجا جاسے ؟ "

بِ مِنِي تَوْبِي بَنِين جِوفُد مَدْسِجِهِ سَكِين . مَجْمَندراك نسع كَي

كرة مول - أس يرانيا واغ خواب نهي كرا - مين ور أصل أور كيَّه نهي

مع صاف ظا برسیم که متروار فال برالای کو دینا جاست مفع اشرفاجی كوبنين دينا حاسبة كقر." السے شک معلوم تدریمی ہوتا ہے ."

رو مَيْ بَنْيِ بَنْ مَكُمَّا مِنْ بِيرِكُولُوكُى كَدَ مَيْ حِيمَدُولَا بَدُن ." "أب كومعلُوم سبع مزلاكما ل بَيا بُولَى تَقِى ؟"

" منتا ہوں کہ کا ن ٹور ہی میں ئیبدا ہو ٹی تھی ۔" میدایی بنین بونی نابلدایی اس کے بیط میں بھی کان فیر ہی یں

وفي كفي ال

" معج سيد - سُرُفا توكي رس كان أور مين تعينات دسب ."

" ورا يديمي بناسئة كه شُرغاك كونى أولا ديهي مويىس ياكان بور

کے زیائے کے میوائے اِن بیری سے بھی ہونی ؟ "

" بنس يو في"

" أب يه مجى غوركيجة كه سروارها ل كا دوستا مرالاك بريث مي آك

منني تميا دا يمطلب سي كدرًو وراص تروار فاس كا تطعيب ؟"

" ميرا تمطلب كيسا ؟ يه و أيساما ف ب بيي روز درشن ٠٠

" إت زيبت كي لكن لكانى ب- "

" مردار خان ممل ان أور شرغاجي ببندو - أين دو او ان مين سع ايك مجى أيسا أزاد خال بني جيع آب يا مين . بير شردار فا ل كان أو رك مب واسد اجهال کے مندوشلمان ایک وقو مرے کے فول کے کیاہے ." " دا تى اُب ترمجه بھى تُوى كُمَّا ن بوسك لگا . "

" ئين توسميتي بون شايده مرداداك بلے جھنے كے رلحا طب مرلاا

نام ركفاً كي مدوون نامون كالبلاجفته سرسب ٠٠

الله برای دُورکی مونخی اسکنزوروی مسکراستے بوست کیا ۱۰۱ یک نام

ئىرركىتا ك ، دُوسرائىت دائلتا كى دۇب ! - كَيَا فۇب! " " يەنز اكت قوا ب ك يىداكى . "

" گرموم وجه توتها دی ای بے "

كُنزرُ وك مكري مُصِنكة بُون مُورى كو بجراً فوش مِن ليا كماسُ ك بمي سكر شد معنك دا .

" آرٹ اُور مَنْ تُوکَّرُو بِدِه بناہی کیکا ہے ۔ اُب اِس وَاِ تُ سے تُو سرکی اِسٹریند سمج ارد کا تُرکیب ترام خوکرا رہیں "

الديني كرديا - من بنين سجسًا مقاكم تم مين يدتمام فوكبال من ٠٠٠

11×65:50×4



در ما في وليرسليم!

مُ ثَدَّ وَں سے بنیں آئے ، کیا وج ہے؟ اِس کا جراب لیے ئیں فَد آج ثنا م کوئو بنجوں گا ، عام اے کے لئے انتظار مذکرنا - ئیں جبر بج بک تہارے اِس تبول گا ، تہارے اِس تبول گا ،

"ایجز" کی قلب ماہئت تھی ۔ وہ غور کر رہا تفاکہ انگریزی تعلیم کے زیائز اکٹر ہندو ساتی تعلیم یافعة کا تخیل انگریزی میں ہمواکر اسپے کہ ایک دن کی آواز بہت دورسط آئی اور اسے کنزروک کا رکا سٹنب ہموا بیلئ منط ندگذرنے یائے تھے کہ شبیقین سے مدل کی اور گنزروک کو ٹی کئی ہا دروازے سے شفینے میں آئی .

"سلیمسے اور خالی کرسیاں ہیں" سلیم نے جے کرجواب دیا۔
"کنزرگو ہنستے ہوئے سامنے تنے . سلیم گھڑا تو ہوئی گیجا تھا ، آگے ہما اور چھڑتے کے کنا دے پر دویا تھ سلے ہی نہاں، گرم جشی کے ساتھ ایک و دسیوں کو جنٹی نے ساتھ ایک و دسیوں کے جنگ کے ساتھ ایک اور شیٹھنے ہیں ہی گھڑتے گو

منْروع بوجي تى. "كها في رينته بو - كِيْم يتراى نهين جِلّ المستخر عُدت بُوجِها. "المجى لا بنه بونے كے مرتبة ك نهيں بُوبنجا بوں "مسكرات باللہ سُكِّرات باللہ سُكِّرات باللہ سُكِّرات باللہ سُكِ

المراد افر بولن شفل مين جوساندري نهيس ؟

'' وُنِّى مَمُول اوفات كو بُي فاص بات نبين ؟ '' پهرا تاكيوں كم كرديا ؟ '' '' إس لحاظ مس كراب مِن بيدني كان دستهما ؟ '' تم اورُعِلْ مُونا ؟ - يه ديم كيُوں پُداروا ؟ ؟

" کاناه کا پیک دیکھنے سے ،"

" إس كو توميدية بحر موا اس كے بعالمي بوائك بو ۔ كولى فرق محمد يين

" تم محلے فلط عجمدے ہو . محبت کے سوائے اور کوئ فرق نہ بیدا

الكياتب ورتاكوا يانيس بنا نينك ؟" (ا دُون و مرى عُبَّت سے بہلے ہى ميرى بن عَلى ؛ البته اب يَن بُن الْى

کابن گیا .'' '' تو نعرس کیا فلط عجما ؟'' " شايدة مي مي موكس مول مرن كرن كرنگ يس أس اينى

بیوی نبا وُں گا، ۱۱

" الله الما الله المرادي المرودي المرودي المحما الدول الم

دو و بنایس رہتے ہوئے ، سماج کا لجاظ فروری ہے ۔ سماج کے رنگ او بطریقے ہا دے پی ذمانے کے نائے ہوئے ہیں اور تہذیب کی ظاہری

صورت ہماری مانی ہول سے " المحقة مذد منا علام مناه على عن ميرى دُنيا او آرك سمالاً

يس أي ونيايس رأول كا"

" لیکن ایک عورت کواپنے سے والب ندکر لینے کے بعد آراف کی

دمیا کے ساتھ ہی ایک دوسری دُنیا کی میں بنیاد بڑھا ق ہے "

ه ایمی تخطاری غلطانی سبع د شاید تخطار امطلب عورت و مرد کے بسی ایست

نہ ن وَشوکے عبنی نعلَّیٰ کا دوسرا نا م ہے ، '' ''عموماً یہ صبح ہو' گر لانہ می نہیں ، وصل کی نغریت بہیشہ صنبی نعلَّن بہیں '' عموماً یہ صبح ہو' گر لانہ می نہیں ، وصل کی نغریت بہیشہ صنبی نعلَّن بہیں

ہوتی ، محضِ تُحبِّت کی خاطر تُحبِّت کیا ہے والے کو جنسی تعلَّق سے کوئی لگا ذنہیں ہذا و اُس کا وصل محیوب کو اینا لیناہیے ؟

" آخرا بِنا لِين سِي كَيا فَا لَهُ ه ؟ بظا برتوم محرض فَفْهُو ل سي جيز

" بی امرد بیسی ناختها در ایسی نامرد بیسی ناختها در ایسی ناختها در ایسی ناختها در ایسی ناختها در ایسی ناخته می ا سلم نے مسکراتے ہوئے کہا " پاک مجتب سے اُمّد می امردہی سے قبت

کرنا بنا مِشعار بناتے ہیں "

الله مُحبَّت بهيشه ياك بهوتى ہے؛ اس كونايا كى سے تعلَق ہى نہيں ياكى وایل کا تعلّق وین بی آنای نابت کرتا ہے کو مجبّت کی بجائے خواہش نظری مفعود ہے اور تحبّت محض برونی فریب ہے ، امردمیستی در اصل مجبّت شعارى شرمناك شكست يه. يا تووه أمرد برستى كے ساتد ايك عورت كو بحي عد برجواني كي فاطراً الناسي أورجوانيت برصرف پدده دانے کے لئے أمرد برستی بھفارتا ہے ، وہ كم زور أوريودا ہونا ہے جس کو زن برستی میں جزئہ جیوانی سے حیت ہو جانے کا اندلیسہ يهو الميه ويس امرد برستى كو مرطى شرمناك شست عجتا بوك

ی نے یا را دوس مور تی بالی طا برکر دیا ؟ - عورت کے

جذبات تو قالباً اسي كربندى كويسند نهين كرسكت ، ،، ١٠ مُورِ في رِطا بربي بُهِين كِيا بَالْهُ أَسَى يُصَامِندي معلوم كر لي - وُه

بھی ا۔ پینے حسن اور تحضیت کو حکوانی خوامش میشار کرنانہیں جا گہی عکورت

ين جُواني قوائن ذياده مُبُونا جي يُرانا اورعانت آميز خِيال ہے . الله وي الميويرياوس كا الكل فلاف البت كرتي ع ما د ع كي عَوَا مِنْ فَاصِ زُمَا سِنْهِ اور أوْفَا مِنْ كَالِ مُؤْكُودِ هِ اور مُزْمَى رَمَا مَرْوَقَ ى بئى يا بند نہيں، ہم دونوں نے جدر کرابا ہے كہ مارى تحبّ بوس وكار ك

Biology

نقش وتقاتز

ا سے نامرے کے بیات اور مقصد ترندگر است نواکرے کے بیعبد فائم مرہ سکے ورند حیاتیا سا ورمقصد ترندگر کے اعتبا دیسے نواک کا عبد مہل ہی نہیں تاممکن بھی ہے !اسے جنر است بیسے میں است کی مقاد اسطاب ' کر بیز تیو لا بیٹ ' سے ہے جو ڈاکٹر ن آوام اور فروسے کی بین اور نوولٹی نے خیالات پیشخصر ہے ۔ لیکن آج کے حیالات کا مقصد تو معلوم نہیں ہمواج تم ہما دے عبد کواس مقصد کے خلاف نا بہت

رسلو۔ ہمل اور نا مملن کا نو فر ابھی کیا ؟ " " یہ نو آپ کی زیا و نی ہے " سِلم نے سگریٹ کیس کنز ڈوکی طرفت بڑھاتے ہوئے کہا" مقصد جیات کی و صناصت جیا تیات نے بھی کی ہے اور نفسیات نے بھی "

" وه کون می وضاحت ہے ؟ " کنزر دو نے سکر بی ایت ہوئے پُنے ہوئے۔ پُد چھا، " وه ایک طرف ' بی بِدِیْر زم ' نے کی ہے اور دو سری طوف سائیکونیالی

> جات مقصری Furposive Life کوری کاروریا کاروریا

Development of Nevelsy

Behaviorism نظریهٔ کردارتیت

Psycho-Analysis نَظُرُيُ نُجُرِياً نَسْاتِ

نے " دیاسلال کا استے ہوئے بلیم نے جواب دیا اور دیا سلال جلا کر میں دیا اور دیا سلال جلا کر کئنز کرو نے سکر بیٹ مسکریٹ مسکریٹ مسکریٹ کہا اور سلیم نے اینا سکریٹ مسکریٹ کی اور سلیم نے اینا سکریٹ بھی اوس دیا سلال کے سے شلکا لیا .

" ایک نے بھی نہیں کی ، " ٹانگیں بھیلاتے اور گری سے تکئے بہمالا لیتے ہوئے کشر دو نے اعتراض کیا" ماقدی نفسیات کی انتہا ن بیدار و بی جوید زم ، ہے ج بیو گوف کے گوں کی دال شیکانے سے بیدا

1.... ist

" سُلُ وُ نیاکی اصلیت کُنّے سے ہی معلّوم ہوسکتی ہے ؟ مسکراتے روٹ سلر نے تعلو کا مرکوا :

" کیکن بہاں تو گئے گئی اصلبت نہیں معلوم ہوئی بلکہ معلوم کرنے وا کی بے اصلبت نمایاں ہوگئی ، ما قری نفسیا ننے ڈارون کے نظریہ ارتفاقہ اور قبنیسویں صدی کی ما دہ بہتی کی بنا پرنفس کو غائب کرنے کے لئے ، " بی بھویر زم" کا روپ دھارا گر بین قسی وقت طبیعات نے ' امیٹم کو الکیٹروین میں بناکر ساری ما د بیت کی جراف کھیٹر دھالی . نفسیات جس ما دی گھر

میں گئی اس کو فر کئے ہے رگرا دیا

ادّے کا قابل ترین در ہ Atom کے Pavlov کے Ectron منٹی برقیہ

Physics مليمات

"نفس سے اِنکار تو نہیں کیا ، بلکنفس کو ما قسے کی انتہا کی لطبیف اِ اِللّٰ کَ لَطِیف اِللّٰ کَ لَا لَٰ کَ لَا لِ اِللّٰ کَ لِمُولُ کَ اُلْمَالُ اِللّٰ کَ لِهُولُ کَ اُلْمَالُ اِللّٰ کَ لَا اِللّٰ کَ لِهُولُ کَ اِللّٰ کَ لِهُولِ اِللّٰ کَ لَا مِلْمَالُ کَ لِهِ مَا إِلْمَالُ کِ مِنَا إِلْ لِلْ لِلْ لَا لَهِ مِنْ اِللّٰ اللّٰ ال

اُس اصطلاحی آمط پیرسے نوکا م ہیں جینا ۔ حب ما دّہ ہی مجعن بُرتی مَوْنَ رُه گیا اور دُہ بجی منفی تؤ ، ہ کیا گیا جس بیں شعور وغفل ہیدا کی جائے ہے "

" تُواتِ سائيكواينال ميس كومانيل ك "

Adler ما Freud ما تا المارية المارية

اس نفرئے سے فدائی کی جرک ماتی ہے . اگر سیان کوئ سے نہیں تو اس نظرے کے ستے ہونے کا سوال ہی نہیں پیدا ہوتا، یہ نظریہ مجف مانے واکے کے دان کا گنٹس مائنڈ کا کرشمہ ہے۔ یا۔ بے لگام اور دائر ؟ کا کرتب مذاب کو کسی قدو مرے نظرئے پر ترجیح دینے کے لئے عقل ہے تراس كى حتيت كالذاذ وكرنے كے ليا صدق إن الكركو آگ لك لكن ككركے براغ سے ایسے نظرلے تسلیمرنے کی کوئی وج ہی نہیں "

" جات كا مُقصد انتها في عماف صاف نه باك كرا ما سك ، مرديات كالرجها في تعلَّق أور، رتُعت وتومِرف أركس بيشيف منظل؛ إل وتمعاناً

سے اور کورٹی کا عدی ایک بیری منط ایک عجملو '' ان تو پیرمیراا ور کورٹی کا عدی ا ۴ مگریر تجرویا امنخان انفرادی ہے ... ، » دو اور و و کونسا نظب رہی اعتقاد عیام سئلہ ہے جمدا اُل اُلّٰل

اِنفِرا دي مَرْبُوا بِهِ ؟ "

بوسكتى ہے يا نہيں۔ اور اگر ہوسكتى ہے تو يا سُدار بھي بوگ ؟ "

Experim

4

المنحان تجربه

Experiment

ناه

"معاف یکی یہ بی آپ کی اندی چدت ہے۔ ایسی شائیں ہیں کہ اندی کر مداف یکی ہے۔ ایسی شائیں ہیں کہ اندار دی اگر اندی کر مردوعورت محبّت کی بنیا دیر کا بام آنے یہ کہ مردوعورت محبّت کی بنیا دیر کا بام آنے

دیں ، غالباً بہلا تجربہ ہوگا ، "
" اِسی د جہسے ہم دُونوں اِس بجربے کے لیئے تیا رہو سے جِس سُن

کے ملا وہ جھے فطری آر ط سے باتی رہنے کا بھی امتی ن کرناہے ۔ "

"إس ت آپ كاكيا مُطلب ؟"

١١ مور في كا وه آريط جورت كيطوريرات بال "

" آپ کامطلب م س کے ما دری ورتے سے ہے ؟ "

" با ا ما دری ورتے سے ١١

الا اگر مرسیقی سے مطلب ہے تو مور ڈی کواس سے تعلّق ہے اور رہے کا سے مطلب ہے تو وہ دی گا سے سطلب سے تو وہ وہ تموّل

کے ساتھ وابستہہے "

الموسبقى سے ميرا مطلب بنيں" كُنزر و مان جواب ديا" كُرجل رك سے ميرا مطلب سے و د نمو ل سے نعلق نہيں د كانا و زريستى آرك ا

ات ے ۔ ا

" برشى بات سے ، مريد مي آرك نہيں ؛

" بعركين فو بل كوآب آرث كت إين ⁹¹

" جي کو جي جا ج اس کوموه لينا "

ويتوكشش في _ يا _ ف ب صورتى ك فطرى فرال بولى ؟ آرط

1

"كياتم بر مجفت بدكه برطوا ليف عوب صورت برق تي س ؟ اوراكر فوب صُورت نہیں ہُوتی اور مُوہ لینے کا حُد اگا شاتد بنے نہیں ہے تو

درجوں مرداس كروكر وكركون كاماكرتے ين ؟"

والمحصّ جذبهٔ حیوانی کی خاطر ۱۰۰ سیلیمنے جواب دیا ۱۱ اُن کو طوالف بیشر عودت مرف رویر فن کے نے سے میسرا سکتی ہے ، اس بالخ مردو، والاابني حيواني خوابيش كي خاطرطوالِفت كي طرف رشجوع كرناسي اورحبني

المركب كم مانجت فيكالماكرات

مَجِنَّةِ نَمْت إِنْهَا مِن بِي "كُنْزِرُ ون سَرْبِ كالكِك كُنْ لـ كرا ور بشت اُر ی کے تکے سے جُداکرتے ہوئے کہا ۱۱ روبیہ جامل کرنا طوا لِف کا

بنس بكر ذربعة مصول مقصدي "

منتها فأتوي Secondary Object

Primary Goal عصرادلين

'' کرتا غرُّور ہے گراُس کی خاطرا پنی عزّت نا موس تک کو نظ نہیں دیتیا۔''

" غلط! " کُشُر دونے بے ساختہ کہا " فطعی نے دیتاہے ؛ کسی عزّت کا خیال نہیں دکھنا، آخر سرلا کا لکھ بتی بن جانا کیا۔ ہے ؟ "
" محض إنفاق، یا کر شمر تعذیر ...

" رائ کا ری دین کا سرد ارخا ل سے بیل جل عین اِنفاق ؟ - اسی بیل جل عین اِنفاق ؟ - اسی بیل جل عین اِنفاق ؟ - اسی بیل جل کے ذیا نے بین بیدایش عین اِنفاق ؟ اورلا کھوں کی دُونت نام سے لِمنا جُلنَا لَم لک کا نام رکھا جانا میں اِنفاق ؟ اورلا کھوں کی دُونت مرف سے ملاکودے جانا محض اِنفاق ؟ "کُشْرُدُوکِسی برسلم کی طرف جھکا ہو اً طنزید زیرا گل رہا تھا او تو بجر تمام عالم اِنفاق اور دیا سنا اور دیا سنا و بھی اِنفاقید ؟ "

"كيا آب يه محضة بين كمستولا وراصل سرداد فال كالنطف ب إنا

" بھندرانے کی ضرورت نہیں ۔ تم کیا عصفے ہوایا " میں اور آپ سے خبندرانا ؟ " سیانے مُسکراتے ہوئے کہا : -پ اس وقت اپنی عادت کے خلاف کھ کرافروفنہ سے ہوگئے ؟ " آخرتنا وُ توسیمی تم کیا عجمتے ہو ؟ "

" بَعْنَ بَقِي ا بِسِي يَ مُشْلِبِهات مِوتَ بِين جِ آبِ كامطابِ ؛ مُرْمِي اِسَ معالم بين زيا ده كيون فوركرون معيم است سروكا رنهين ؛ " اور مجه جديد إمكنا فات بين سرب ت زياده نفرت اسكي في بنرم؛

'' اور کیے جدید و کمت کات میں سرب سے نہ یا دہ نفرت اسبب کی تبرم سے سے بسی ڈمٹر دیا مسلے کے افرارو اِنکار کے درمیان ایک بہلوتر اسٹ نا

را نَعْلَقْ جِبِي ۔ يعنى إنتَّقَام ؟[؟] "

ين ننهن مجماء"

" بوں بھیو کہ میں نے مورتی کا اِسقام لے لِیا اور مصر لاکے میدیسب ا کھی کہدکر اُس کا تعلقت حال کر لیا "

ربهر راس فانطف ها رربی؟ ۱۰ بیکب ؟ ۱۰ سیلیم نے بے تا بانہ نطع کلا م کمیا .

'' ابھی ابھی ۔'' کھیارے یاس آنے نے مبلے سے سے ''' انہی ابھی ۔'' کھیارے یاس آنے نے مبلے سے سے

"آب قعفس كيا إ" ب سافة سلم ك زيان س ركل



سرلا کنز در و کے آیا نی کی کے کے ایکے دوئ دائیں آئی قورس فاری تحریب ہے اس کا نفس غیرشوری طیش کے زیرا اور انتقام کے لئے آئیں بڑھائے تفا ؟ نفس درمیا نی ڈر کے مارے دیک گیا تنا اورنفس تنویک چاروں شانے چیت تفاء بئرلا کو بغین نفاکہ اس کی شربیت اور معملوماں برکسز رونے ایپنے گھریں نہایت یا جیا نہ حملہ کیا جس کی کوئی آئی دینہاد

" اگر کنر رو یہ کمواس میرے گریس کرنا تو چھی کا دو و عمین بین جانا ؛ میں تو ایسے کمینے ہے آنیا ن نولا تی گرمیرے اشارے پر بیرے نوکو اسے عقوں کے بھی بلادیت ، پر دو بیرے گریس ایسا کرتا ہی کیوں ، وہ تو کمینہ ، فولیل اور وفیل سے ، باند اری گوں کا طی این ہی گی میں مشیر بونا جاننا ہے ؟

من الن فيالات كاموان بين فروب ربى اور الحيل ربى على . اكثر ركو توميرك إن آمّ فين مين كيون جاتى بلون إلى الدور الميان الموات ال است میں جول بڑھا وُں۔ سام فگر ایسے کینے سے کیوں ملتے ہیں؟ کیا آرٹسٹ سب ایسے ہی ہوتے ہیں ؟۔ نہیں۔ ایسا تو نہیں ملکو) بھوتا۔ سب ایکلیاں برا برنو نہیں بھویں۔ میکن ایکلیاں تو ٹوئٹ بین ای کے یک سال نہ ہونے سے کیا نیجہ ؟۔ مذکر توانگو تھا ہے۔ بگوتھا ایکلیوں سے الگ ۔ جارا گئیوں کے ساتھ ایک انگو تھا۔ ایک انگوتھا جارا تکلیوں پر بھاری۔ انگوتھا کا طرف الوتو ا تھی گرفت تھا۔ یکیا ؟۔ کیا یہ مطلب سے کہ جارا دہ ہوں توایات نرکا نی ہوتا ہے ؟۔ یکن کیا بک رہی ہول کہا ہے کہ جارا دہ ہوں توایات نرکا نی ہوتا ہے ؟۔

ابنی داه چلاجا ناہے۔ وا و ؟ جانے دوکی بھی ایک ہی ہوئی اِ كُتْ كَ سَاعَة أوى بَعْوَكُمّا من الله المراكب المراه الما الماسي كركتامي كسركا دعم دبائے بھائے لگناہے ۔ اس کے کے ساتھ بھی ایسے ہی بڑاو کھا بت سے ۔ یے نیک ہی ہی ہونا جا ہیئے ۔ بہج یا زار میں کون دِ بھا ڈے' اس كے جوتے لكنے جا جبین حب مبرا دل تفندًا ہو گا. أيسا ہو مبى سكتا ہے ؟ - كيون بنيں بدسكا - شو يجاس وو بي درو جائ شهروںكو یٹا دوں تو بیج پر اریس مارے جو توں کے بھیجاناک کے رہنے نکال میں نو ہمی ۔ بیکن اِس کا اِ نتظام کو ن کرے ؟ سِلیمے کے وں گی۔ وہ رہتے بھی ہیں ایسی جگہ ہماں پوُرا اِنتظام ہوسکتا ہے ! شہُدے تدما مع مسجد کی سٹر جبوں برہی سلتے ہیں۔ وہ اٹسا نیت انتظام کردیں گے ... ا بک و ن کنز مروسلم کے ہاں حاتے ہوں کر توک میں بے بھا ڈیکے یر ایس با لکل تحبیک - مگر مبلیرا بیسا کریمی دیں گئے ؟ - فرور کرد ہ^{لے} واُہ تو میرے اُو پر جا ن دیتے ہیل ۔ وہ میرے ہیں۔ کس۔ اب كام مِن كيا - فوتب سُوجهي - رُه نو مِا ذَ بِحَاجي إ ايسانيج نجاؤں کہ اے سے! پیشاب کوبھی ای وقت سے ناتا تا سا...» ست دلایلنگ به ۴ ملد کر مبیشی بهی منی که با در چی در دارسه جھانکا نظرآیا۔ آ گئے بھ مد کراس سے کہا "کھانا تیا رہے " المحلي سے ج

" مسكاد أ في دب ين برى مسكاركودود عزال اله

ما على بو ف أده منظم و حكا "

"كي ال جي ميران شفاركرريي أي ؟"

" بنس مرا را بال كرے ميں دُود و نان يا دُان كى بى ك

برا روالی میزیر لگا دیا تفا - وه کھا بھی تھیں» دیتر اسم درائل کا برا مراکل کا دیا اور مقط کا دیا ا

" أَيِّهَا _ كَانَا لَكَا وَ" سرلاف قطع كلام كيا" ين الجي آتى بُولَ " وه الشخفي من بالله روم س فا بُرغ بلوك اين خيا لات بن و المستخف من بالله روم من فا بُرغ بلوك اين ميشو كي دين

ڈون جونی کھانے کی میز کے پر بھی اور دیک کرسی پر میٹر گئی میٹی کی بٹری تھا کی میں مول کی تر کاری ، تولوکا بھر تا اسلوکی جعیا اور دین، عاربیل کے بیالوں میں رکھا تھا ؟ دو چونی تشکر بوں میں مینوکا

أب أب عبد كالموك عنوس موفى للى . أس في كا المشرف

رویا اور زبان و ما مود است که رو رو که اندرون کر بیا ست ست دست است که بان خارجی خربها منه که رو رو که اندرون کر بیا ست ست دست ا

تر بات سے متا بر ہونے والا دماغ بنیں ، بلکہ اس نمام کور کا دھند بام جھا وے کو شجینے والی کوئی اور جز، ریا دہ تر خیالات کی طرف بھو

بعض د فعہ ذائقہ کا تقلف بھی ماہل کرنتی تنی . کھانا کھاتے میں اُسٹ معلوم ٹموجیکا تھا کہ یا ں جی سوگئیں اس کی

کیا نے سے فارع بوتے ہی ، کی وق کرنے اور باتھ مندیو تھے کے بيد؛ وه پيمرابين كرے ميں بُو مُهُ كُنّي اورليّاك پر دراز موكني. دِ ماغي كامُم مُوجُّد نَفَا مُرْجِهِ الداوِر كِهَا فِي كَا فَرِقَ نَفَا • نَفِرت اور مَكِينُ دور يوسَّتُ جانے والے باول کی جگ اور گرخ کی طبح کراً ور دیر دیر میں محسوس ہوتے ينفيه؛ أن كى بجائه أميرز فتقام عالب بوطي على . نفس درميا في جاب يج كاريج لها ابني جائے بناه سے كرون أشحاكر عنا بكتے لكا تصاور فن المورى پِنْغَنَى كَيْ قَاكَ جِعَالِ كُرِسْنِعِونِ عِلْ بِنَا نَهَا · مرلاكوا يَكِ فَا بِلَ عَلِ نَهِ بِيرِنْظِرَا نَغ إطبيات نهبين نوالمتيد بيدا جوثمي نئي -اب أننظار نفا نوني الوسخ كا • يا سلم مِلنے كا والبتہ اب كُنْز روكوير الجملاكينے كے ماتم الس كى بہمت يرغوركر في كا يوں بی ساخبال بی دوايك دفعه بوا مركيفيت عاليے فرا بي اس كا كرو ه با دی • سرد ارزط ل کا خیال آیا ، اُس کی گرمشکرد تصویر یاد آئی اور کایالیمی

وصيّت و بن مين آگئ ؟ مگران سب كاسبك محصّ را م جي كي كر يا مظرآ ك

ا و رسلسلو کرکی ان اسی ستم پر ٹوئی - اور سلسلو کرکی ان اسی ستم پر ٹوئی - از دھی کے قریب اسی سند لاکی آئی اگری گ

اب كبًا نفا و نفس درمياني يا نفس رو ياعر كاراح تحا. أس ما نظے سے اور علی کے یا دینے ، اور علی کے یا دیے ، این عجريب سائي بن وتعال كريان كركاتمات مشروع كرويان - الني و كمواكه:-

ایک نظروی باغیجہ ہے، جس کی روش پر وہ ران کماری کے ساتھ

فی کے وقت اُہل رہی ہے . یہ روشس ایک مرمے و عن تک جاتی ہو جس میں ایک اُونیا فوّارہ رنگ برلنے والے یا ٹی کی پیکوار حوض کے یا ہرنگ یو بنجار باہے ، بنو ای الی سیمدر را بھٹ کے ما ند "بعولوں کی بنینی جینی ممک و ماغ کو معظر کئے دیتی ہے ، وعن کے ایک جاتب والى كيارى مين الإرسكهارك ورقت كي نتي كو في سخص آلتي التی مارے مخلی گیاس بر لحطہ بر لحظہ اس کے اوپر شیک رہے ہیں، وہ منظم سے ماری کیاری اس كيادى كى طرف راعتى بها، كرسرتكو ومن ك فريب يركد كرهيو راماتى بى كرا بن ديكرلول ، ب كون ؟ _ بيني أنم يبين عظره ، ، ميرلافي ارساكي بعد ارسے اُلگ، موشس بر شیلنے لکتی ہے ۔ ران کما ری اُس محص کے پاس إِلُونْ مُنْ كُوا بِهِلُومِ بِيلِمَ البِيلُمُ عَلَيْهِ أَن سِيحِ الور وتونون بين اتين بون لَمَّى بين-حركات سركوش كى مدووس إخلاط كسطرهني نظراً في بي اورس داس عنبط نهي بوسكن وه " ما ن جي إ ما ن جي إ الفيكارتي السرط ف وو ا بک قدم آگے جاتی ہے مگر داج کیا ری اس کی طرف مُنوَ متر منہیں بلون وراعت راست فريب بوجات سي توارس شف كوراج كمارى

'و بے نہا ۔ ہ س کو و بیا کی قماری ہے بچانے کے ساتھ بہ بھی مقصد تفاکہ وہ چھے جان نے ، کیا اب بھی جیتے بی نہیں جانے گی الرود کس کی بیٹی ہے ؟ ۔ کبھی اپنی عشورت میری نصویرسے ترملا کو گی؟

۔ کیا کہا ؟ ۔ نصویرنم نے؟ (یوالفاظ مُنینة میں نہ آئیں)۔ يتت برنوسوع كي - بين في في سين ربير برالفاظ سني بين ئے)۔ تھاری وہ سے وہ تھ سے مداد ہی۔ اب مرتے ب سے فرسیا کوں نہ ہوجاؤں ہے۔ بین اس برطا مرکوں نہ .. بجي سے ايك فيقيدلكانے كى أواد آئ، سرلانے كوم كر ديكھا نو کھ فاصلے پرکٹر رُو کھ العقبے لگار اسبے سراانے غَصَتے کے ما کم ى طرف برِّصنا جأ يا كه اس كے تھے آ دميوں كى ايك بھيل نظر آئى إ بجا بجآكِر مَانَ رَسِيح إين • مرالا نے كخبراكر بيرما ن بي كى طوت ديكھا نو و ء اور تض دونوں غائب أب وه إس بهيرس نيحف كے ليا آكے ہے تو یا رسکھار کے درخت سے سلیم کو مذات اور اُس کو اپنی آغوش میں

لے لیا ہے، وہ کہتاہے: " دار ونہیل! یہاں ہے کون ؟ "۔ سرلاآس کو نے کے لئے کیشت کی طرف گھوٹمتی ہے توویا ں کوئی بھی جہیں ۔ البنہ ہوآ،

سے یا ن کی بجائے آگ بکل رہی ہے ؛ انگارے دس رہے ہیں اور شطے بخيلة مارب مي س آگ كى ايك فريب آنى مانى سے ــ سرلافون سے سایر کوبیٹنی جاتی ہے۔ ایک جشکا سالگائے۔۔ بلیم ایسس کو

آغوش بلي لية بموا بس الشيال الكاس أو مج الصفي بال با أدر أدبخ - أوراد بخ-رام جی اور مسیبتا سونے کے تخت پر بیٹے اور سبت ہیں۔

ر کرمشن جی با مشری بجا رہے ہیں اور گوپیاں اُن کے چا روط ف

المرابی ہیں۔ دادھا اُر قی ہوئی آئی ہے اور کرشن ہی سے لیک والی ہو تا ہے۔ نہایت زور کا کرطا کا ہو تا ہے۔

ہائی ہیں۔ کلی چکی ہے۔ نہایت زور کا کرطا کا ہو تا ہے۔

ہوا اور کی سفیدی پر بجلی کی دوشن کے۔ گردیوار کا اِصاس نزدار و۔

ایک لیے بعد ویوار نظر آئی ہے ؟ ابنا کرہ ہج ہیں آ ہے ؟

ایک لیے بعد ویوار نظر آئی ہے ؟ ابنا کرہ ہج ہیں آتا ہے ؟

وول ہے آ کا کھانے کا خیا ل آ آ ہے ۔ گرآ والہ نہیں بکل سمتی ، ول کی دوط کن کا بیتر جل آ ہے ؟ سائس کی نیزی محسوس ہوئی ہے ؟ کرو طے برائے کی نوار نہیں میدا ہوتی ہے ۔ گر الا نہیں جا اَ .

ووسے لیے کی نوار نہیں میدا ہوتی ہے ۔ گر الا نہیں جا اَ .

ووسے لیے کے نوار ہو کو رکت ہوئی ہے اور رکا اُلی کروسط ہوئی ہے ؛ ارا وہ عمل بھتا ہے .

سے جہت ہو جاتی ہے ۔

الا میں نے کیا دیکھا ؟ ۔ یہ سردار خاں تھے ؟ ۔ شکل تو دیکھی ہیں ؟

البند بات جہت سے یہ ہی بہتہ جل ہے ، اس سینے کی ٹو بھر کیا ؟ ۔ بھر بھی نہیں ۔ جس خیال میں سوئی ڈی ہی دیکھ لیا ؟ آخر کنٹر رو کیے ہے بازا اس میں جس خیال میں سوئی ڈی ہی دیکھ لیا ؟ آخر کنٹر رو کیے ہے بازا اس میں جس خیال میں بھی بہیں خیال میں بھی بہیں خیاں ،

بیس کہاں سے آئین ؟ ۔ کہتے ہیں ، مسینا بعض دفعہ سیجا بھی ہوتا ،

میں ہو گر جوٹا بھی تو ہوتا ہے ؟ ۔ سیجا یا در بہتا ہے ، جوٹا یا د

. تهیں رہتا۔۔۔۔ ا

مسدلا نے خواب مجتمرایا۔ وہ اول سے آخر کا اُس کے طافط بیں موجو دخوا بھر بھی اُس سے بیٹھیے ہوئے کہ علیہ کویا در ہے تو سچا بدرسات ہے سباری کروٹ کی اور سوجانے کی ارادہ کرلیا البن خواب کے الفاظ اسب بھی جینے جی نہیں جانے گی کہ وہ کس کی بیٹی سے ؟ " اُس کے کا فوں بیں گو من کی در ہے تقے ، اُس نے آئیجیں یندر کیس اور سونا ما یا :

"بتاجی کان پورے کل پرسون کے شرور آجائیں گے۔ کل روپدلیکر آئیں گے۔ یا ننج لا کھو!۔

 سُتِی مُحَبِّت تنی ۔ آخر کھنے نیندکیوں نہیں آتی ؟ ¹¹ سُرِّلانے آنکھیں کھول دیں ، وہ می دیوار 'وہ ی جلی کا ملب ' وہ می کرو

اَور و این منها فی شاید بحلی کا بب سامنے بونے برنمین زمین آئی۔ اسس نے پیرا دی کروٹ نے لی اور آنکیس بند کر لیں :

چرانی مرد ارصاحب جیسے بھلے مان فرنیا میں مہرت کم موتے ہیں · ابنی زمان الاسروا رصاحب جیسے بھلے مان فرنیا میں مہرت کم موتے ہیں · ابنی زمان

کے پیچے اپنے جینیوں کا خیال نہیں ہیں ؟ مجھے زبان سے بیٹی کہدیا ہو اُس کو مُرکر میں نبالے ۔ اُن کی تصویر جاتی رہی ، نہیں تو اُسے اِنلاسی کراکے اپنے مُرے میں لگاتی ہے وہ تصویر گئی کہاں ؟ ما ایجی نے اِ دھراً دھر

ہینے کرنے میں لگاتی۔ وہ تصویر کئی کہاں ؟ ما ایک نے او سرا وسر کہیں ڈال دی۔ آج شرور ڈھویڈوں گی۔ یاں! پہر کیا کہتے تئے؟

بنی صورت میری تصویر سے نہیں الائے گی ؟ سر کیا میری صورت اس

اب عزور طاؤل كى ساؤر ملى خلتى بهونى لزى مند. الم

".... كى بل كى ستى ہے ۔ مزدوروں كردكانے كے ليے ؟ -

ن ہوں ۔ ان کے ان تھیں ہی نہیں کھولیں بلکہ غورت آوا ڈیرکان لگائیے سیٹی برابر بح رہی تنی ۔ اُس نے بہانا بھی افروہ اُٹھ کھڑی دو ڈی '' سکھار میزر پڑا کم بیس رکتی تنی ۔ اِس لے دیکھا تو وہ یا تنج بجا رہی تنی ۔ "ایا ایلیج بجے کئے اِن ۔ اُس نے اگرائی کی۔"اب بھی تنج ہونے یں دُوگف ہوں گئے ۔ وہ پھرو ابن آکر بنگ برایط گئی، گر اب سو جائے کی کومشش جا جگی تھی۔" ایسے آندھرے سے مزدوروں کو دِگادیتے ہیں۔ بیچاروں کو رات پھر چین سے سونے نہیں دہتے۔ بس ل رات دین جائی رہے ۔ کیوں ؟ ۔۔ روپیہ زیا دہ سے زیا دہ کمایا جائے ۔ کھی بنی کرور بنی بن جائیں ؛ پرمزدور تُدیاں ہیلتے ہیلتے مرحائے اورجن نہ یائے ۔ بائے مایا یا مایا ۔ ہے ابیثور اتم کمیسے ہو۔ مرحائے اورجن نہ یائے ۔ بائے مایا یا مایا !۔ ہے ابیثور اتم کمیسے ہو۔ نیسٹ جا تھا ؟۔ ہاں۔

ایک کوم نے کہ بہت دیا در جہت دیا۔ اکستاکیا لیتے لیتے!

کتے ہیں پچلے جن کا بیری اولاد ئن کر بید ایو تاہے کہ ما یا کا فوق پیئے اور
پنا کا سب مال و دُولت کو طلا کی بین پچلے جم میں آن کی وُسمن حتی ہو۔

نیا کا سب مال و دُولت کو رہا ہے کہ بین پچلے ہم میں آن کی وُسمن حتی ہو۔

لیا مسہ دوارصاحب کا رہا ہے کی میں ہوئی ہے ہم میں اُن کی وُسمن حتی ہو۔

لیکن میں اُن کی اُد لا دین کر تو بیدا نہیں ہوئی ہو ہے۔ بہت کی اولاد ہوں ۔ دہ اور کیا کہت کھے ہو۔

نیسرہ ہردے نوائن کی طازم میں میں اُولاد ہوں ۔ دہ اور کیا کہت کھے ہو۔

نیسرہ ہردے نوائن کی طازم میں بی اُدلاد مشتری کو وصیت کی ہے۔

مواسلے ہیں کیا جما جائے ہے۔ یہی تو کو روجی کہا تھا۔ مُنا ہے یا ہی ہوتا

لا کروٹ سے حبت ہو گئی اور خیالات کی مُو بھی بد عَيْ عَبَّت كُنْ إِلَى إِلَهِ مِرْوركِ تِين الله يوان ديت ين و ور في المركي الماكي كومنه نهيل لكات عقد كري الماكيان المان كو یما ننا چاہتی تھیں۔ قرمسید نوبروفت ان کے گلے کا بارنینے پر ارل تی ۔ مربوبر کرسیارے بنوائی اور اِس بہانے سے اُن ك يال ما في بعي ربي - مرودة فرسي كي طرف متوجر على نهيل الوك -آخر میں وہ مجھ سے طبنے لکی تقی۔ عَلا كرئے بمجھے كباير وا۔ سليم توافّ ل دن ے ہی جھ کہ مائل رہے ؛ اُ موں نے میری تصویر فر بنان اور جھے سے يھيايا؛ وه بھے کہی نہ د کھاتے اگر میں زیر دستی نہ دیکھ لیتی۔تصویر نہا عُده بنا ن- ين لواقس و مجوكر شروا كني - تسروا ي توقفرور مر عفر تبت من بھی ہو ل ۔ مریا میں اسبی ای صیب ہو اللہ اسبی ا ہدتی ہوں 9 ب اگر جوں تو بھی لیم کوشٹ سے بجاہے ۔ م ن بیر بی کمیا موقود رمياً والمبيني أنا غُرُوا ورباح بين سب مجد بد فدر بين - مرين كسي كوممن نہیں انگاتی سیلمری می مات کسی میں ہیں۔ کالج کے زمانہ کے لونڈوں كو تيواركو برسيال و قت سير الدوكر د كات بي در دُولت بل كُي ب سليم أو مي راس ون سوندا موك جب أبيون في محمد عانکی کُنڈر دیکھا۔ وہ تومیری دولت کے بعد کھے کِنارہ کرنے لگے۔ مگر مجم

را م ي نه دهن خُوب ديا ... بسرد ارصا حت ولا ديا ــ كيا بين سرد ارصاحب كوانني بياري كي ا كيون إسكيا بين عمورت شكل بين أن سيطي هماني على إساء ورملي مبلي بوق واليابي. نشابداس سوال کے ہاریا دیموُ وا رسونے سے وَّاہ بِسِینَ بِوکراً عَلَیْمِیمی اِ جَلِی کے بلیب ِ · زردى بيديا ہوجلى منى ، فعارب منتج جو نے والى منى و و كچورسوينى بى ، ور ہو كورى بوكئى ، عنسل خانے بين بُو بَنِي مَنْ كَي تُونْيُ كُونِ لَكُمُنِيا بِعرى اور يا خانْ بين وافل بوكنَّ - ذر هِج بَك بهد بنج كرخيا آباك البقى ما جن كابنة بعي نهيس - لليا وبي حيو لركو أبي آنى اور كروس لزركرد الرفي بي محل گئی ، روشنی کاشا طِ مشرق کی طرف سے بساط گردوں پذیف کرا انظرا آنا نظا ؟ شب انا ریک کے عِكَةُ وْوَكُو مِهِرِيهِ مِن كُوالْتُ عِبِكَ فَيْ الْبِيكِ عَلِي مَرْب كَي طوف يَشْفَ ما رسي عَلْم اللها ثيا بنايگوا مبره آ دست ادهے؟ مان سے بچربنج ابھی د ماب رہا فغا گرفتنش اببیا نفا کہ نادیکی کوشاطر كودوچار چار اول بين مات مهو سنه و الى فنى سرلا آسمانى كيفييت يون بى ي دېجيكروكسى خيال من الدولي ورو لا راج كمارى كي كري كرون الرسى والمنتات كوالكول كردب يأول الدركي أ بانك كك جابد التي وان كمارى د بوارك طوت كروف سائه ، جا درا در ه عب خرود بي في . اُس کی بٹی کے پاس جید ٹی سی تیا ٹی ہے آ دھا انار ایک انشری میں رکھا تھا اور جرائے ہوئے دانوں کا بیوک دوسری نشنری ہیں بڑا تھا۔ سربنے تشکیے کے بہلویس کو فی چیز دومال سے وصى مون معلوم بونى فى مرلك أمسنة البسندة وسنده و مال مثابا نواس كي بنج أيك ويمط أوندها كلاأس في يُلك بيد وهما أعماكرد بكها توسردارها وكانسوري ! مسسدلا تصوير ليل ويه بإيون وابس إيوني أور دروا رسے سے ج ركى طرح الكراسيرهي ابنے كرے بين آگئ لياك بربيطة أى تذكا ى تروع وركى . " يتصوير ما تا جي كم مسرون كي و اوردو ما ل ك بنج

رجی انے کی کیا وج بھی ؟ ۔ وہ نو کہتی نیس کہ کو کھٹا لاط گیا اور نصویر مم محی ينو إلكل مجيح سلامت به-كيا ما أجي مج س عجوط بولين ؟ - تصورهما سے كي مطلب و -كب سے تيميان وسيددار فان كى وصبت كا ارآني کے تعدے کی وعید سے کو ان معبد کی جانے کا خوت تفا ؟ ہوئی ہی تونفوركو چيكانے سے تووك بھيد ندچيتا ؟ برا كہنے والے تويرا كے سے نديج كة ؛ أن كي نصوير كي فالا شاسع نه بهوتى ؟ الاست الدصرف فيهد على . توكما عرف مبري وجرسے تصور بحيا في على ؟ معلوم تواليا عي والا اسب اليم كيون ؟ - كيا ما نا جي كو ببير فوف نفاكركهين بين أيني صورت تفويت رباؤل ۶ ـــا

وہ فوراً پانگ سے اللہ كلوى جوئى اورسَد يانے لكى بيونى سكھارميز ك يسيس جا بِيُونِيجي- نصوبر با عذبي منى ا درآ مُبينه سامنے تخا! نظر دوڑ رہى تنی اُور بے جین تھا۔

" وَبِي أُولِ بِيرِه وَ بِي كُنْدُى رِنْك ؛ وُرِس او بِي ناك : وُبِي غلا في إورساه بَهْبِون والى وَ يَحْدِينُ: و بِي كُتنا وه أوركسي فدر كُلل رسين والاد إن ؛ بكي سورى يدكيا ۽ کيا بين سُروارخال كي يه كما ٩ به و بیبایی تل!

ئے رلانے نصویر شکھا رمیز ہے ڈال دی اور خگر کُرسی پر بیٹیل گئی۔ بینے ہیں آگ، د ماغ بین آ جمن، ول بین د عرط کن؛ سسرلانے دونوں با تف نگها دميزېه ركه كرست طبيك ديا، دُم كُفًّا ، كليجه مُنْه كو آيا أور وه

رُوسنے لگی .

سَرُلا و فَسَاً کھڑی ہُو تی ، فورا مھڑی اور بے ساخت داج کماری سے مُخاطب ہوگئی ،

" ما لى جى إيركيا ہے ؟ "

16 9 1/11

"كيا مين و كيايين و بردارها وكا تصوير كى طرف اشار"

كرنته موسية المسالية الم

راج كما دى فا موش فلى براس كى نظر بي نيي نيس

"ال بي إسرابي إلى إلى إلى الله الله الله الله الله

سُرلا اینا سوالبه تُعِله لوَرِ الْدُرْسِي وَهُ لَدِانَ كَمَادِي عَجِمْ حَكِي عَنى - سب بِجَرَعِي اللهِ مَعِله مُبِكَى عَنى - بُرُ ى طِنْ سِجْمُ عَلِي عَنَى • أُس كِيسِم بِين رُعشْهُ بِيدِا أَبُوا • سُر حَكِرِ ا بِا ؛ بُر رُطُهُ اے ماوروہ دعرًا مے منہ سے منہ سے بل زبین پرگری . سرکا جنبی ، اس نے ماں جی کوسنیواں ، گر ویا ن جسم ہی جبی نسا ۔ مان ، بنت والی پنیر شفی ؟ سُرلالاش کی جبی بددی آنھیں دیجھ کر ڈری اُور گھیرا کر کھر ۔ ۔

بست والی چیرٹر می بسرالالاش فی جیسی ہوئی آسیب و بیار دری اور طیرا کر اور طیرا کر اور سے

ا ہز کلی که نوکروں کو بلائے - مما م کو بھی بیرے ناٹا نفا - البند نوکروں کی کو محربور

یجا اور آرہی تئی - وہ مگمرا کی ہوئی کو بھی سے اُحاطے کی طرف کہی ، چوکبدار ندار د مقاا در مالی کی کو تظری بند تنی ۔ البقہ شو مرکی کو تھری کا ایک کو اڑ کھالی تھا اور شاہد

یا ورچی، چوکیدار اور مالی بھی وہیں تھے ، کو طری کے اندرسر لی اور زیا ٹی اور از گار بھی جھی :-

البريكام آن، دل مابوس! ماكامى زى "

Windson on the Printed by

AHID UDDIN F. R. S. A. (London)

NIZAMI PRESS, BUDAUN.

··* & (1.) % o ··

(نن DUE DATE

Tr. Marie		والمراجع والم والمراجع والمراجع والمراجع والمراجع والمراجع والمراجع والمراج	1,-8/1-2		
448	,,,	1915 C	الدر		
(ننن		944			
Date	No.	Date	No.	_	1